

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 35 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 40



*Un manto di sogno, fluendo, seduce
nell'ardua vigilia l'umana Speranza:
vedremo le immagini giungere in danza
da un altro pianeta sull'onde di luce?*

PRODUZIONE NAZIONALE
AL CENTO
PER CENTO

SITI

LA PIÙ ANZIANA ED IMPORTANTE FAB-
BRICA DI APPARECCHI RADIORICEVENTI
DAL SEMPLICE APPARECCHIO A CRI-
STALLO AL PIÙ POTENTE APPARECCHIO
PLURIVALVOLE E RADIOGRAMMOFONO
AMPLIFICATORI PER CINEMATOGRAFI
E GRANDISSIMI LOCALI - STAZIONI
TRASMITTENTI ED APPARECCHI RICE-
VENTI SPECIALI



SITI

SOCIETÀ INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE
- ANONIMA CAPITALE 12.000.000 INTERAMENTE VERSATO -
VIA GIOVANNI PASCOLI, 14 MILANO VIA GIOVANNI PASCOLI, 14



Sensibilità

Vi sembrerà prodigioso!

Non appena avrete installate le valvole **ETA**, potrete individuare parecchie e parecchie stazioni di cui prima non avevate percezione alcuna.

Le valvole **ETA** doneranno al vostro apparecchio una sensibilità nuova, e vi permetteranno di trarne soddisfazioni nuove.

VALVOLE
ETA

*Giovinetta
della Radio*

Sirac
Concessionaria
esclusiva per l'Italia
e Colonie

Sede:

MILANO (105) Piazza L.V. Bertarelli, 1

Negozi di Vendita:

MILANO - Corso Italia 6

Uffici:

ROMA - Via F. di Savoia, 2

GENOVA - Via XX Settembre, 42

NAPOLI - Via G. Verdi, 13

Echophone

RADIO SUPERETERODINA

MODELLO S 5

Novità
1932



Novità
1932

8 valvole di cui 4 schermate
 Attacco per Pick-up originale (al push-pull 245)
 Dispositivo per le stazioni vicine e lontane
 Controllo di tonalità
 Altoparlante elettrodinamico per grande potenza

Dimensioni: cm. 32×44×15

Peso: Kg. 12

- In vendita presso i migliori rivenditori -

la stessa importanza se non l'uguale valore in ogni modo superiore al premio da assegnarsi al concorrente che immediatamente tiene dietro ad ogni gruppo di ex aequo nella classifica. E ciò perchè non si verifici il caso che ad un vincitore di primo premio, classificato ex aequo con altri, sia dato un premio inferiore a quello assegnato ad un secondo classificato. Qualcuno aggiunge ancora: « Fate in modo che tutti abbiano un premio. Se è piccolo, non importa ». Gli organizzatori non chiederebbero di meglio.

Imponente è stato nella prima prova il numero dei premi messi a disposizione della Giuria; speriamo che nella seconda sieno di più, poichè è più che certo che Enti e privati non lesineranno il loro appoggio ad una manifestazione che riveste una così grande importanza ed ha un così alto significato.

Dal canto nostro, in piena armonia con gli altri Enti che parteciperanno alla manifestazione, opereremo con la certezza che sul nuovo viale Regina Elena che sarà inaugurato nello

stesso giorno del Raduno non vi sia regione italiana che non abbia la sua rappresentanza.

E sarà spettacolo mirabile, poichè, per volontà del Capo del Governo, non saranno solo delle automobili che muoveranno in quel giorno da tutte le strade d'Italia alla volta di Roma, ma ci saranno altresì degli aeroplani che partendo da ogni orizzonte italiano convergeranno verso il cielo della Capitale.

E sarà motivo di orgoglio per ogni concorrente terminare la fatica sfilando in parata dinanzi al Duce:

di Bellinzone, con accompagnamento di pianoforte. Canzoni anabiti e piane, voci fresche e polite; con un non so che di patetico, che lascia per un momento pensosi. L'incisione è brillantissima, e il canto si scioglie nitido e terso; il fruscio — in questi come negli altri dischi seguenti — è quasi assolutamente nullo.

Due valzer — « Tesoro mio » di Becucci e « Montecristo » di Kollar — occupano un altro disco. Sono stati eseguiti da un'orchestra tipica viennese, e non occorre ricordare che in fatto di simili danze viennesi figurano maestri insuperabili. A un'altra orchestra — quella dell'Ungherese Dajos Bela, sì meritatamente celebre — è stata affidata l'esecuzione dei valzer « Narcissus » di Nérin, di una « fantasia americana » di Myddleton « Il sogno del negro » e di due pezzi caratteristici: « Prata sianese » di Lincke e « Corteo del re delle rane » di Kronberger-Mariot; quest'ultimo non privo di una certa bizzarria, come il titolo fa prevedere. Si tratta, nella loro quasi totalità, di musiche note agli ascoltatori delle orchestre; ma musiche garbate e leggiadre, capaci sempre di procurare un vito diletto e che si ascoltano con rinnovato desiderio anche in grazia dell'eccellente esecuzione.

Albert von Keletbey, il signore del « passo caratteristico », non poteva mancare in questa nostra raccolta. Egli vi figura infatti, non soltanto con quel famoso « In un mercato persiano » che, trasmesso assai frequentemente da tutte le stazioni radiofoniche d'Europa, gli ha meritato una larghissima popolarità, ma anche con altri tre pezzi consimili: « Nel giardino di un monastero », « Nelle acque azzurre di Hawaii » e « Nel giardino di una pagoda ». Com'è noto, il Keletbey si è specializzato in questa sorta di bozzetti musicali, che spesso costituiscono piccoli capolavori del genere, ricchi come sono di colore e l'efficienza. Nell'incisione fultane della Odeon-Fonotipia sono stati introdotti due cori, che riescono di sicuro effetto. Ecco due dischi che dovrebbero figurare in ogni collezione.

Ma il livello artistico del gruppo che stiamo esaminando si innalza sempre più, fino a raggiungere, in un mirabile crescendo di valori, le quote più alte. Di Arturo Honegger, un disco riproduce, sotto la direzione dello stesso compositore, quel « Pacific 231 » che vuol descrivere sinfonicamente la corsa di un grande espresso americano a che non manca di una singolare e pittoresca evidenza rappresentativa. Più persuasivo e toccante quel celebre « Nelle steppe dell'Asia Centrale » di Borodin, molto noto esso pure agli ascoltatori della radio e che, in una eccellente esecuzione orchestrale affidata a G. Pierné, ci turba una volta di più con la sua potenza suggestiva. Del nostro grande Rossini, una chiara, fresca, riposante, luminosa sinfonia: quella dell'« Italiana in Algeri », eseguita con sicuro senso d'arte sotto la direzione del valoroso maestro Angelo Albergoni.

E, per ultimo, una cosa immensa; la « Morte di Isotta ». Si può aggiungere, soltanto, che di questa immortale pagina wagneriana l'interprete è stato Antonio Guarnieri.

CAMILLO BOSCIA.

Radio e fonografo

Certi di fare cosa gradita al nostro lettore, in questo numero una rassegna settimanale sulle novità gramofoniche affide a Camillo Boscia.

Si disse, o è qualche anno, che la radio avrebbe ucciso il fonografo. Non era il primo — e tanto meno è stato l'ultimo — dei numerosi spropositi che l'avversione per la nuova scoperta ha fatto dire (e scrivere) a coloro che in essa si ostinano a ravvisare un pericolo o una minaccia contro i propri più o meno legittimi interessi; ma tuttavia non mancò chi in buona fede li credette. Questa musica che poteva tanto facilmente esser « pesata » tra le tante misteriose dell'« etere » era destinata — così si disse — a soppiantare quella incisa sui dischi fonografici; i quali costano fior di quattrini, e son sempre quelli, e per rinnovarsi richiedono una nuova opera, mentre la radio cambia tutti i giorni il suo programma e per ascoltarne un altro lì per lì basta un piccolo spostamento di manopola. Dunque, nessuno avrebbe più speso un soldo per i dischi; e un'industria così fiorente anche in Italia sarebbe morta per soffocamento tra i tentativi spietati della nuova pietra eterea.

Chi per troppo ardente amore della propria tesi così ragiona non poneva mente a questo fatto semplicissimo che anche i prodigi — e la radio non cessa d'essere, fra i prodigi della scienza, forse il più meraviglioso — hanno un raggio d'azione più o meno circoscritto; e che pertanto la grande scoperta di Marconi, se ci dà quello che nessun'altra scoperta era riuscita a darcene, non può nondimeno concederci tutto ciò di cui ci beneficiano tante altre conquiste dell'ingegno.

Le possibilità della radio, per quanto vaste, non rimangono senza confini. Essa dunque non poteva, neppure se lo avesse voluto, sostituirsi al fonografo: così come non potrebbe, neppure se ne avesse il folle desiderio, uccidere il teatro radiofonico, il limitato orario delle radiotrasmissioni e il non meno limitato campo della radioricezione — per citare soltanto qualcuna delle ragioni più evidenti — hanno

già dimostrato in modo inconfutabile che radio e fonografo compiono ciascuno un proprio inconfondibile ufficio e che l'inevitabile progresso dell'una può, non nuocere, si bene giovare, al progresso dell'altra.

Praticamente, la radio s'è palestrata ormai la migliore alleata del fonografo. Giova insistere su questa parola: alleata. Perché, se è vero che essa dei dischi si giova parzialmente per le proprie trasmissioni (e nessuno pensa più di negare che ciò costituisca la più efficace propaganda in favore dei dischi medesimi), è vero altresì che, rimirando il fonografo nella propria sua luminosa, gli ha reso possibile uno sviluppo assai più rapido e vasto, e una fortuna forse insperata. La riproduzione radiofonica può significare in modo formidabile i pregi di un disco, conferendogli potenza, vivezza, efficacia e brillantezza sin qui mai raggiunte. E poiché, d'altra parte, la musica incisa va continuamente facendo progressi meravigliosi così dal lato artistico come da quello tecnico, ne consegue che, con un buon radiofonografo e con dei buoni dischi, è possibile ormai avere in casa una orchestra vera e propria. E — quel che più importa — in ogni momento: anche quando la notte tace.

Oggi il radiofonografo trionfa. Ha vinto ogni resistenza, s'è imposto in ogni casa. I più restii, gli avversari irriducibili delle macchine di vecchio tipo, han ceduto a poco a poco terreno. Una vasta conversione s'è compiuta; e tanto più profonda in quanto prodotta unicamente da un'indigna persuasione. La radio, dal canto suo, ha così notevolmente contribuito a generalizzare la passione per la musica, che il fonografo appare come il suo sostituto necessario ai molti che vogliono rendersi indipendenti da ogni pasticcio d'arari e di programmi. Di questo favorevole stato d'animo il commercio fonografico ha saputo saggiamente approfittare, diminuendo sensibilmente i prezzi e accordando notevoli facilitazioni di pagamento; per modo che il fonografo, se in molti casi può ancora apparire come un lusso, va certamente considera-

to fra i lussi più facili e meno costosi.

Certo, perchè il domestico impianto radiofonico non degeneri in una inutile e rumorosa fucina di suoni, occorre — prescindendo dalle qualità tecniche dell'impianto medesimo — dedicare molta vigile cura alla scelta dei dischi. Ma una scelta scelta non sempre riesce agevole a tutti, richiedendo un attento esame dei molti listini e la possibilità di numerose audizioni di saggio; mentre, d'altra parte, sotto un titolo lusingatore può celarsi una musica assai mediocre.

Consigliare i meno esperti, comunicare loro quanto può esser suggerito dalla nostra esperienza e dalle nostre ricerche, ci sembra un compito non interamente inutile, che volentieri ci assumiamo. Senza aver la pretesa di passare in rassegna tutta l'abbondantissima produzione fonografica attuale, ci ripromettiamo di segnalare, a mano a mano, le novità più salienti, senza per questo trascurare quella parte del repertorio già noto che riteniamo necessaria alla formazione di una discoteca che si rispetti e che, se vuol riuscire veramente organica, deve innanzi tutto saper essere eclettica.

• A voler senza indugio iniziare la nostra fatica, occorre, per esigenze di spazio, esser brevi. Ci limiteremo dunque, per oggi, a parlar di un gruppo di dischi, quasi tutti di recentissima incisione, che abbiamo avuto occasione di ascoltare proprio di questi giorni. Poehi; ma, nel loro complesso, sufficienti a formare un piccolo programma capace di soddisfare sopra tutto chi sia di gusti eclettici e ami passar solleticamente da un genere all'altro. Son tutti quanti della Odeon-Fonotipia: una marca che vanta tradizioni invidiabili e che mostra di sentirne tutta la responsabilità.

Ecco cinque canzoni di Tosti: « Mamma, mamma », « L'amor mio par' soldato », « Mi dica tutti quanti montagnola », « Se mi vuoi tanto bene », « Dammi un ricciolo dei capelli », cantate dalla Società Corale Femminile « Santa Cecilia »

Voci d'Italia, care agli inglesi

Le ripercussioni di una fantastica notizia - Una scherzosa proposta: la medaglia di benemerita dell'Unione Postale alle nostre annunciatrici - Da Maurice Chevalier alle "talkies", delle opere più famose.

L'estate, periodo di siccità estesa anche al notiziario, è propizia alla divulgazione di certe notizie «sensazionali» e prive di fondamento che in gergo giornalistico si chiamano «serpenti di mare».

Tra queste, con la variante che si tratta di «un serpente di mare», abbiamo subito classificata la notizia che l'Eiar avrebbe sostituito le sue brave e modesti annunciatrici con altrettanti annunciatori.

Da quanto risulta leggendo il seguente articolo, la categorica smentita del *Radiocorriere*, raccolta in Germania e pubblicata recentemente dalla *Funk Express*, non ha servito a calmare le apprensioni di molti radioamatori inglesi che non ne sono ancora informati.

Riconfermiamo, perciò, risolutamente che l'Eiar non ha mai avuto intenzione di privarsi delle canore voci femminili che portando la parola d'Italia al di là dei confini contribuiscono a richiamare le simpatie straniere sul nostro Paese.

LONDRA, agosto.

I radioamatori britannici e specialmente quelli delle metropoli hanno fatto un gran parlare a proposito di una notizia giunta dall'Italia. Del fatto se ne sono occupati anche i giornali pubblicando numerose lettere di lettori e soprattutto in uno dei «leading articles» che sarebbero qualche cosa come i nostri articoli di fondo. La notizia che ha tanto commosso i radioascoltatori ha tutta l'aria di appartenere a quelle che sono conosciute come appartenenti alla specie «serpenti di mare» e probabilmente è stata inviata da un corrispondente a corto di argomenti ed in vena di ammannire ai lettori del suo giornale il «pezzo umoristico». Secondo questo egrogio corrispondente di giornale londinese la nostra Eiar avrebbe intenzione di sostituire tutte le varie annunciatrici delle stazioni italiane con altrettanti annunciatori. Motivo dell'ostrosismo alle signorine? Esse ricevono troppe lettere d'amore. La maggior parte della corrispondenza che arriva alle varie stazioni trasmissenti è composta da lettere indirizzate alle signorine annunciatrici. Questo fatto disturba l'andamento disciplinare degli uffici delle trasmissenti e perciò i dirigenti avrebbero preso il severo provvedimento dello sopra. Per comprendere l'interessamento posto dai radioascoltatori britannici a questa notizia occorre ricordare che in Gran Bretagna è sempre aperta la polemica pro e contro le annunciatrici e che una delle ragioni portate sempre a sostegno delle «speakers» contro gli «speakers» era appunto l'immenso favore che ottengono in tutto il mondo le radioannunciatrici italiane.

Contro questo provvedimento dell'Eiar sono insorti tutti, persino i sostenitori degli annunciatori e anche

dopo la smentita pubblicata sul *Radiocorriere* dell'8 agosto il quotidiano londinese *The Star* ritorna sull'argomento in un suo articolo editoriale invocando addirittura l'intervento di... Mussolini quale supremo giudice nella questione. Le signorine annunciatrici italiane possono vantarsi di avere ottenuto un bel successo in Gran Bretagna e di essere state difese (ma non ce n'era bisogno) da una vera folla di radioascoltatori. I tecnici ed i radioascoltatori inglesi contrari alle *woman speaker* quando gli avversari opponevano loro l'esempio dell'Eiar riconoscevano senz'altro tutte le belle qualità delle nostre annunciatrici: voce armoniosa, insinuante; pronuncia corretta, chiara; precisione negli annunci, eccetera, ma... Il «e» di questi signori voleva dire: «una donna inglese in possesso di tutte queste belle qualità dopo una settimana di microfono, incomincia a pensare a «star»; a pensare a qualche scrittura per il cinematografo ed allora addio disciplina, regolarità, precisione. Le annunciatrici italiane vanno bene soprattutto perché non sono così esibizioniste come le inglesi. Una *woman speaker* alla larga... E così, finora, e forse ancora per molto tempo, gli «speakers» continueranno a diffondere le notizie meteorologiche e gli annunci delle audizioni dalle stazioni trasmissenti di tutto il Regno Unito.

Le varie associazioni femministe che combattono da molto tempo contro questa esclusione delle donne dal microfono come annunciatrici e che regolarmente tutte le settimane sui loro giornaletti pubblicano un articolo contro il B. B. C. per questa «inqualificabile superchieria», portando continuamente l'esempio delle nazioni dove le donne sono ammesse come annunciatrici, erano rissate un poco male a questa notizia ed una volta tanto hanno lasciato da parte il B. B. C. per rivolgere i loro strali contro l'Eiar in difesa delle «sorelle italiane». So-

prattutto sembra enorme che alle signorine possa essere fatta colpa degli omaggi che ricevono. Non hanno forse l'abitudine come zelanti impiegate di mettere tutta la loro anima, il loro sentimento, la loro volontà nella voce quando parlano al microfono, anche solo se si tratta di fare la *réclame* alle scarpe marca «Dirigibile»? E allora perché punirle se la loro voce raccoglie degli omaggi da tutte le parti del mondo? Sarebbe lo stesso come se un principessa punisse l'impiegato perché è troppo abile. Un altro giornale femminista prende la cosa in scherzo e dice che alle annunciatrici italiane dovrebbe essere concessa una medaglia di benemerita da parte della... Unione Postale Internazionale per l'incremento dato alla vendita dei francobolli. Una signorina del Nord dell'Inghilterra in una lettera inviata al suo giornale si preoccupa delle povere signorine che rimarranno disoccupate e per evitare questo danno suggerisce che tutte le lettere che giungono alle varie stazioni radiotrasmissenti all'indirizzo delle annunciatrici siano passate attraverso la censura della Direzione e tutti i messaggi d'amore siano senz'altro bruciati senza neppure farli vedere all'interessata; cosicché questa potrebbe accudire tranquillamente al suo lavoro senza che la sua mente sia svagata dalle troppo ardenti dichiarazioni d'amore di qualche lontano ammiratore. Questa proposta è fatta con così ingenua serietà e con tanta preoccupazione per le *Italian women speakers* da far pensare che la scrittrice sia una delle tante signorine disoccupate che ci sono in Gran Bretagna e che si preoccupa sinceramente della condizione in cui verrebbero a trovarsi le signorine licenziate. Peccato che i giornali inglesi solleciti a mettere in giro la storia della sostituzione delle annunciatrici non si siano preoccupati di comunicare anche la smentita data dal *Radiocorriere*; così la gentile signorina di una cittadina

del Nord dell'Inghilterra sarebbe stata rassicurata sulla sorte delle *Italian women speakers*.

Poiché siamo in tema di notizie provenienti dall'Italia che interessano il pubblico dei radioascoltatori britannici, parliamo anche dell'impressione suscitata qui dall'annuncio che a Roma una grande Casa cinematografica, in unione a Case musicali ed al Teatro alla Scala, avrebbe intenzione di girare edizioni sonore e cantate di grandi opere dei più noti maestri italiani antichi e moderni. Il B. B. C. ha già compiuto parecchie volte l'esperimento, sempre pienamente riuscito, di collegare una grande sala cinematografica dove si girava qualche importante fonofilm con la sua centrale di Savoy Hill e poi diffondere la parte sonora di questi film per mezzo della sua stazione trasmissente. In questo modo per quanto Maurice Chevalier, il divo francese della canzone, non si sia mai esibito ai microfoni di nessuna stazione del B. B. C. ed i londinesi e poche importanti centri dell'Inghilterra e della Scozia abbiano potuto solo sentirlo in un repertorio assai limitato dalla severissima censura britannica, pure è conosciuto ed ammirato anche nei più sperduti paeselli del Nord, dove non è ancora giunto il cinematografo sonoro, perché il B. B. C. ha ritrasmesa la parte sonora della magnifica «talkie» *The Love Parade*, che in Italia è stata proiettata col titolo: «Il Principe consorte». Quando è stata conosciuta in Gran Bretagna quest'idea italiana delle «talkies» delle più celebri opere, gli appassionati radioascoltatori hanno immediatamente scritto al B. B. C. chiedendo che quando questi fonofilm verranno proiettati a Londra ed in altri centri, sedi di stazioni trasmissenti, vengano ritrasmessi per radio. I radioascoltatori britannici sono evidentemente ancora sotto l'impressione delle magnifiche radiotrasmissioni delle opere eseguite quest'anno al Covent Garden e poiché non tutti hanno la possibilità di apparecchiarsi così potenti da poter captare le radioaudizioni italiane, così non si lasciano sfuggire nessuna occasione per segnalare al B. B. C. la possibilità di trasmettere anche parzialmente opere italiane, soprattutto quando sono ben cantate. Ancora recentemente sono giunte al B. B. C. centinaia e centinaia di lettere di elogio e richieste di bis per la radiotrasmissione del *Matrimonio segreto* di Cimarosa, ottenuta collegando Savoy Hill con Salisburgo, dove l'opera veniva cantata in italiano da nostri artisti durante il Festival Musicale. Sembra proprio che sia intenzione della Direzione del B. B. C., visto il costante successo che ottengono questo genere di radioaudizioni, di non lasciarsi sfuggire nessuna occasione di radiodiffondere opere italiane cantate da cantanti italiani.

G. C. COYONI.

Nozze eiarine

Una notizia che rallegra la nostra famiglia e che sarà appresa con piacere da tutti gli ascoltatori italiani: la signorina Luisa Rizzi, annunciatrice della stazione di Milano, voce simpaticamente nota nel nostro mondo radiofonico, è andata sposa al sig. Giufù Marconi, radio tecnico della stazione ambrosiana. Alfa coppia felice, che sembra raffigurare nella dolce realtà della giovinezza il connubio ideale dell'arte e della tecnica radiofonica, l'Eiar e il Radiocorriere mandano l'augurio più fervido.



TEATRO SENZA QUINTE

Una sera Tristan Bernard stava sprofondato in una poltrona, raptivo dietro qualche trama da sceglierne o assorto in spirituali considerazioni sui rapporti correnti fra la crisi economica della Francia e l'opulenza dei propri bordereaux, al punto da non accidersi che la sua radio gli stava scodellando nello studio il dialogo di una commedia. A un tratto, colpito da una battuta, si riscosse e ragionò presso a poco così: «Buona questa battuta: io stesso l'avrei scritta nello stesso modo. Ma in complesso che porcheria di commedia! Chi sarà questo disgraziato autore che radio Paris ha il coraggio di rappresentare?». Incurosi e non senza qualche sorriso di sopportazione attese pazientemente la fine. All'annuncio dello speaker il celebrato commediografo rimane impietrito: quel disgraziato autore era lui medesimo. Legittimamente boulevard Tristan Bernard non esitò allora a trinciare questo giudizio sulla radiodiffusione del teatro di prosa: «Essa è un non senso, l'antitesi del raziocinio e dell'arte».

Debo avvertire che prescindendo dal particolare della poltrona e delle «spirituali considerazioni» che ho aggiunto di iniziativa a modo di attenuante, e a parte ogni riserva sulla assoluta testatilità del monologo riportato in forma diretta, tutto il resto è verità che lo stesso Tristan Bernard riferisce per spiegare come in questo episodio a indurlo a scrivere un repertorio «adatto alla radio».

Egli dice dunque molto esplicitamente di non avere riconosciuto la propria commedia in causa della storiatura che ne veniva fatta

attraverso il microfono. Ora, mi perdoni il grande commediografo di oltralpe se ingenuamente opinò che un autore deve riconoscere un proprio lavoro per quanto vecchio, per lo meno quanto tutti noi conosciamo la vispa Teresa, e inoltre che, come noi riconosciamo un disco della vispa Teresa anche se girato alla rovescia in modo che cominciasse con la fuga della farfallotta e finisse col ritrovamento della medesima ad opera della protagonista, non diversamente un autore deve riconoscere il suo lavoro anche se pietosamente interpretato, per giunta con inizio dal «cala la tela» e conclusione colle battute di apertura del primo atto, quasi sempre inutili e destinate a non essere sentite che dal suggeritore.

Se no, poso.

Achille Campanile che ha familiarità e indifferenza per questi capricci, ce ne può essere buon testimone.

Ed ecco dunque un «repertorio radiofonico» di Tristan Bernard che parte - lo abbiamo visto - da origini e quindi da intenzioni serissime. Repertorio molto ameno.

Se non lo avete letto e non volete credermi sulla parola, ve ne do qualche saggio. Un poliziotto con tanto di segretario s'introduce in un appartamento dove è stato perpetrato un assassinio, per compiere un'indagine. Al fine di istruire e di epater il giannizzero che lo segue, fa i suoi riveci ad alta voce rivelandosi un paradossale sedicesimo di Sherlock Holmes, capace di trarre le più formidabili deduzioni dalle più insignificanti dettagli, quali la inclinazione di un quadro sulla parete, l'odore del pavimento, la solita cenere di sigaretta, la posizione del portapenne sullo scrittoio. Vengono così accertati, meticolosamente e in particolare il luogo dell'assassinio nonché addirittura identifiati, l'età, le abitudini, il temperamento, perfino lo aspetto dell'omicida. Senonché sul più bello giannizzero un incaricato del commissario ad avvertire il nostro poliziotto che ha semplicemente sbagliato indirizzo, e che la casa in cui si è svolto il delitto è, pontiamo, al n. 72 invece che al 62. Fine. In tutto, tre minuti, forse qualche cosa di meno che di più.

Altro saggio e poi basta. Che altrimenti, giorno al vostro, detto e alla mia convenienza il rimandarvi a qualche collezione di barzellette sul tipo di «Vere e bene inventate» dell'amico Ridenti. Un cameriere entra nel salotto per annunciare alla sua padrona che ha qualche cosa di molto urgente da comunicarle, ma che tuttavia non ricorda il nome della sua signora, per cui, per tutti gli sforzi possibili, intano aiutato dalla

signora che accenna i più variati argomenti per offrirgli uno spunto qualsiasi; finché egli, di tema in tema, viene a narrare a guisa di scusa come presso il vecchio padrone egli fosse stato vittima di questa colossale distrazione: «Un giorno egli si trovava in cucina... ed ecco improvviso lo spunto. Il bravo uomo, trionfante, può finalmente ricordare la comunicazione urgente che doveva fare alla signora: il pranzo è servito. Fine. Tre minuti, durata totale».

Evidentemente siamo e restiamo nel campo della barzelletta.

Di teatro radiofonico qui non c'è neppure la parvenza, e ogni dimostrazione può essere dispensata. Io penso che se è cosa nuova, che attende ancora molte prove e molte dedizioni coraggiose, il teatro radiofonico non merita così aperta burla da uno che in fatto di arte drammatica non si è fermato alle ultime posizioni. Che Tristan Bernard scriva di queste faccette e trovi un auditorio che glielo rappresenta, è affare suo probabilmente riguardante il suo piacevole passatempo e tutt'al più il nostro buon umore. Ma che egli le scriva ritenendole dichiaratamente le sole o le meglio adatte alla diffusione radiofonica, è sintomatico. Per me, e credo per tutti quelli che guardano alla radio come alla forma giovinetta di una grande arte arvenire, Tristan Bernard diventa dopo questo episodio un autore celebre di altro tempo.

Un nome egregio nella storia del teatro.

Qualcuno dice: il teatro radiofonico ha un vizio di origine, il contrasto fra la dizione degli attori e la loro condotta scenica che non esiste. Sentendo una commedia per radio, continua questo qualcuno, si vedono e colla fantasia gli attori seduti, col copione in mano, intenti a una lettura che ha più la preoccupazione di essere corrente che colorita, sia per il sistema di allestimento che per l'assenza del pubblico, fattori reciprocamente conseguenti.

Di questo attore svagato e svagato che sta davanti al microfono come starebbe davanti al proprio necessario da unghie, Biancoli e Falconi hanno fatto una saprosa caricatura che è tanto più piacevole quanto più lontana dalla realtà.

Non è il caso di dare in questa sede spiegazione di dettaglio. Domandiamo solo a questo qualcuno se non ha mai pensato nel corso di uno spettacolo teatrale ai debiti del primo attore che pure recita la parte dello zio d'America, alla «cattella rotta» dell'elegantissimo attor giovane delle Compagnie filodrammatiche di provincia, o meglio ancora alla deubisione che egli proverebbe nell'imbarcarsi in Tatjana Pavlova al tavolo del ristorante di moda mezz'ora dopo la rappresentazione della «Pame e camellia». O si accetta in blocco la funzione artistica e in blocco lo si respinge. Se si accetta

liamo nel palcoscenico come principio, a parte la perfezione con cui è condotta, perché non dovremmo accettarla sia pure con la stessa riserva nell'auditorio? Il fatto è che bisogna saper scullacciare la nostra fantasia quando prende l'aria di voler fare le bizze. E metterla al passo colla sensibilità del secolo, anzi del giorno. Perché, oggimai, chi resta indietro di un giorno è vecchio.

Il caduco di Mercurio non è forse diventato un'antenna?

In fondo tra coloro che vogliono dalla radio l'ultima canzone di moda o niente, o che considerano limite massimo di antichità per il repertorio radiofonico il pezzo che segue cronologicamente l'ultima sinfonia di Beethoven, e coloro che vorrebbero invece soltanto musica compresa fra la prima cantata di Pan e la Terziona di Praetorius, c'è questo di comune: l'amore per la musica. La radio conferma ogni giorno di più che questo nostro mondo in «knickerbocker», in «luta» e in abito da ufficio ama l'arte sonora (musica e voce) come l'antico. Musica e voce come manifestazioni sintetiche dello spirito e del pensiero. E su questo amore che devono speculare i creatori del nuovo teatro ed è ancora esso che conferma inconfutabilmente la possibilità e il fondamento estetico di questo teatro.

Indubbiamente la poesia melica è radiofonica, specie se la forma logacliche siano sostituite dai garbati couplets di vaudevilisti puliti e la cetra tetra-corde da una buona orchestra. Ma gode di questa affinità «radiofonica» anche la sola voce non accompagnata dal suono, a patto che essa per lo meno tanto come espressione sonora quanto come componitrice di parole fornisca la materia per commuovere e per divertire. Le parole cantano, e come! ma non diversamente dalle note. Il canto di Saint-Saëns suonato a tempo di valzer non arriva le onde del Danubio. E la sua giusta espressione, è il suo ritmo casto rateristico, sono le sue reticenze lamentose che fanno pensare a questa musica come a una di quelle che Orfeo deve avere tentato per sovvertire i divieti inesorabili delle carceri plutoniche.

Gli attori della radio devono avere nell'arguta tutto la gamma di sensibilità che hanno i musicisti sulla punta delle dita.

Fine ultimo dello stile radiofonico: la brachitologia. Detto per gli autori drammatici e per i conferenzieri. Modello: il telegramma-lettera con qualche articolo e qualche verbo di più e molti aggettivi di meno.

LANDO DI SANSEPOLORO



TRISTAN BERNARD.

Navi e velivoli senza equipaggi

« Il cacciatorpediniere americano *Stoddard* - si legge in un giornale francese - ha manovrato al largo di San Diego con un apparecchio, il quale era azionato mediante la T. S. F. A bordo non eravi neppure un uomo d'equipaggio; ciò però non ha impedito alla nave di eseguire una serie di evoluzioni diverse. Gli ufficiali di marina che eseguivano questi esperimenti a bordo di un altro cacciatorpediniere, sono rimasti specialmente impressionati da un'accostata di 180 gradi eseguita a tutta velocità. Prossimamente lo *Stoddard* farà altre manovre dirette a mezzo della T. S. F. e sarà attaccato da aerei, i quali lanceranno delle bombe ».

La notizia riesce interessante in quanto getta uno sprazzo di luce su esperimenti che la Marina degli S. U., e non essa sola, esegue da molto tempo per risolvere questo abbastanza importante problema, il primo dei quali è - per quanto mi consta - quello del 1921 contro la corazzata predreadnought *Jowa*, svolgendo il tema di ricercare ed attaccare con squadriglie di aerei una divisione di incrociatori. Manovrata con le onde hertziane, la *Jowa* navigava alla velocità di nove miglia l'ora fra Capo Hatteras e Capo Henlopen, da 50 a 100 miglia dalla costa; la stazione di comando e controllo era sulla corazzata *Ohio*, accompagnata da tre cacciatorpediniere ed altrettanti rimorchiatori d'alto mare.

Parteciparono alla manovra cinque navi appoggio, nove squadriglie di aerei e quattro dirigibili dell'Esercito. Ogni squadriglia contava da tre a cinque apparecchi tipo F. S. L., tipo N. C. 9, tipo N. C. 10, tipo *Martin Bombeis* e tipo D. H. 4; le bombe erano di varie dimensioni; gli apparecchi non discesero mai sotto 1200 m.

L'esperimento cominciò alle 8 del 29 giugno 1921. Dopo due ore la nave, di cui ignoravasi la posizione, fu avvistata da due dirigibili, e tre ore e mezza dopo la prima bomba lanciata contro di essa cadde di poppa, a due lunghezze. Sopravvennero le altre squadriglie, che svolsero l'attacco secondo il programma, lanciando il loro carico di bombe; l'operazione durò sei ore con i seguenti risultati:

Con tempo chiaro, dodici aerei e due dirigibili avvistarono in meno di due ore una divisione navale, della quale era segnalata la presenza in uno specchio di 50x200 miglia;

Gli aerei rimasero in azione quattro ore lanciando complessivamente circa settanta bombe, due delle quali colpirono in pieno il bersaglio, e dodici caddero in acqua a non più di dodici metri dallo scafo.

La *Jowa* fu affondata.

Durante la grande guerra i tedeschi costruirono e lanciarono — però senza successo — contro le navi britanniche della « Pattuglia di Dover » alcuni battelli fusiformi zeppi di esplosivi, guidati

dalle onde hertziane. Scoperti dalla scia che producevano, furono affondati a cannonate prima che giungessero al segno.

Dopo la guerra esperimenti interessanti con battelli radiogovernati avvennero un po' dappertutto, ed anche in Italia, alla Spezia e sul Lago Maggiore. Il Comitato francese delle Invenzioni esperimentò con successo nella Senna, vicino a Parigi, alcune lance automatiche controllate radio-elettivamente, progettate dal signor Chaveau; provò ed indagò analoghe si fecero nella Gran Bretagna e continuarono negli Stati Uniti. Tuttavia, non si vede bene quale utilità pratica possano avere questi esperimenti all'infuori della realizzazione di arieti — specie di siluri — d'enorme potenza distruggitrice, e della sostituzione di bersagli autosensibili a quelli rimorchiat, ancora adoperati per i tiri al bersaglio con le artiglierie navali; giacché, evidentemente, non può prendersi in considerazione l'uso di navi senza equipaggi. Ben diverso è — invece —, e come pra-

tica applicazione assai più importante, il caso degli aerei radiogovernati; certissimamente studiati — nel maggior segreto — dalle grandi Potenze militari.

Le prime notizie circa l'aeroplano radio-comandato risalgono al 1918, quando gli ingegneri francesi Boucher, Guérillot, Manescau e Brillouin furono incaricati di studiare e progettare — sotto l'alta direzione del generale Ferrié — un tipo di aeroplano, che, governato radio-elettivamente da una stazione terrestre, potesse servire a prender fotografie ed a portare e gettare bombe sul nemico, fornendo pertanto il mezzo di salvare molte vite di piloti arrischiate in simili imprese. Dopo alcuni mesi di pazienti studi essi riuscirono, il 14 settembre del 1918, a far volare nel cielo dell'Aerodromo di Chicheley, per oltre cinquanta minuti, un aeroplano senza pilota, controllato da terra con le onde hertziane, mediante le quali gli furono fatte eseguire complicate manovre entro un raggio di 120 Km.

Sopraggiunto l'armistizio, i sud-

detti ingegneri furono smobilizzati e sospesi gli esperimenti fino a quando, nel 1921, informato dei sopradetti risultati di radio-governo delle navi, il signor Laurent-Eynac, allora sottosegretario di Stato per l'Aeronautica, rinnovò all'ing. Boucher, e diede *ex novo* all'ing. Percheron, l'incarico di studiare un aeroplano radio-tele-automatico di pratico uso. Siccome però, sotto la pressione delle esigenze belliche, parecchi problemi erano stati, nel 1918, messi da banda, i suddetti ingegneri decisero di riconiacciare lo studio da capo e di inquadrare la questione dal punto di vista della sua origine e del suo sviluppo, riservandosi di considerare i diversi particolari a misura che se ne presentassero, sia l'opportunità, sia la necessità.

Il problema di costruire un aeroplano interamente automatico e senza pilota è difficilissimo, perché, se è possibile di apprendere in pochi giorni il governo di un aeroplano, la sicurezza di dominarlo in qualunque occasione « si



L'industria radiofonica in America

La Radio nelle scuole - La televisione - Le trasmissioni

Con questo articolo inizia la sua gradita collaborazione al *Radiocorriere*, il signor William Sparks, Presidente di una delle maggiori aziende radiofoniche degli Stati Uniti.

La competenza tecnica e l'autorità del signor Sparks saranno giustamente apprezzate anche dai nostri lettori, desiderosi di essere tenuti al corrente degli sviluppi che la radiofonica o la minor sorella, la televisione, vanno prendendo negli Stati Uniti.

L'industria radiofonica negli Stati Uniti d'America ha avuto in quest'ultimo anno uno sviluppo grandissimo, se si considera la crisi mondiale del commercio. Studiando questa crisi ci sembrerà enorme la cifra degli affari fatti in quest'anno nel campo dell'industria radiofonica negli Stati Uniti, cifra che ammonta a circa 441.000.000 dollari.

Il Paese comprende circa 120 milioni di abitanti, ciò che rappresenta un numero approssimativo di 29 milioni di famiglie e quasi 15 milioni di esse posseggono apparecchi radiofonici. La ragione che ci spinge a parlare di quest'argomento è che molti possessori di tali apparecchi si accontentano ancora di tipi muniti di vecchie batterie che dovrebbero da tempo essere state rimpiazzate da alimentatori utilizzanti l'energia elettrica della rete luce e questo per confermare la frase detta da un Commissario della Radiofonica Federale: « Non potrete avere una perfetta ricezione di tutte le trasmissioni se non sostituite il vostro apparecchio costruito due, o anche tre anni fa, con un apparecchio di nuovissima costruzione ». La ragione di ciò è che gli apparecchi costruiti in questi ultimi mesi sono perfetti, avendo subito delle modificazioni che possono sfuggire al profano ma che sono immediatamente osservate dal conoscitore, il quale chiede giornalmente qualche novità all'industria radiofonica.

Gli apparecchi presentati alla clientela nel giugno scorso alla Esposizione di Chicago, sono quanto di più perfetto si possa desiderare, e la loro perfezione è costituita dalla nuova supereterodina in alternata. La supereterodina del passato poteva venir considerata come il migliore apparecchio dei suoi tempi, ma veniva spesso scartato a causa delle difficoltà che presentava nella manutenzione e nel funzionamento e richiedeva spesso l'opera di un esperto. Una delle maggiori difficoltà era costituita dalla frequenza del suono, il che significa, in linguaggio comune, la difficoltà di selezione che spesso si verificava in questi apparecchi per la loro forte sensibilità. Dopo vari anni di lavoro, di esperimenti e di ingenti spese ammontanti a parecchi milioni di dollari, questa questione è stata finalmente risolta con la creazione della nuova supereterodina perfetta sotto ogni punto di vista.

Dato il momento di crisi nel campo commerciale, una delle ragioni che impediva la espansione della vendita di questi apparecchi radiofonici era costituita dal loro

prezzo forse un po' elevato, ma, vista la necessità di servizio per non paralizzare l'industria, le varie classi di costruttori radiofonici sono venute nella determinazione di dare ottimi apparecchi a prezzi modici e alla portata di ogni borsa, ed ecco una delle ragioni per cui l'industria radiofonica fiorisce anche a dispetto della crisi mondiale del commercio.

Numerosi sono i fallimenti avvenuti in questi ultimi tempi, e le cause di essi vanno ricercate: prima, nella poca esperienza di molti che si sono voluti mettere in commercio senza prima conoscere quale e quanta sia la responsabilità di un buon commerciante; secondo, perché molti non si sono voluti convincere della necessità



Nel centro della metropoli americana esiste attualmente una zona deserta, costituita dal sito in cui dovrà sorgere la stazione « Radio City », città della radio, ad un costo di duecentocinquanta milioni di dollari. I palazzi dell'area prescelta, che si stende tra la Quinta e la Sesta Avenue e tra la Quarantottesima e la Cinquantesima Strada di New-York, sono già stati demoliti, ma la ricostruzione col nuovo progetto incomincerà presto sotto gli auspici del miliardario Rockefeller.

del momento di ridurre i prezzi, e quindi, avendo in magazzino merce costosa, hanno preferito fallire anziché smerciare a prezzo conveniente i loro prodotti.

Ora vediamo però, e specie nel campo dell'industria radiofonica, che l'idea della riduzione dei prezzi, anche fornendo ottimo materiale, va sempre più diffondendosi, e questo con vantaggio sia del compratore che del commerciante.

Si rileva con piacere dalla statistica dei giornali che, in queste ultime settimane, il mercato va di nuovo prendendo un andamento migliore e c'è da augurarsi, per il bene di tutti, che questo stato di cose continui.

Sono poche le scuole negli Stati Uniti che non posseggano il loro apparecchio radiofonico, anzi, nelle scuole di nuova costruzione ogni aula possiede il suo altoparlante, e il programma può essere variato per ogni classe oppure può essere comune per tutte le classi a

seconda del criterio della direzione.

Ovunque, vediamo il nuovo apparecchio radiofonico che sembra dirci: « Sono indispensabile nella scuola moderna ».

Qualche tempo fa il Presidente degli Stati Uniti ha invitato una circolare ai Governatori dei ventotto Stati, perchè ciascuno di essi faccia compilare un prospetto e programma di radiodiffusione educativa da inviare poi ad un'apposita Commissione, a Washington. Un numeroso gruppo di insegnanti e due bambini di ogni Stato si sono, quindi, recati nella Capitale per assistere ad una conferenza fatta da uno dei più celebri educatori e per apprendere quali siano le nuove forme di insegnamento radiofonico. L'intenzione del Presidente della Repubblica è di fornire ogni scuola, oltre che di un altoparlante, anche di un apparecchio di televisione. Su richiesta della Associazione per la diffusione del-

nuti in questi ultimi tre mesi. Con ciò non si può però dire che la televisione abbia raggiunto il suo compito e quindi la perfezione. Anzi essa è ancora ai primi passi.

Esistono negli Stati Uniti circa venti stazioni di televisione, ciascuna delle quali si serve di un sistema particolare, sia per la trasmissione sia per la ricezione. Vi sono aziende che hanno messo in commercio scatole contenenti i vari pezzi per la composizione di un buon apparecchio per televisione, lasciando alla buona volontà dell'acquirente la costruzione dello stesso, e qui siamo allo stesso punto in cui si trovava la radio negli anni passati.

Avendo ogni stazione trasmettente un suo particolare sistema di trasmissione, sono infinite le difficoltà per la costruzione di apparecchi riceventi. Quindi, prima che la televisione possa diventare di uso comune, vi è un grande problema da risolvere, e cioè, quello dell'unificazione dei vari sistemi, sia nella trasmissione che nella ricezione delle immagini.

Il lavoro sperimentale per la televisione va compendosi di giorno in giorno su onde corte, mentre le regolari trasmissioni radiofoniche vengono effettuate su bande stabili, e quindi, per ottenere una televisione sonora, bisognerà stabilire un sistema sincrono con due lunghezze d'onda, e questo costituisce ancora un problema da risolvere. Molto si è fatto in quest'anno e ancor di più si farà nell'anno prossimo, ma, secondo il mio modesto parere, non avremo un regolare servizio di televisione prima dell'anno 1933.

Abbiamo negli Stati Uniti circa 600 stazioni trasmettenti, la più importante delle quali è, senza dubbio, la « National Broadcasting System ». Quindi viene la « Columbia Broadcasting System ». Ambedue hanno sede in New-York City, da dove vengono giornalmente diffusi programmi vari e interessanti. Queste stazioni sono sostenute con gli introiti della pubblicità di varie industrie che vanno da quella degli apparecchi radiofonici a quella delle automobili, delle sigarette, dei commestibili, dei dentifrici e innumerevoli altri articoli: pubblicità che viene effettuata all'inizio, negli intermezzi e alla fine di ogni trasmissione. Il nostro sistema di trasmissione differisce da quello in uso in Gran Bretagna e in molte altre Nazioni. In Inghilterra le stazioni vengono sostenute dalla tassa pagata dai radioascoltatori: noi in America non paghiamo alcuna tassa per ascoltare la radio, fatto che le stazioni occupano largamente sostenute dalla pubblicità. Siamo convinti che il nostro sistema sia il migliore anche perchè il radioascoltatore viene servito con ottime produzioni senza dover sopportare alcuna spesa. Sarà forse interessante sapere che l'anno scorso sono stati spesi circa quarantacinque milioni di dollari per la sistemazione delle varie stazioni radiofoniche degli Stati Uniti.

Molto è stato fatto per costruire e arredare nel modo più perfetto le nostre stazioni: molto abbiamo dato all'industria radiofonica e molto da essa aspettiamo.

WILLIAM SPARKS.

In questi ultimi tre anni, numerosi esperimenti sono stati fatti e molto denaro è stato speso per lo sviluppo della televisione, e non indifferenti sono i risultati otte-

UN'ANSIOSA E TREPIDA DOMANDA

Esistono onde elettromagnetiche che stimolano la vita?

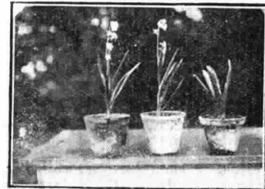
Esistono le onde elettromagnetiche della vita?

Prima di passare, non dico ad una risposta affermativa a questa domanda, ma per lo meno alle valide ragioni che la creano e la sostengono, ed agli esperimenti, molti e precisi, che, uno scienziato nostro, va da tempo compiendo, è necessario fare una breve considerazione. Come in gran parte si sa e per il resto s'immagina, il sole, con il suo periodico irradiazione, è il fattore principale della vita animale e vegetale sulla Terra. La scienza può anche affermare che questo periodico irradiazione è costituito da una serie di radiazioni che, avendo ognuna una diversa lunghezza di onda (eh! non sa oggi che cosa significhi questo termine?), si distinguono nettamente una dall'altra. Così si hanno i raggi ultravioletti con una lunghezza d'onda dai 150 ai 400 micron (millesimo di millimetro); i raggi visibili da 400 ad 800 micron; i raggi infrarossi da 800 a 1000 micron ed i raggi calorifici da 1000 a 30.000 micron.

Quindi non solo, come si può immaginare, queste radiazioni elettromagnetiche solari sono contenute nel campo delle entità estremamente piccole, ma è necessario pensare anche che, appunto per questa loro particolare caratteristica, debbano essere proprio loro ad agire sui meccanismi cellulari invisibili ed ugualmente microscopicamente piccoli di cui è composto ogni essere naturale. Che cosa hanno fatto gli scienziati? Basandosi su questi fatti e su fatti simili, hanno cercato in prime luogo di captare la maggiore quantità di questa energia per sprigionarla sulle costituzioni naturali ed in un secondo tempo hanno cercato d'imitare lo stesso meccanismo irradiante del sole, creando addirittura dei generatori di onde elettromagnetiche, od anche, se vogliamo, di energia vitale.

Quali sono stati i risultati? In una sola parola si può rispondere con sicurezza: meravigliosi.

Il maggior numero di esperimenti di tal genere, e forse i più interessanti, è stato compiuto, come ho accennato, da uno scienziato italiano: il prof. Mezzadrol dell'Università di Bologna, che mi ha permesso di varcare, recentemente, la soglia dei suoi laboratori sperimentali.



L'irradiazione ha prodotto una anticipata e numerosa fioritura delle prime due piante di giacinti.

Egli, che da anni lavora e studia su tali problemi, ha preso in esperimento i vegetali, gli enzimi, gli animali ed alcune forme patologiche di questi ultimi. Non poteva certamente riprodurre in tutti i minimi particolari il fenomeno delle onde cosmiche o di qualche altro fattore irradiante, finora sconosciuto, che può avere influenza sui fenomeni della vita, ma ha costruito un radio-oscillatore che emette delle onde elettromagnetiche di una lunghezza d'onda variabile da 2 a 3 metri; quindi, come si può pensare, siamo ancora lontani dai micron e dai millimetri, e per tale ragione i risultati ottenuti appaiono di un più grande interesse, pensando quale sarebbe l'effetto che si avrebbe con delle

grammi appena, con una prevalenza in peso, delle prime, del 250 per cento.

Gli esperimenti si svolgono poi sugli enzimi, che sono quelle sostanze chimiche che determinano o accelerano i vari processi chimici negli organismi, e la catalasi, ossia l'enzima che separa l'ossigeno dell'acqua ossigenata, viene esaltata nei primi giorni di germinazione; l'amilasi, ossia l'enzima che trasforma l'amido in maltoso, viene pure attivata e accresciuta: così l'anticipata germinazione dell'orzo ed il suo maggiore potere saccarificante permette di fare una applicazione pratica per l'orzo da birraia, tanto che per la sua preparazione invece di necessitare dai 7 agli 8 giorni, ba-



Il prof. Mezzadrol.

irradiazioni elettromagnetiche di una lunghezza d'onda ancora minore e che quindi si ravvicinerebbe sempre più alle radiazioni proprie dei fenomeni naturali.

All'azione di questo apparecchio sono stati sottoposti semi di frumento, orzo, grano, fagioli, piselli, posti a germinare sopra terreni diversi, come terra, sabbia e cotone umido, e dopo sette giorni consecutivi d'irradiazione, con una durata da 30 a 90 minuti al giorno, non solo si poté notare con sicurezza, rispetto ai campioni di confronto non soggetti alle influenze del radio-oscillatore, un'azione acceleratrice della germinazione, con un aumento dal 20 al 60 per cento per i campioni posti dentro il circuito di risonanza, ma che l'azione delle onde era tanto maggiore quanto più forte era la loro intensità, e che le piante generate da semi irradiati si svilupparono prima e crescevano più vigorose.

E se dopo la germinazione si continuano ad irradiare le piantine stesse, sottoponendole a questa pioggia di onde per 90 minuti al giorno, per sette giorni consecutivi, se il loro peso, al settimo giorno, è di grammi 10, quello delle piantine cresciute naturalmente è di quattro

grammi, con un trattamento di 30 minuti d'irradiazione, soltanto 5 giorni, e cosa simile si verifica per la zimasi, ossia per l'enzima che è l'agente della fermentazione del vino, della birra e della lievitazione della pasta di farina.

Ma dove l'effetto di queste onde miracolose diviene veramente impressionante è sui bachi da seta, e come l'irradiazione delle onde elettromagnetiche sulle piantine poteva sembrare l'innaffiamento fatto con un'acqua magica e miracolosa, così su questi vermi sembra che l'uomo operi con una bacchetta fatata sul loro sviluppo di vita.

Sono stati presi cento bachi da seta appena nati e dal quindicesimo giorno di vita sono stati sottoposti ad una irradiazione di onde elettromagnetiche ultra-corte per trenta minuti giornalieri, mentre a certo altri bachi da seta della stessa età dei primi è stata lasciata... ampia facoltà di svilupparsi a piacere, secondo il processo naturale. Se nei primi giorni la differenza tra gli uni e gli altri è stata minima, col passare del tempo, e quindi delle fasi di sviluppo di vita, essa è divenuta evidentissima. Dopo venti giorni d'irradiazione il peso dei bachi irradiati era di 1550 milligrammi e

quello dei bachi di confronto di 730 mgrm. appena. Ancora dopo 27 giorni se lo stesso numero di bachi, naturalmente sviluppati, pesava 2900 milligrammi, quelli irradiati pesavano invece 4000 mgrm. e di conseguenza l'aumento in lunghezza era del 23 per cento e quello in peso del 38 per cento. E ciò non è tutto. Anche le manifestazioni vitali ricevono, con le nuove energie delle onde elettromagnetiche, dei nuovi impulsi, giacché i bachi irradiati con le onde iniziano la tessitura da quattro a sei giorni prima delle farfalle comuni. E bisogna vederli questi bachi da seta divisi in tante scatole di cartone e che divorano le foglie di gelso come se l'opera dell'uomo avesse suscitato in loro un appetito formidabile ed un dono di più grande vitalità!

A questo importante nucleo di esperienze si aggiungono oggi, mi ha avvertito il prof. Mezzadrol, quelle tentate su gruppi di 10 e 15 topi innestati con carcinoma, ossia di cancro, di cui una metà fu irradiata ed una metà fu tenuta come confronto, e si verificò che il peso dei tumori dei topi irradiati superò dell'83 per cento quello dei controlli ed il prolungamento della vitalità variò dal 10 al 30 per cento per i topi irradiati.

Che le onde elettromagnetiche debbano portarci anche verso la soluzione o verso una più esatta conoscenza dei problemi del cancro?

E' prematuro pensarlo, ma tutto è lecito arguire, quando si siano osservati i fatti meravigliosi che le onde ultra-corte sono capaci di suscitare. Se non è precisamente e soltanto il sole a fornire l'energia radiante vitale al regno vegetale ed animale, come è stato prima accennato, ma se compaiono nel fenomeno della vita altri fattori che possono produrre queste onde, è quanto la scienza tra breve forse saprà dirci; ma certo si è che l'idea dirottrica fondamentale, contemporanea dei sistemi biologici è che esiste, nelle cose e nei fatti dell'Universo, un insieme armonico e complesso di oscillazioni o di vibrazioni elettriche o magari di raggi, ai quali la vita è strettamente legata.

E le onde della vita non sono che la realtà meravigliosa sulla quale l'uomo ogni spinge le belle audacie dell'azione e del pensiero.

MARIO LA STELLA.



I piselli più bassi, a sinistra, sono di confronto; quelli a destra, più alti, sono irradiati.

SUSURRI DELL'ETERE

La signora di Staël pretendeva che il viaggiare è uno dei più tristi piaceri della vita. Non so se il bizzarro assioma rispondesse a verità allorché l'intrepida nemica di Napoleone viveva — e, ahimè, quanto! — scriveva. So che oggi codesta affermazione fa sorridere. Il viaggiare è diventato una delle gioie più apprezzate della nostra esistenza, gioia, purtroppo, limitata dal costo dei viaggi, salito dalla guerra in poi ad altezze che per molti sono proibitive. Il magnifico successo ottenuto dall'iniziativa dei treni turistici festivi, che portano a poco prezzo sulle alpi ed al mare turbe infinite di cittadini avidi di luce, di sole, di bellezze naturali, quando non anche, come per chi ne profitta per recarsi a Venezia, a Siena, a Perugia, squisitamente estetiche, dimostra quanto la passione del viaggiare sia ora intensa e diffusa e quanto il cambiare, sia pur brevemente, di luogo, d'ambiente e di consuetudini risponda a un bisogno generale.

Bisogno di riposo? Senza dubbio: ma anche bisogno di evasione dalla regola quotidiana. Chi viaggia per diletto, infatti, non cerca soltanto di offrire fresche sensazioni visive ai propri occhi, nuove cognizioni alla propria curiosità, riserve d'aria sana ai polmoni; cerca anzitutto un mutamento, una specie di fuga dalla monotonia dell'esistenza quotidiana; mutamento e fuga che salvano dalla stanchezza che opprime col peso di occupazioni e di preoccupazioni troppo uniformi e troppo calme.

Vi sono anime eccezionali che non hanno la sensazione di vivere se non quando le travolge l'uragano delle emozioni. Ma anche lo spirito più equilibrato e normale finisce con l'intorpidire se ricalca incessantemente le proprie orme, se ripete continuamente la stessa fatica. Chi ha fatto la guerra ed ha conosciuta l'immobilità, eroica ma esasperante, delle trincee, ricorderà come talvolta l'ordine di lanciarsi all'attacco sembrasse una liberazione ai fanti gloriosi.

Il nostro spirito ha bisogno di movimento, ha bisogno di «partenze» più di quanto ne abbia bisogno il nostro corpo. Molte volte il viaggiare, prima ancora di rivelarci nuovi paesi, ci rivela nuovi aspetti dell'animo nostro. Ed anche questa è una delle gioie prime del viaggiare...

Ché l'ultima gioia, forse, del viaggiare consiste nell'aver terminato il viaggio: nel rientrare, dalle grandi strade percorse, nella nostra piccola casa...

Anzi, un moralista inglese, il Chesterton, pur appartenendo al più autentico popolo di giramondi che esista sulla terra, prevede addirittura prossimo il giorno in cui la passione e l'incremento dei viaggi avendo assicurato all'uomo la possibilità di recarsi facilmente in qualsiasi luogo, l'uomo, per reazione, non sentirà più il desiderio di andare in nessun luogo e rimarrà, forse per la prima volta, in camera sua. (Vi rimarrà, immagino, a far funzionare la radio: che sarà pur sempre il modo di farsi arrivare in camera sua le voci — e con la televisione anche le immagini — di quel mondo che avrà rinunciato a percorrere...).

Del resto, la prospettiva di questo eventuale «stop», altrettanto generale quanto oggi è generale la voga dei viaggi, non è spaventosa se non per chi, fra i nostri contemporanei, sembra essersi fatto un vanto ed un programma di ignorare le voluttà del sedentarietà, voluttà delle quali i nostri padri,

all'uscir di una età piena di tempeste, avevano fatta un'arte raffinata e sottile. Anche sui piaceri della vita influisce la moda che cambia, che si trasforma, che ritorna. Il figlio di chi oggi amerebbe di andare a trascorrere il suo «week-end» travolgendo l'oceano, o facendo una puntata nella stratosfera, dedicherà con delizia le sue domeniche alla sapiente strategia della Scacchiera, o alla paziente attesa dei pesci sempre più diffidenti davanti alle lusinghe insidiose dell'amo.

Già fin da oggi il mondo, che pareva tanto vasto, è ridotto assai piccolo, messo com'è alla portata di tutti dall'aeroplano, dalla radio e dal cinematografo. Fra qualche anno il progresso di queste meravigliose invenzioni, probabilmente qualche nuova scoperta, l'avrà reso più piccolo ancora. Il ritorno al modo sedentario di vivere sarà forse per i nostri nipoti l'estrema risorsa che consentirà loro di trovare nell'universo, ormai privo di mistero e spoglio di segreti, un

po' di poesia. Oggi come ho detto, noi cerchiamo viaggiando di soddisfare il nostro oscuro istinto di evasione. Le prossime generazioni ricercheranno invece un fascino di arcana poesia nel concentrare le sensazioni e nel sottoporre la realtà alla fantasia. Giacché, insomma, oggi come da mani, la sola mobilità che conta è la mobilità dello spirito...

Sabato sera la stazione Radio P.T.T. di Parigi, terminato l'intermezzo dei soliti comunicati pubblicitari, aveva già annunciato l'inizio della seconda parte del concerto previsto in programma, quando, invece dell'orchestra, si fece udire una voce che, pressa poco, diceva:

«Il signor Renato Pessas si è spezzato le gambe or sono otto giorni in un incidente aereo. Si chiede se qualcuno potesse indicargli un siero che possa arrestare il tetano e che non sia quello dell'Istituto Pasteur, giacché, non ostante una iniezione preventiva, il tetano si è dichiarato nel pomeriggio d'oggi. Telefonare numero tale, via tale...».

Il giornale francese che da l'emozionante notizia non la completa informando i lettori sul risultato e sulle conseguenze del disperato richiamo, lanciato nella notte, verso Pignolo, chissà? forse da una madre o da una moglie, cui il medico, trattata in disparte, aveva mormorata la sentenza precisa e tremenda: «Ormai non c'è più nulla da tentare...». Più nulla? Ah no: là dove una scienza si confessava impotente a salvare un uomo, un'altra scienza offriva la speranza e la possibilità di chiamare al soccorso altre cure, se esistono, altri medici, se conoscano un rimedio da usare, sia pure con rischio... Pietoso atto di fede nella radiofonia; atto di fede che avrebbe meritato il premio dell'atteso miracolo, come lo meritò, l'anno scorso, l'appello radiofonico di quella medichessa, madre di famiglia, che salvò la vita al suo bambino già agonizzante per un attacco di difterite fulminea, ottenendo un prontissimo invio del siero che non riusciva a rinvenire...

Non è solamente col «S.O.S.» lanciato dalle navi in distretta che la radio riesce a strappare esistenze umane alla morte: non è soltanto sugli oceani in tempesta che il sorprendente trovato del genio di Marconi rappresenta la garanzia di scampo; anche nelle case esso porta una possibilità di soccorso...

C. SOMMI PICENARDI.

RISO DI COCCODRILLO

*Il re dei coccodrilli,
fatto ancora all'antica
sebbene non lo dica,
male sopporta i grilli
di un certo coccodrillo cortigiano
che Freud avendo letto,
vuol metter lo scoppiglio nel pantano.
Il re, messo in sospetto,
il rizzolo fa chiamare a sé
e, arrotolato al cospetto:
— Senta — gli dice — Qui l'unico re
suo a prova contraria, sono me!
Ed entrando nel viva:
— Cos'è sto venticello sovversivo?
Cos'è quest'aria di rivoluzione
contro la nostra grande tradizione?
Lei sa che è nostro vanto
dopo avere la preda divorato
sciogliero in mesto pianto
il cruccio per il male perpetrato.
Iersera, invece, un piccolo caimano,
a cose fatte, a ridere scoppio...
Ma il furbo cortigiano
tosto così parlò:
— Scusi se l'interrompo, Maestè.
Il motivo di tanta illiridia
è presto rivelato:
il coccodrillo aveva tranquigiato
un apparecchio radio altoparlante
proprio nell'ora della trasmissione;
comprenderà l'effetto estirante
appena cominciò la digestione...*

ENZO CIUFFO.

Rumori nell'antica Urbe

Costruzioni imponenti e baccanti indiatolati - Le proteste di tre poeti famosi che non potevano lavorare - Piogge pericolose e sgradevoli sulla testa dei viandanti - Le "Tabernae veteres", e il Vico Tosco dove un moderno "detective", avrebbe potuto fare un fruttifero sopralluogo.....

Chi studiando Roma antica non si sia limitato agli storici si sarà fatto un'idea di quel che dovean essere, al tempo del massimo splendore di vita, il tramusto, il clamore e i rumori dell'antica Urbe.

Si capisce, a parte le testimonianze, come non dovesse essere troppo pacata la vita di Roma, quando la popolazione aveva ormai superato, e forse di molto, il milione, e le strade strette della parte più antica dovevan facilmente trasmettere quei rumori o far loro eco, fiancheggiata com'erano da edifici altissimi. E tanto alle eran le case, che lo scrittore Aristide, nell'*Encomium Romae* composto nel 145 dell'era cristiana, dice essere ormai l'Urbe arrivata a portare in altezza più città sovrapposte, che, orizzontalmente allineata sul suolo, avrebbe formato una linea di costruzioni da poter traversare l'Italia fino all'Adriatico.

Ma chi non crede vorrà delle testimonianze.

Primo dunque tra i satirici avete Orazio, uomo da non potersi tacciare di neurasentico. Dice dunque a Giulio Floro il venefino poeta che a Roma non c'è modo di scrivere versi né di meditare. Che tramusto! Ecco qua un imprenditore che si affretta per la strada con fascini e muli, — e si sa che cosa sia lo sferragliare dei muli sulle pietre — più là una macchina solleva stridendo una pietra od una grossa trave: è un rumoroso riscontrarsi di carri da funerali e di cigolanti veicoli. Più oltre fugge abbaiando qualcuna di quelle cagne rabbiose, che infestavano la Subura o il centro di Roma, oppur ti viene addosso una ringhiosa scrofa piena di fango. Sicché il poeta paragonerà Roma ad un mare in tempesta: *fluctibus in mediis et tempestatibus urbis* — dicendoci che gli strepitii non cessano neanche di notte.

Ed eccovi Marziale, vissuto più tardi di Orazio, nella seconda metà del primo secolo d. C.; neanche lui tipo morbosamente sensibile. Robustissimo anzi; e così sano, che, a sentir lui, pare si ammalasse una sola volta in vita sua; e corpo sano alberga spirito sano.

Vi dirà dunque il poeta che non c'è verso di vivere a Roma, una vita quieta per chi non abbia ricchezza; intendi per chi non avesse una villa o non possedesse, almeno una grande casa che permettesse una più intima vita. E come si poteva vivere coi rumori che facevan di notte i fornai, cogli esercizi mattinali de' maestri, col picchiare per tutto il giorno dei martelli de' lavoranti in bronzo? Più là un banchiere scuote la sua tavola col peso delle sonanti monete; o uno scalpellino assorda la gente col ritmico picchiare noioso della pesante mazza ferrata contro le pietre; oppur ti molestano le

grida di turbe invasate, o il lamentoso chiedere dei poveri o il vociare dei rivendutioli. Ma ancor più esasperanti i dannosi rumori notturni: così che a chi, stanco, avesse voluto riposare, non restava che ritugiarsi in campagna. Che se qualche ora della notte tu avessi potuto prender sonno, ti svegliava all'alba il venditore di focaccine, e da ogni parte il gallo annunziate il sorgere del sole.

Né meno adirato contro il frastruono Giovenale, vissuto anche egli quando, dopo Augusto, andava facendosi sempre più agitata la vita dell'Urbe, ormai riboccante di stranieri e soprattutto di Greci; tanto che Giove-

compagnati dalle grida incantanti dei conducenti, grandi carri carichi di lunghi abiti o di pini, e vacillanti sotto il gran peso: i quali costituivano un continuo luminoso pericolo per le folle dei pedoni. E questi, naturalmente, dovevan reagire con proteste e voci. Che anzi accadeva talvolta cedesse l'asse delle ruote al peso dei grossi massi, e un monte di macigni si abbattesse sulla gente stipata attorno maciullando quegli infelici, fino — dice Giovenale — a non ritrovare più le ossa o le polpe.

Né migliore, dice anch'egli, la notte, piena di mille pericoli, che dovevan sollevare strida e lamenti o grida di alterchi. Ora un mattone precipitava dagli altissimi

fuggenti dalle paludi pontine o dal Bosco Gallicano ch'eran ben guardati da gente armata; e le risse dei malandrini; e, ancora, i carri che nelle strette e tortuose vie si scontrano, aggungendosi al rumore di essi gli alterchi de' conducenti; sicché non sarebbero stati destati quel dormiglione di Claudio Druso Cesare e le foches stesse, che hanno sì duro il sonno. E pur nella notte più alta, come di prima notte, i clamori di quei che escono dalle case quando già impallidiscono le stelle. E però — dice anche Giovenale — impossibile il riposo per noi ricchi; e, quel che è peggio, per i poveri ammalati: dei quali più d'uno moriva per la mancanza di quel semplice ma sì efficace farmaco.

Ma e il Foro? Non l'abbiamo ancora ricordato. Eppure esso era il cuore di Roma, probabilmente fin dai tempi della fondazione dell'Urbe; tanto che nel prologo della *Casina* Plauto dice tutto esser tranquillo dacché il Foro ha vacanza. Pensate infatti all'intrecciarsi delle voci di chi trattava gli affari, e di chi discuteva intorno alle cause, e de' tanti oratori. E immaginate il clamore delle *Tabernae veteres* lungo la Basilica Giulia, e di quelle nuove lungo la Basilica Emilia, nonché quello delle Basiliche stesse. Vicino alle *tabernae* si pigliavano canaglie d'ogni specie. Aggiungete tutti coloro che stavano alla caccia per truffare gli ingegni provinciali e avevano lì il loro quartiere generale, e gli usurai e i bellimbusti che avevano il loro quartiere nell'infamato Vico Tosco, a fianco del Tempio de' Castori; infine i ciarlatani, e i ciurmatorei predicatori la ventura. Che se alcuno volesse più precise notizie sulla vita del Foro già nel 200 a. C. glielo darà Plauto, che nel *Curculio* fa dire al *choragus*, ossia all'attrezzista quali siano le varie categorie di persone che possono trovarsi nelle diverse parti del celeberrimo luogo. Tra le quali persone, non dimentichiamo quelle persone — interessano poco, ma dobbiamo pure ricordarle — le quali Plauto vi dirà che se ne stavano a conversare appartate in fondo alla piazza.

Ma non basta? Ecco ancora le serenate, che anche allora si cantavano presso la casa della bella, e come si cantavano non molti anni — eppur sembra ormai un secolo — avanti che la prosa più prosaica avesse bandito fra quel po' di poesia che restava almeno nell'amore. Il quale si fa ormai alla spiccia e senza romantiche; perché per la gente pratica non c'è bisogno di tante storie; non vi pare?

MASSIMILIANO CARDINI.



Richmond: Scena classica.

nale la chiama città greca, anzi piena, com'egli dice, di feccia achea. E non ci si viveva più per la vita corrotta, per gli affitti spaventosamente cari, per gli intendi di tutti i giorni, per la folla delle strade: folla, per la quale non potevi superare la calca che ti stava dinanzi, mentre quel di dietro urgevano alle tue spalle e ai fianchi; uno schiacciandoti i lombi, un altro colpendoti con un gomito, o pigliandoti dolosamente con un asse. E mentre cercavi di difenderti, ti sentivi frantumare un piede dalla chiodata scarpa di un soldato.

Figurarsi dunque il brusio e le voci di protesta! E questo doveva avvenire anche là dove i servi si scontravano col carico delle sportule sulle teste, talora lacerandosi in quel pigia pigia le vesti a mala pena rappezzate.

Ma intanto ecco qua passare, ac-

tetti delle case, tenute così spesso in pessimo stato; ora dei vasi rotti venivan giù dalle finestre, picchiando le selci così forte da lasciarci il segno, quando non caccassero sulle spalle o sulle teste dei viandanti. Né raro questo pericolo se Giovenale, sia pure anche qui colorendo esageratamente, poteva dire tante le morti quante le finestre aperte. E doveva esser pago il nottambulo se gli era dato cavarsela con una olezzante pioggia di certi liquidi o sostanze organiche. E incontri di ubriachi, e comitive di gente che usciva da cene e da ritrovi, cui si accodava lunghissima schiera di seguaci e di servi con faci accese o con candelabri, aggiunti vita alla comitiva eccitata dal vino e dai tripudii.

Inoltrandosi la notte, è vero, parrebbe che almeno allora avesse dovuto sorgere il desiderato silenzio. Ma ecco gli assalti dei ladroni,

Una mattina, nel natto paesino di Roncole, il piccolo Verdi, vestito da chierichetto — da bambino volevano farne un prete — serviva la Messa... Ma lassù, nella piccola cantoria, l'organo suonava. Ce n'era di troppo perché il futuro autore dell'*Aida*, anziché seguire con la dovuta attenzione le fasi del divino ufficio, non tenesse gli occhi e il cuore rivolti verso l'organo. Tutto rapido in una estasi, piena di chi sa quali sensazioni. Fu così che l'inavveduto chierichetto dimentico, nel momento opportuno, di porgere al celebrante le rituali ampolline dell'acqua e del vino. Il ministro del Signore va in bestia, e... giù la sto-



Verdi al tempo di «Macbeth».

ria pedata che manda ruzzoloni al povero chierichetto, il quale, appena si fu rimesso in piedi, se ne fuggì, lanciando contro il suo aggressore una terribile imprecazione: « Dio l'è mandà una saletta! ».

Un arguto critico e storiografo, il Resasco, che narra l'aneddoto, soggiunge che una lapide apposta ad una delle pareti della chiesa ricorda che un fulmine piombò sulla chiesa uccise, pochi giorni dopo il fatto raccontato, un sacerdote — quello della pedata — e ferì varie altre persone che si trovavano in quell'ora in chiesa.

Nel cupo e violento risentimento del chierichetto di cui abbiamo detto l'accaduto, è già il Verdi chiuso e ribelle sempre, dell'età matura. E' vero che altri motivi e forti e dolorosi sopraggiunsero a venar di dolore la sua vita che neanche la gloria e l'ebbrezza più ampia del successo valsero a render completamente felice. Chi non sa la storia della caduta del suo « Finto Stanislao », l'opera buffa ch'egli dovette scrivere dinanzi alle cutte vuote dei suoi due bimbi morti e presso il letto, può dirsi, della sua dolce Margherita Barzani agonizzante? Venne dopo, è vero, il « Nabucco », venne poi l'amicizia tenera di colui che doveva diventare la seconda consorte devota del Maestro, ma non tornarono più i suoi bimbi, ma non tornò più la giovinezza che fu la prima confidente, il primo sogno d'amore di lui.

Chiuso e ribelle, abbiamo detto. Ma i pochissimi — veramente pochissimi — che ebbero la fortuna di goderne l'intimità affermano che il suo carattere piuttosto scontroso non impedì al cuore del Maestro slanci

Variazioni Verdiane

La... correzione piuttosto... pedestre del cofferico periodo di Roncole ad un chierichetto sventato che reagì con l'irruenza di un profeta biblico — Il cuore del Maestro — Verdi e... la leffatura — I due baci sonori di Gemma Bellincioni — Un significativo giudizio di Rossini

di vera e generosa bontà che egli compiva alla chetichella, tenendoli nascosti persino a sua moglie con la quale non aveva segreti e che aveva imparato a conoscere sin dalla dimane del successo trionfale del « Nabucco ». Verdi stesso si compiaceva spesso di ricordare il seguente aneddoto.

Alla dimane del successo enorme del « Nabucco » alla Scala, l'imprenditore Merelli si recò dal Maestro per dargli il rituale incarico di scrivere l'opera d'apertura della nuova stagione, lasciando in bianco nel contratto, perché Verdi colmasse la lacuna, la parte riguardante il compenso. Il Maestro si consultò con lo Streponi, la quale gli disse di non chiedere più di quello che Bellini aveva chiesto dopo la « Norma »: 8000 lire. « Solo da una donna giudiziosa e intelligente come la mia Giuseppina — soggiungeva Verdi — poteva venirmi, in quel momento di... fumi, un consiglio così serio e ragionevole ».

Fortè, tutto d'un pezzo e ribelle sempre, anche Verdi aveva però il suo lallone d'Achille: non riusciva a sfuggire al disagio, chiamiamolo così, di credere nella leffatura e diceva spesso: « Nessuno ha l'aria di crederci, ma tutti, viceversa, ne subiscono l'impressione ».

Ecco in proposito due gustosissimi aneddoti che Gino Monaldi racconta in uno dei suoi cento volumi di cose musicali e teatrali.

Si era nel 1849. Al « San Carlo » di Napoli, quella sera, doveva aver luogo la *première* d'un'opera di Verdi, il Maestro, che ne aveva curato le prove e che la sera avrebbe assistito alla rappresentazione, aveva preso alloggio in un quasi modesto albergo della chiassosa e azzurra città partenopea. Verdi era ancora a letto quando un gruppo di amici irrompe nella sua camera.

« Siamo venuti per... salvarvi. E' a Napoli il Maestro... che è venuto qui appunto per assistere al tuo trionfo e poiché ha per te tanta ammirazione non tralascierà di ricorrere a tutto, pur di avvicinarli ».

I lettori hanno capito: il maestro il cui nome Monaldi nasconde sotto il velo delle tre stellette aveva la fama di un terribile leffatore... Verdi allibisce e non riesce a pronunciare parola.

« Non temere — dicono gli amici al Maestro. — Ci siamo noi e ti garantiamo che fra te e lui sapremo porre una barriera insormontabile ».

Il « San Carlo », la sera, rigurgitava di folla. L'opera prometteva un successo grandioso: quel trionfo che gli amici prevedevano. Il primo atto era passato fra acclamazioni deliranti. Al calor del sipario, il pubblico non si stancava di chiamare alla ribalta l'autore. Gli amici del Verdi parteciparono alla frenesia generale e... per un istante si dimenticarono del signor Trestelle e della...

promessa barriera. Quell'istante bastò al feroce ammiratore di Verdi per dar l'assalto al palcoscenico. Vi penetra come un fulmine ed eccolo scorgere il Maestro che in quel momento rientrava dalla ribalta.

« Ah! finalmente! finalmente! — urla, come un forsennato, il signor... Trestelle. — Finalmente potrò serarmi sul mio cuore ».

E' inutile che vi descriva la faccia con cui Verdi accolse tanta espansione. Ma mentre il suo ammiratore si slanciava, con le braccia tese verso di lui, si stacca un pezzo del fondale che va a cadere proprio fra il Maestro e... l'altro, colpendo malamente al braccio il Direttore che anche lui stava accostandosi a Verdi. Nacque una confusione del diavolo della quale si servì il Maestro... per sguagliarsi.

Ma qui non finì tutto. Al secondo atto la Cazzaniga ebbe un terribile abbassamento di voce e il tenore Malvezzi sbagliò la sortita. E il successo delineatosi così vigorosamente al primo atto piegò al secondo, che si chiuse tra la freddezza del pubblico.

Alla prima del « Don Carlos », a Parigi, ecco, ancora, il tenace signor... che si reca all'*hotel* dove alloggia il Maestro. Appena il cameriere annunzia a Verdi la visita, il Maestro grida, spaventatissimo: « Dite, dite che non ci sono... ».

« Ma come non ci sei? Se ti sento, se sei qui!... »

E il leffatore entra nella camera. A Verdi, che scatta dall'ira, sfugge una brocca d'acqua che aveva in mano. La brocca cadde sulla toletta di marmo, mandando in frantoni tutto quello che vi si trovava. Al fracasso la moglie del Maestro che dormiva si desta spaventata, saltando furiosamente contro il visitatore che, vista la mala parata, se la dà a gambe. E da quel giorno Verdi non lo vide più.

Orso com'era, Beppe Verdi sfuggiva presentazioni e... complimenti. A Montecatini, dove il Maestro si recava ogni anno, tutti lo sapevano e se ne guardavano bene. Una volta, però, non fece il viso dell'armi alla espansione dimostrata da una donna, ch'era anche una... prima donna: Gemma Bellincioni.

La magnifica artista s'era raccomandata appunto a Gino Monaldi perché la presentasse al Maestro. Il Monaldi, che era spesso... sollecitato per tali favori, annul con scaltro entusiasmo, non senza raccomandare alla celebre cantatrice di frenare qualunque forma espansiva d'ammirazione che avrebbe indispettito il Maestro.

Gemma Bellincioni seguì tanto il consiglio del buon marchese Monaldi che, non appena l'illustre vegliardo — Verdi aveva 70 anni —

fu alla sua presenza, gli saltò al collo stampandogli due sonori baci sulle guance.

Verdi era orgoglioso perché sapeva chi era. Quando gli pervenne il decreto che lo nominava Commendatore della Corona d'Italia, lo respinse al Ministro di quel tempo con la lettera seguente rude e sdegnosa: « Ho ricevuto il diploma che mi nomina Commendatore della Corona d'Italia. Tale Ordine è stato istituito per onorare coloro che giovarono con le armi, con le lettere, con le scienze, con le arti alla Patria. Una recente lettera a Rossini dell'Eccellenza Vostra, benché ignorante in musica come Ella stessa si dice e si crede, sentenza che da 40 anni non si è fatta più un'opera in Italia. L'onore del suo diploma a me non può essere che il frutto di un equivoco, e perciò... lo rinvio ».

Un giorno Verdi, visitando l'at. De Amicis il cimeliere di Staglieno, si fermò dinanzi al monumento eretto al maestro Andrea Gambini, raffigurante una giovane donna che piange e che ha ai suoi piedi una cetra spezzata.

« Che rappresenta? — chiese, facendo lo gnorri, il Maestro. — L'Arte che piange la perdita del Maestro e che ha spezzato la sua cetra. — Ma è troppo! — esclama Verdi, allontanandosi dal monumento. — E dimmi — soggiunge — Che cosa potremo spezzare il giorno in cui morirà Rossini? »

Poiché abbiamo fatto il nome di Rossini, chiudiamo con lo smentire una... bugia riguardante il grande paesare che molti accusano di aver sempre denegato il genio di Verdi. E' falso e basterebbe ricordare ciò che Rossini diceva al Dupré: Verdi sente la musica col suo carattere melanconico e la sua musica non sfugge, è vero, a un certo colore fosco che la domina. Da lui non potremo perciò mai aspettarci un'opera semiserica come la *Linda o comica come l'Elisir...*

«... come il *Barbiere...* — Il *Barbiere* non c'entra. Ma Verdi è... quello che è. Però il grande Rossini non fu profeta, perché a ottant'anni Giuseppe Verdi suggellava invece la sua arte immortale col sorriso del *Faustoff*.

NINO ALBERTI.

Il soprano Iris Adami Corradetti che ha recentemente eseguito un concerto al microfono di Torino.



Il soprano Iris Adami Corradetti che ha recentemente eseguito un concerto al microfono di Torino.

Charlot

nemico della radio?

Qualche giornale ha annunciato la grossa cifra che una Società radiofonica di New York ha offerto a una giovanissima « conferenziera » di sei anni. Cifra da farci impallidire dall'emozione... Ma pare che i cittadini d'Oltre-Atlantico cadano in brodo di giuggiole quando la piccola Baby fa le sue argute osservazioni. Ad ogni mondo sembra che il record degli onorari dei conferenzieri non appartenga a questa minuscola virtuosa del microfono, ma a Charlot.

Infatti il grande artista ha avuto varie volte proposte di premiosissimo ordine per dire qualunque cosa al microfono. Ma si direbbe che il denaro offerto dalle stazioni americane non abbia molta presa su Charlie Chaplin, che guadagna con i suoi film la bellezza di trentasei milioni di lire ogni anno. Anche quindi se non ha il record degli incassi filmatici, che sembrano appartenere ora ad Harold Lloyd con cinquantamila milioni di lire, la cifra di Charlot è

sempre rispettabile. E poi, qualunque cosa si dica sull'amore per il denaro di Charlot, non credo sia possibile farlo uscire dal suo silenzio per qualche migliaio di lire. Si è dunque scritto varie volte che Charlot ha una antipatia istintiva e radicale per la radio.

Ora, avendo l'opportunità di avvicinare il grande artista, che sta prendendo i bagni in una spiaggia elegante della Riviera francese, mi son proposto di cercare quali potessero essere le ragioni eventuali di questo astricismo dato alla radio dal più popolare degli attori cinematografici.

Charlot vive da parecchi mesi a Juan-les-Pins, il paese che Florence Jay-Gould ha fatto sorgere come per incanto vicino a Nizza, e che in questi ultimi anni ha saputo divenire una succursale europea di Santa Monica, la spiaggia delle folle cinematografiche, dove i divi di Hollywood si mostrano in piena libertà.

Ebbene, qui, in una giacchella di nomi celebri da Raquel Meller la notissima « Violetta » lanciata nel mondo delle armonie da José Padilla, a Norma Tolmache che guadagna i suoi trenta milioni all'anno,

decidendo quest'onore con Mary Picford e Gloria Swanson, che, sia detto tra parentesi, sono meravigliosamente, da Rosie Dolly a Maurice Chevalier, da Willy Fritsch a Charlot, questa spiaggia mediterranea è diventata un luogo di riposo per le « stelle » del mercato cinematografico mondiale. Ma è difficile in tanta folla eterogenea e internazionalista, dove le lingue si confondono in una specie di delirio babelico, rintracciare Charlot, tanto più che Mr. Charlie Chaplin non ha la veste caratteristica e il famoso bastoncino del notissimo eroe uscito da un ghetto di Londra, per presentare una amara caricatura della piccola borghesia dell'universo.

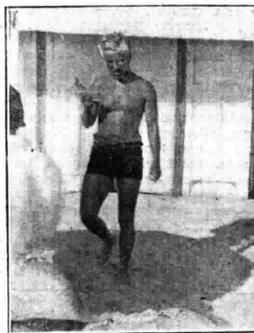
Immaginatemi dunque quale difficoltà per conoscere con precisione, anche dal suo stretto circolo di segretari amici, un inglese, un americano e un giapponese, che è il suo factotum, Mr. Kono, che cosa Charlot pensi veramente della radio e se proprio sia un irriducibile nemico delle onde sonore in tutte le loro manifestazioni.

Intanto si sa che non ama i film parlanti. Si è rifiutato di « girare » parecchie azioni di tale tipo e si è anche ribellato alla semplice idea di presentarsi in una di quelle recentissime film cosiddette di attualità, ma che possono benissimo essere proiettate tre o quattro mesi dopo, e dove Charlot avrebbe dovuto far sentire la sua voce alle folle innumerevoli dei suoi ammiratori.

Nulla di anomale dunque che Mr. Charlie Chaplin abbia rifiutato l'offerta radiofonica, anche se importantissima. Ma con questo non bisogna credere che egli sia un nemico della radio, come qualche gazzetta ha stampato e troppo affrettati cronisti hanno divulgato.

Charlot è un artista eccezionale, di tipo e di carattere assolutamente unico. Grandissimo artista che rimarrà nella storia del film a dimostrare a quale potenza di osservazione e a quale grado di analisi psicologica possa esser spinta un'abilità mimica. In lui ogni cosa è studiata in profondità e sintetizzata con pochissimi gesti lievemente caricaturali o nettamente grotteschi, o sottilmente amari, ma sempre sinceri, spontanei e sentiti che lo impongono come uno degli « assi » insuperabili di questa meravigliosa arte. Ma la sua abilità, se si esaminano bene i suoi film anche i più anteriori, abilità che è venuta man mano sfruttando e vendendo sempre più precisa di sfumature, è intessuta su una sola trama: il silenzio. Ogni suo gesto, ogni sua mossa, ogni sua attitudine, non sarebbe arricchita né in estensione né in profondità da una parola. E una frase non varrebbe spesso a chiarificare una situazione creata e presentata da Charlot, ma invece potrebbe diminuirne di efficacia. Il silenzio è dunque il suo più potente alleato. Perché allora uscire da questo silenzio che è, per dire così, la materia aurea nella quale lavora e scolpisce

Con tutto questo, mi ha assicurato il suo segretario giapponese Mr. Kono che non lo abbandona da oltre venticinque anni, non bisogna credere che Charlot sia un avversario della radio. No: egli ama questo potente mezzo di comunicazione e di propaganda che è veramente fra-



Charlot a Juan-les-Pins.

tello del film per la maggiore conoscenza dei popoli, dei loro usi e dei loro bisogni, ma essendo artista essenzialmente del silenzio, preferisce rimanere nel ruolo che la popolarità gli ha fissato.

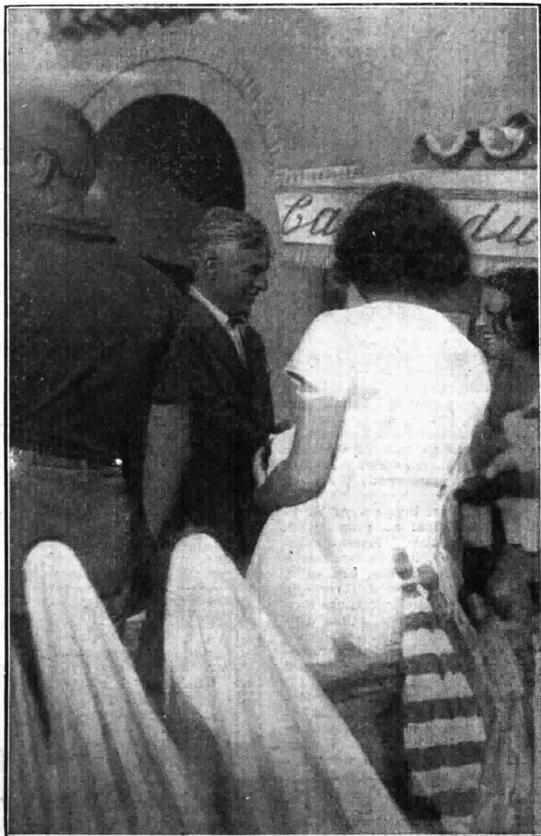
Ho allora chiesto all'ottimo giapponese la possibilità di ricercare da Charlot stesso queste dichiarazioni. Ma Mr. Kono mi ha spiegato che Charlot amando i film muti, dà interviste al 90 per 100 dello stesso genere, che incominciano con una stretta di mano e terminano con un sorriso. E poi, ormai non è il caso neppure di nascondertelo, Charlot era qui in vacanza, ma anche in attesa del suo matrimonio con la bella e esile e bionda ceceolotacca, che ha scoperto a Vienna come una creatura folgorica perfetta, Mary Revers Muller. E con lei, infatti, Charlot ha abbandonato Juan-les-Pins, e dando una tregua ai bagni, ai tuffi e alle nuotatine, è partito per Londra, dove si sposerà prima di girare un nuovo film, naturalmente muto...

Ma la conclusione è questa. Bisogna sfatare la leggenda di un Charlot avversario della radio. Charlot è nato quando la radio non lanciava ancora al mondo le sue possenti voci. E tutti hanno conosciuto il vestito, il bastoncino e il sorriso di Charlot. Egli ha avuto ad attento del suo successo il silenzio. E gli rimane fedele. Ma un giorno o l'altro chissà che accadenda a « vivere » un suo sketch solo con la voce e dica un buon giorno a tutti i suoi ammiratori?... Perché, in fondo, Charlot è un very good fellow. E Charlot che è andato a passeggiare per White-Chappel con il suo vestito caratteristico, le sue scarpe usate, il suo bastoncino curvo e la sua palandrana sdruscita, solo per far ridere i bambini del quartiere più povero della metropoli del Tamigi, potrebbe benissimo domani, per far piacere a tanti e tanti ignoti amici, dare alla radio uno di quei saluti così tipici che hanno deliziato le serate estive degli ospiti di Mr. Florence Jay-Gould.

Gli appassionati della radio, dunque, non disperino. Un giorno vedranno spuntare le grosse scarpe di Charlot in televisione e udiranno un piccolo speech, sufficientemente breve per rompere quel silenzio in cui ha saputo avvolgersi con tanta sag-

gg220.

NINO SALVANESCHI.



Charlot ai bagni del « Provençal » a Juan-les-Pins.

COMUNICAZIONI RADIOMARELLI

I nostri Collaboratori



SERGIO BELLUCCI

Titolare della Ditta omonima di **TRANI**, da tempo appassionato radiomatore, uno dei primi nella Puglia, ardito propagandista ed attivo venditore di apparecchi radio, ha oggi devoluto tutta la sua attività alla vendita degli apparecchi Radiomarelli dando alla sua Zona un'ampia organizzazione.



CARLO CARENA

Titolare della Ditta omonima di **CASTEGGIO**, pioniere della prima ora, tecnico abile, propagandista dinamico e persuasivo, svolse la sua attività ovunque, in città ed in campagna, ottenendo attestati di riconoscenza che sono il suo miglior premio. Con gli apparecchi Radiomarelli egli ha oggi acquistato grande popolarità in tutta la sua Zona.



LUIGI DE SANTIS

Titolare della Ditta omonima di **TERMOI**, è stato il primo a far sentire le trasmissioni radio in Termoi fin dall'agosto 1925 e da allora non ha mai più abbandonato l'idea della radio, restandone sempre un appassionatissimo e dedicandosi infine alla vendita degli apparecchi Radiomarelli di cui è un convinto propagandista.



PIERRE GELIL

Titolare della Ditta omonima di **INTRA**, esponente in Egitto della S. A. Ganz, dotato di profonda conoscenza tecnica, ha introdotto con entusiasmo e successo gli apparecchi Radiomarelli in tutta la sua vasta Zona, assistendo, mediante una perfetta organizzazione, pronta assistenza ad ogni possessore di un Radiomarelli.



SAVERIO LOSURDO

Titolare della Ditta omonima di **BARI**, elettrotecnico diplomato, appassionato radiomatore, dedicatosi fin dal 1925 al commercio degli apparecchi radio, ha assunto infine la concessione esclusiva per gli apparecchi Radiomarelli di cui è entusiasta propagatore.



UMBERTO MARINELLI

Titolare della Ditta omonima di **AQUILA**, vero pioniere della radiofonia in **ABRUZZO** e **MOLISE**, ove da anni sta svolgendo una ponderosa ed appassionata attività, tendente soprattutto a creare nella regione una coscienza radiofonica almeno pari a quella delle regioni più progredite, ha da qualche tempo dato il suo pieno interessamento e la sua attività alla vendita dei Radiomarelli ed in questa attività farà un importante lavoro.



FEDELE ROGNONI

Titolare della Ditta omonima di **LIVORNO**, si è distinto nel campo della radio per le sue qualità tecniche e per il lavoro appassionato di propaganda svolto per la diffusione degli apparecchi Radiomarelli in tutta la sua Zona. Egli non si stanca di illustrare i meravigliosi risultati degli apparecchi Radiomarelli e li raccomanda a tutti gli amatori della musica ed a coloro i quali esigono dal proprio apparecchio le più alte qualità.



Cav. FRANCO ROSSETTI

Direttore del Laboratorio Radiofisico di Precisione di **MILANO**, da poco tempo iniziato al commercio radiofonico, è oggi alla testa di un perfetto laboratorio di ricerca e riparazioni. Oltre a questa sua attività egli ha dato il suo pieno interessamento alla vendita degli apparecchi Radiomarelli, per i quali, tra l'altro, ha istituito uno speciale servizio di assistenza tecnica.



PASQUALE ROSSETTI

Titolare della Ditta omonima di **LODI**, attivo e intelligente venditore di radio, coopera con la Radiomarelli ad un sempre maggiore sviluppo di questa nuova industria Italiana e, per merito della sua infaticabile passione, più tantare oggi una vasta e dinamica organizzazione.



ETTORE SENALDI

Titolare della Ditta omonima di **MILANO**, elettrotecnico diplomato, dopo aver per molti anni lavorato alle dipendenze della Soc. Nazionale delle Officine di Savigliano, ha nel 1925 creata la sua Ditta, specializzandola nella costruzione e vendita degli apparecchi radio. Attivo, serio, corretto, fin dall'inizio si dedicò alla vendita degli apparecchi Radiomarelli, di cui è un appassionato fautore.



FLAMINIO TAGLIASACCHI

Titolare della Ditta omonima di **CREMONA**, diplomato alla Regia Scuola Industriale in Meccanica Elettrotecnica, fin dall'anno 1923 si dedicò alla radio, che fu tra i primi a trattare commercialmente. Oggi, capo gruppo della Federazione Fascista dei Commercianti Radio di Cremona, è un fedele, appassionato e convinto propagandista e venditore degli apparecchi Radiomarelli.



MARIO ZERBINI

Titolare della Ditta Pietro Zerbini di **SAVIGLIANO**, ha dato un notevole impulso alla espansione della radio nella sua Zona, collocando svariati apparecchi in breve periodo di tempo. Oggi con l'appoggio della Radiomarelli, di cui è attivo propagandista, ha notevolmente aumentato l'importanza della sua organizzazione.

IL USIGNOLO CHE CANTA



Odiavo la città.

I mille rumori, le urla incomperte, il rombo dei motori, il fragore dei carri erano per mio sistema nervoso il movente primo di un male esasperante.

E ne addivenne così, per una naturale reazione, che socchiudendo gli occhi intravedevo dolci vallette amene e verdeggianti prati e udivo il canto di vaghi uccelli e il riposante gracchiare delle manichiette, confuse tra le foglie dei

Ricordavo come sottilmente sapevo provocare l'insidioso formicaione, annidato in fondo al suo eau sabbiioso, sulle dune atesine..., ricordavo come studiando gli uccelli, il loro volo e il loro cinguettare, fossi magistralmente riuscito a strappare il loro segreto.

E quello lo portai con me nella vita: sui banchi della scuola, poi nelle città... tanto da dare accademie ai vecchi amici ora scomparsi: da Ferdinando D'Amora, a Giacomo Puccini, che amava farsi ripetere il canto dolcissimo della capinera... mentre, non so perché, ripicchiava sui tasti del piano alcune note... forse per afferrare gli svolazzi, le modulazioni, il soffermarsi languido... come sulla cadenza di una strofa incompiuta.

E gli raccontai un giorno il moto di terrore di un povero fringuello, che vide in me non so qual drago, od orripilante mostro, tanto da svergognarmi per sempre l'ardore venatorio e farmi diventare seguace della crociata per il rispetto ai poveri uccelli.

Ero alla finestra della « bresanella » l'occhio intensamente posato sugli alberi, in attesa degli uccelli di passo.

Ed ecco uno sfringuellare, uno zittire pazzo. I perennati prigionieri segnalavano i loro liberi amici, che dalle gole del Baldo, seguendo i declivi ubertosi delle morene, movevano alla volta del piano.

Un attimo... un fruscio... un frullare d'ali e un uccellino — un fringuello — venne a posarsi sull'orlo della finestrella... a un palmo di mano dal mio viso attonito.



gesi... tutte cose invitanti alla dolcissima pace.

Ritornavo per un oscuro senso atavico alla campagna, che mi vide nascere e vide anche i miei primi giochi e udì il mio pianto fanciullesco, quando mi strapparono dalle riposanti valli, per costringermi alla monotona vita della città, chiuso fra quattro mura, di fronte all'arcigno viso del professore di latino. Mai soffersi come allora... Ricordo ancora la mia angoscia... Le candide, laute gregge delle pecore mi erano sempre dinanzi agli occhi... e mi vedevo correre frenetico su per le balze, alla ricerca dei nidi delle melodiose calandre o lungo le siepi, dove s'annidavano i battiati, dalle ova cilestrine, che sembravano pennellate con l'azzurro stemperato nel cielo.

Poi con il crescere del pesante fardello degli anni, non semò l'amore per le cose sublimi... ma più intensamente crebbe.

La città m'inghiottì...

Si affievolì il canto dei mille uccelli... si affievolì la sensazione acuta, nostalgica, che mi dava un tempo la vista di un lembo di silenziosa, selvaggia campagna.

Ma il correre implacabile degli anni non spese però una sensazione rimasta in me profonda: quella che mi aveva suscitato il canto dell'usignuolo.

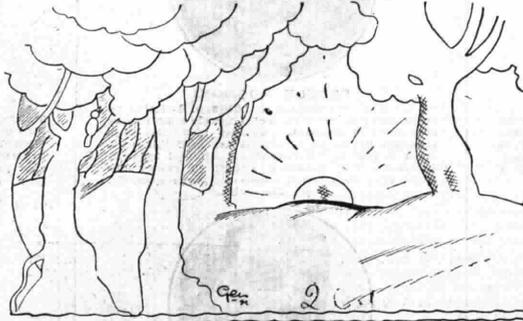
L'appassionato trascorrere dei miei più dolci anni al contatto con la Natura aveva acuito in me l'istinto dell'osservazione.

quello di un centauro; la pelle del mio viso doveva avere il riflesso di cosa strana, fiamme quasi... il mio naso doveva essere una proboscide mostruosa, quanto minacciosa e la mia bocca, semiaperta, doveva avere l'aspetto di un'insidia oscura... Non so che cosa fut... se il respiro mio, se un battere lievissimo di ciglia... non so... ma l'uccellino d'un colpo, con la follia del terrore in tutto il suo piccolo essere, s'atacchò le ali e fuggì, fuggì di gran volo lungo la fila degli alberi, lungo la rete insidiosa, levandosi oltre questa e ponendosi in salvo, al di là del maledetto giardino che celava la più atroce delle minacce, scomparendo nell'azzurro del cielo, verso il Baldo, conico nell'aspetto, come il sacro Fushima nipponico.

Da allora imparai a sentire acuto il rimorso per l'uccisione degli uccelli.

E fu con stupore che pur odiando la città e bramando fuggirla, trovai in essa un attimo di gioia, stroncata come quasi tutte le gioie dall'implacabilità dell'amarezza... Avevo un apparecchio ricevente... uno tra i migliori e le voci mi giungevano di lontano chiare come se fossero state pronunciate poco lontano... se pure venivano da paesi a me ignoti, sperduti, nelle più ignote lontananze.

L'udì il canto degli uomini... Taluni maestri nell'arte divina... altri deturpatori di mirabili accenti... ma nessuno poteva eguagliare il canto malioso dei miei uccelli. Ed ecco che una notte, mentre solo avevo lasciate aperte le finestre dello stu-



Mi guardava... lo lo vedevo arzilla, il cappuccetto plumato in alto, le zampe che sembravano corde di violino, le ali rossigne... la coda leggermente aperta a ventaglio... l'occhio vivissimo, immobile, fisso su di me.

Mi vedevo... Dovevo essere per lui una cosa mostruosa; avevo certo per lui la sembianza di un mostro... L'occhio mio doveva essere pari a

dio, un canto dolcissimo si levava prima quasi timido, poi maestoso, indi solenne.

Era tutto un succedersi di trilli, di svolazzi, di *tib-tib-tib* sonori, armoniosi, profondi, susseguiti da un cinguettare lievissimo, che si alzava in mille spire bizzarre, per cadere di botto, come una perla gettata dall'arco del cielo dentro uno stagno,

Mi risovvenni di Maupassant, del suo scritto meraviglioso, inimitabile... era, sì, era il mio dolce, il mio migliore amico... l'amico che lo attendo ansiosamente in primavera, l'amico della mia prima fanciullezza, dei miei primissimi sogni: l'usignuolo!

Ma dov'era esso mai? Nel giardino? Entro una gabbia dorata, sul davanzale di una finestra vicina? Dov'era?

Mi avanzai verso il luogo d'onde giungeva... attraversai il corridoio con l'orecchio teso, il cuore in susulto... ascoltando sempre, avidamente, ansioso, pauroso quasi, che



qualcuno me lo dovesse soffocare, quel canto divino!

Oh, Rubini, oh, Maio, oh, Gayarre, oh, Caruso! divini, sublimi maestri dell'arte canora! chi ad altro, nessuno di voi potrebbe elevare anche se risorti, simili melodici accenti! Mi affacciai alla salottina... il canto veniva di là... forse dal giardino sottostante... Era buio... ascoltati attento... Sembrava provenisse veramente dalla sala...

Premetti il bottoncino del commutatore... Le finestre erano chiuse... ma il canto sublime dominava nella stanzetta.

Proveniva dall'apparecchio... Lo tramandavano chissà... di lontano... da qualche paese della Germania, dell'Inghilterra... o della Spagna... chissà...

Camminai lieve lieve e mi gettai sui divano... Chiusi gli occhi... La radio ancora una volta appartava, a noi poveri umani, un suo prodigio... il canto d'un divino... il canto della più nobile creatura pennuta, che iddio abbia creata...

Ascoltavo sempre... non osando quasi respirare... e rividi in sogno, nell'ombra cava della sala, ciò che la televisione ancora non mi poteva donare... i dolci vallette amene... i profumati boschetti di robinia, i burroncelli, i colli superbi, citi di mille e mille viti, le stradicole fiorite... la mia dolce, bella giovinezza di spensierato fanciullo paesano... e tutto ciò suscitato da quel canto inesausto, generoso, prodigioso!

Poi questo si spense.

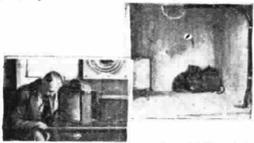
Fu come una luce si fosse oscurata d'improvviso...

E su quel divino arpeggiare di un'ingua squisita passò qualcosa di brutto, di turpe, così come una spugna satura d'inchiostro su di un quadro di Raffaello: la voce roca di un lontano teutone che annunciava la fine della trasmissione d'un canto d'uccelli... artificiali!

LUIGI MOTTA.

CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Il proprietario di un importante allevamento di volpi argentate del fono e all'altoparlante per sovrapporre a distanza le numerose gabbie. In ognuna di esse egli ha collocato un microfono, proteggendolo con una resistente rete metallica, e tutti i microfoni vanno a finire ad una specie di centralina posta in una



Il microfono posto al soffitto della gabbia delle volpi ed a sinistra l'altoparlante che riproduce tutti i rumori fatti dalle bestiole.

camera della sua abitazione. In tal modo può ascoltare a qualunque ora i rumori che fanno le volpi nelle singole gabbie, stabilendo la comunicazione per mezzo dei relativi interruttori, rumori che l'altoparlante riproduce con la massima fedeltà. E così l'intelligente proprietario può subito capire se le sue volpi preziose si azzuffano, si lamentano per qualche carezza oppure stitillano per la fame. Sapendo da dove proviene il suono, egli può subito accorrere sul luogo e provvedere secondo i bisogni.

Presso il laboratorio della Westinghouse di America è stato perfezionato un apparecchio che misura con precisione il grado di leggerezza della carta e quindi facilita l'accertamento dello spessore più adatto per la stampa, in modo che le parole non appaiscano dall'altro lato del foglio. Evitando che la carta sia troppo spessa o troppo leggera per lo scopo a cui è destinata, si possono risparmiare molte migliaia di lire all'anno e le cartiere non corrono il pericolo di lasciare scontenti i propri clienti. Il medesimo strumento può riuscire utile per accertare se un biglietto di ban-

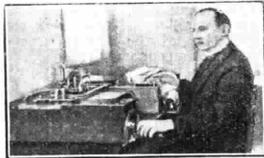


L'apparecchio che misura la trasparenza della carta. Nel fondo, l'esame di un biglietto di Stato per accertare la sua autenticità.

ca sia falsificato, specialmente quando lo spessore della carta usata per la sua fabbricazione non sia perfettamente uguale a quello dei biglietti di corso regolare. La parte principale dell'apparecchio è costituita da una cellula fotoelettrica, la quale reagisce secondo l'intensità della luce che attraverso il foglio, partendo da una piccola lampadina elettrica a filamento.

Una nave-elsterna carica di petrolio o di benzina rappresenta un pericolo grave in caso di collisione e per questa considerazione le autorità americane hanno deciso di stabilire nelle zone in cui c'è maggior movimento di navi le rotte per le navi-cisterna, in modo che siano esclusivamente riservate per esse. Il primo settore preso in esame è quello delle vicinanze della città di New York, inclusa l'estremità orientale di Long Island, dove saranno provate le nuove misure di sicurezza.

È stata recentemente esposta a New York una nuova macchina con la quale un cieco può leggere qualsiasi libro o giornale. Trattasi di una specie di tavolo da studio, diviso in due parti. In una si trova un trasmettitore formato di una cellula fotoelettrica, sotto la quale passano uno dopo l'altro i rigli del libro stampato, e nell'altra è collocata una stampatrice speciale, funzionante sotto gli impulsi elettrici provenienti dalla cellula. Ogni lettera da libro viene riprodotta sotto forma di punti e linee in rialzo sopra una striscia di alluminio.



La nuova complessa macchina con la quale una persona cieca può leggere qualsiasi libro.

che scorre continuamente a destra della macchina. La persona cieca deve semplicemente tenere una mano su questa striscia scorrevole e col tatto può leggere le parole risultate. L'inventore ha lavorato quattro anni per il perfezionamento del complicato apparecchio, ma i risultati ottenuti sono considerati come soddisfacentissimi. Una donna cieca, dopo un solo mese di pratica, è stata capace di leggere correttamente con la macchina funzionante alla sua massima velocità. Le strisce di alluminio con i segni in rialzo, linee e punti, possono essere utilizzate parecchie volte dopo che siano passate fra due cilindri che le spingano di nuovo, come se si trattasse di una striscia di tela che venga stirata a macchina. Il trasmettitore dispone di sei raggi luminosi, che battono verticalmente sulle parole stampate.

Una ditta commerciale della California ha inaugurato un nuovo mezzo per mantenere in ottimo stato le arance ed i limoni che spedisce nei vari mercati degli Stati Uniti. Prima di porre nelle cassette di spedizione tale frutta, la fa immergere per un solo mese in un bagno di paraffina liquida. Tanto le arance che i limoni acquistano un'apparenza più attraente, perchè sembrano come verniciati a stoppino, e poi si conservano senza imputridire, e senza diventare più molli, per un periodo di tempo lunghissimo. Ciò secondo le asserzioni della ditta interessata, ma coloro che hanno intenzione di accertare la verità non farebbero male a provare nel loro stesso interesse.

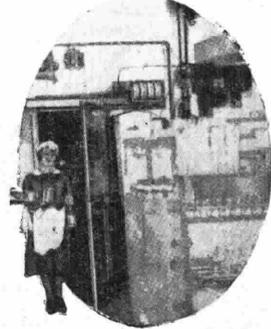
Per ridurre i disturbi dei motori e per aumentare nello stesso tempo la sicurezza, è stato fabbricato un congegno che chiude automaticamente lo sportello di una vettura automobile. Trattasi di una molla speciale e di un braccio metallico che spingono lentamente lo sportello, senza sbalotarlo, e provocano la chiusura della serratura



Il congegno a molla che chiude automaticamente lo sportello di una automobile.

dopo che una persona sia salita in vettura o sia scesa. Il congegno può essere regolato per qualsiasi tensione ed in ogni caso imprime allo sportello una velocità uniforme. In tal modo viene anche eliminato il pericolo che uno sportello si apra durante la corsa, provocando l'invertimento di qualche passante o l'urto contro un'altra vettura.

Alcuni mesi fa è stata annunciata la creazione di un congegno capace di aprire automaticamente una porta quando una persona si avvicina alla soglia. Bata la grande utilità pratica di un simile dispositivo. L'invenzione non è rimasta a dormire a lungo, come tante volte capita per certi parti del cervello umano. Infatti presso il noto Goffe Kyson di Londra i camerieri non hanno più bisogno di spingere le porte che comunicano con le sale di comunicazione, per il semplice fatto che esse si aprono da sé. Il congegno che fa aprire la porta funziona appena viene interrotto un raggio luminoso che attraversa la soglia. Questo raggio batte continuamente sopra una cellula fotoelet-



Una cameriera di un Caffè di Londra che non ha bisogno di spingere la porta quando deve passare, perchè si apre automaticamente all'avvicinarsi delle persone.

trica, la quale mantiene chiuso o aperto un circuito elettrico se è colpita o no dal raggio luminoso. Col medesimo principio è stato installato a Londra un congegno che protegge i tesori dell'Accademia Reale,

Una ditta inglese ha brevettato un nuovo processo col quale si può produrre il petrolio e la benzina col carbone minerale ed ha deciso la costruzione di una fabbrica in Inghilterra capace di lavorare mille tonnellate di materia prima alla settimana. Si assicura che una tonnellata di carbone può essere trattata in ogni reparto ogni ventiquattrore. La fabbrica dovrebbe produrre 50.000 litri di benzina e la medesima quantità di petrolio da bruciare, oltre ad un'abbondante quantità di gas, per ogni mille tonnellate di carbone. In tal modo aumenterebbe la benzina necessaria per i motori a scoppio e così gli automobilisti dovrebbero poter acquistare ad un prezzo molto più basso dell'attuale.

Gli indigeni egiziani adoperano un sistema primitivo per pigliare dai canali l'acqua necessaria per l'irrigazione dei loro campi. Essi usano una vite del diametro di circa cinquecento centimetri, che gira



Il cilindro di legno con una vite interna adoperato dagli egiziani per attingere l'acqua necessaria per le irrigazioni.

dentro un cilindro di legno lungo un paio di metri. Immergendolo nell'acqua del canale la parte inferiore del cilindro e girando un manubrio che si trova all'estremità superiore, che sporge sopra la riva, si ottiene quasi il medesimo effetto prodotto da una pompa aspirante. L'acqua si innalza lungo la spirale della grossa vite e comincia a scorrere nei solchi appositamente scavati. Un metodo simile è stato usato per parecchi secoli lungo il delta del Nilo.

Uno strumento recentemente perfezionato, consistente in una macchina fotografica speciale che si applica ad un pianoforte, accerta il momento esatto in cui ogni nota viene battuta. L'istante in cui il tasto è rilasciato, l'intensità delle note ed anche i movimenti dei pedali. In tal modo si può stabilire se un pianista suona in tempo perfetto e fino a qual punto si dimostri preciso nell'interpretazione di un pezzo di musica. Negli esperimenti fatti con tale strumento è stato però accertato che nemmeno i più provetti musicisti suonano in tempo perfetto anche quando si sforzano di farlo, e le variazioni si dimostrano evidenti suonando dietro la guida delle battute di un metronomo. Le deviazioni maggiori si riscontrano nell'interpretazione di composizioni astratte. È stato anche accertato che un pianista non batte mai diverse note al medesimo istante e che l'intervallo fra la prima e l'ultima nota si aggira intorno ad un terzo di secondo.



Organizzazione Eiar

Ai pionieri

dichiarò soddisfatto del risultato ottenuto. La pace riconquistata per sé e per gli altri valeva molto di più. Oggi non è più un radiofobo ma un radiofilo convinto. Certo sarà di quelli che sanno usare con discrezione il proprio apparecchio!

Noi non suggeriamo di pigliare questo energico vicino di casa ad esempio.

Replighiamo invece il nostro invito agli amici radio-ascoltatori: **Fate che il vostro ditello non riesca d'altrui disturbo specie nelle ore in cui tanto amano riposare.** Renderete un servizio ai vostri vicini di casa ed anche alle radio-trasmissioni. Poiché è un fatto da noi controllato, come allora a ciascuna di queste cellule ultra-sbraittanti siano annidati i radiofobi più accaniti. Questi radiofobi sarebbero invece, probabilmente convinti radiofili se tornando a casa la sera affaticati, sentissero, nel casuale aprire della vostra porta di casa, uscire un suono dolcissimo e perfettamente reso, la parola plastica e cristallina della dietrice che si direbbe la voce d'un'amica che discorre tranquillamente.

« Voce d'oro »... E così deve restare e così dovete volerla.

Non convertirla, come molti, come troppi fanno in una voce... d'oltretomba!

Un recente nostro invito, rivolto particolarmente a ciascuno dei nostri sempre zelanti Pionieri, ci comprova anche più con quanta solerzia questi nostri Collaboratori tutti, adempiano al loro mandato. Le informazioni per noi preziosissime giungono ogni giorno a fasci. Noi ringraziamo vivamente questi preziosi Amici di tale collaborazione sicuramente fattiva di buoni risultati. E anche siamo riconoscenti per le lettere che accompagnano le richieste informazioni. Noi le leggiamo con vera soddisfazione e fra le tante, ne scegliamo una veramente gustosa.

On. Direzione Generale E.I.A.R.
Torino.

Perdonatemi se di più non possa fare perchè qui nel mio paese e in quelli vicini la radio, per mancanza di mezzi di propaganda, è poco conosciuta e quindi pochi sono i possessori di radio.

Se avessi i mezzi vorrei avere un apparecchio portatile e dare delle audizioni pubbliche in questi paesetti di collina e invogliare almeno i sacerdoti e specialmente i maestri che — se volessero — potrebbero adoperare la radio per istruire maggiormente la gioventù.

Per un caso fortuito vidi un giorno passare per Vicenza l'autocarro « Eiar » e potei per pochissimi minuti gustare la dolce musica che usciva da quella macchina perfetta.

Dove questo mezzo di propaganda sia andato a finire io non lo so, forse al Polo Nord? a Brendola non di certo. Pazienza!

M'arrangio intanto come posso col mio piccolo apparecchio e dico il vero che gli ascoltatori sono numerosi; ed è bello e suggestivo sentire nel silenzio notturno la voce possente di Roma e vedere seduti sull'erba questi contadini ascoltare attentamente quello che forse non capiscono, mangiando magari (abusivamente si capisce) l'uva delle mie viti.

Ma per la propaganda della radio facciamo pure mangiare il dolce frutto e chiamiamo questi furti « radiofurti » che non essendo contemplati dal nuovo codice penale, godono la massima impunità.

Radiosoliti.

Brendola, 20 Agosto 1931.

ROBERTO PILLON,

Un po' di discrezione

I radio-ascoltatori a... grande potenza rappresentano una piaga di tutte le nazioni.

Pare che certi possessori di radio desiderino beneficiare i vicini ed i lontani con l'armonia dei suoni che il loro apparecchio diffonde e non si curano se per ottenere il massimo rendimento ed oltre, la trasmissione riesce falsata, grottesca, intollerabile. Con animo impavido affrontano il vituperio, purché si sappia che il loro... cento valvole sa e può rompere cento volte le scatole a quel prossimo che dovremmo amare come noi stessi. Infatti lo vogliamo partecipe dei nostri « godimenti ».

Sentite quale fu la vendetta d'un radiofobo di Nuova York, contro un suo vicino radio-sbraittante al cento per cento.

Prima che il vicino acquistasse la nefasta radio la pace era regnata tra i vicini di casa: quella pace relativa fatta di reciproca tolleranza, la quale permette al locatario del primo piano di godersi la polvere dei tappeti battuti dagli inquilini dei cinquantanove piani sovrastanti. Siamo in America, signori! Ma un bel giorno (in realtà bruttissimo) un convinto radiofilo installò tra le cosiddette domestiche parente un apparecchio radio ultra-potente e da quel giorno, volendo che tutto il vicinato gradisse del suo apparecchio, ne scatenò l'uragano melodico che con le sue raffiche schiantò tutto il giorno e buona parte della notte le orecchie agli altri inquilini. Tutte le proteste fatte non ottennero risultato. Spinto dalla disperazione un inquilino (che le numerose testimonianze davano per il più pacifico) decise di combattere lo spirito... altruistico di quel radiofilissimo con le stesse sue armi, elevando il rendimento alla decima potenza.

A questo scopo si fece prestare da amici vari potenti apparecchi e quanti altoparlanti poté mettere insieme: una ventina in tutto, e li collocò nelle stanze che guardavano dalla parte della casa del vicino radiomane, avendo cura di lasciare le finestre aperte. Quindi li lasciò pronti a funzionare e uscì di casa. Non tornò che nelle ore piccole e, aprendo la porta, constatò che la serratura presentava tracce evidenti di tentata effrazione ed entrato in casa, trovò — dove le finestre erano rimaste aperte — un discreto numero di sassi ed i vetri di quelle tenute chiuse fracassati dai vicini infurati,

Però la radio di quel tale radiomane lacque vari giorni e parecchie notti e quando riprese voce, oh, era una vocina garbata, educata, impeccabile, che non trasdava oltre le pareti del convertito possessore!

Lo scopo era stato raggiunto e, fatti i conti delle spese (vetri rotti, serratura, ecc.), il vicino di casa si

Proverbi radiofonici

Anche la gafena
con la sua modestia
fa sentire la voce d'un re.

Candido Roncolini.

La vita senza radio
è un giardino senza fiori.

Prof. Garibaldi Campolieti



Le stazioni radio-trasmittenti italiane secondo l'arguta matita di un nostro collaboratore.



ABB. A 65945 - Milano.

Posseggo un apparecchio Philips 2515 per la locale. Desidererei, dalla vostra cortese consulenza, sapere come potrei ridurre ad un apparecchio tale da installare in altoparlante le principali stazioni d'Europa.

Data la sua costruzione, ella non può parlare il numero di valvole, senza introdurre modifiche sostanziali, che non consigliamo. Va radiodifficile. Unica cura da tentare è di elevare un buon aereo per aumentare la capacità captativa, ed inserire tra aereo e ricevitore un buon filtro (quale è stato di recente descritto sul Radiocorriere) per aumentare la selettività.

LICENZA M 52002 - Milano.

Posseggo un accumulatore Hensensberger di 6 Volt (66 Amp-ora) che serve per l'accensione di un apparecchio tipo americano a 5 valvole. Ho in casa corrente alternata a 160 Volt. Vorrei acquistare una raddrizzatrice per la carica di detto accumulatore. Quale tipo mi si consiglierebbe? Desidererei anche sapere quale tipo di apparecchio ricevente possiedo (di cui accludo lo schema) e quale tipo di valvole dovrei adottare per il miglior rendimento. Potrei applicare qualche valvola schermata? Inoltre desidererei sapere se esiste qualche disposizione riguardante il funzionamento della radio nelle case (nelle ore serali) specialmente nella stagione estiva.

1) Come raddrizzatore adotti un circuito formato da quattro elementi disposti a ponte, tali quindi da raddrizzare le due semionde. Come trasformatore ne adotti uno da campanelli con uscita di 8 o 10 Volt. 2) Ella possiede un apparecchio a neutrodina. 3) Come raddrizzatore adottare un raddrizzatore 301A per le prime quattro e come valvola finale la 171 A Radiotron. 4) Ella non può applicare valvole schermate, le quali richiedono circuiti speciali. 5) Esiste il regolamento municipale, che si applica anche alla Radio per la ricezione in forte altoparlante.

ABBONATO 25813 - Napoli.

Posseggo un apparecchio ultradina Ramazzotti, otto valvole, da me montato che mi dà ottime soddisfazioni. Pregherei farne sapere, nel caso che mi decidessi ad abitare a pochi passi dalla trasmittente verrebbe ad essere menomata la bontà del mio ricevitore? - 2) Udrei il rumore dei motori? - 3) Una cabina della Società elettrica, con un trasformatore, mi esistente mi darebbe fastidio? - 4) Nel caso affermativo quali provvedimenti sarebbero necessari per ovviare questi disturbi? - 5) Schermando interamente l'apparechio lo schermo dovrebbe essere collegato al negativo o meglio con attacco a parte collegato a terra? - 6) Ho costruito un trasformatore che mi serve ottimamente per l'alimentazione del mio apparecchio potendone ricevere diverse tensioni, e pur sapendo che 1W = 10Volts x 1 Ampere, desidererei sapere più chiaramente quanti W è il mio trasformatore tenendo presente che la corrente d'entrata è di 150 V.

1) Il circuito ultradina è uno dei più selettivi, ed a pochi passi, come indica ella, non trasporterebbe difficoltà possa escludere la locale. Per ottenere questo risultato occorrono

particolari accorgimenti, e cioè: occorre una schermatura completa di tutto il ricevitore, comprese le valvole. Inoltre sarà quasi certamente necessaria l'inserzione, tra il telaio e la modulatrice, di uno studio accordato in alta frequenza, meglio se a valvola schermata. - 2) Non c'è chiara la seconda domanda, poiché se si tratta di disturbi esterni, ella non può eliminarli, inecce se si tratta di rumori di fondo, variando di posizione il ricevitore non può portare miglioramento. - 3) Una cabina di trasformazione per se stessa non può crear disturbo, inecce possono crear disturbo le linee elettriche, che portano l'energia. - 4) Se reca disturbo ella nulla può fare. - 5) Ella colleghi lo schermo al negativo, e provi il collegamento a terra. - 6) Ella non può collegare il suo non in corrente, non può quindi conoscere i watt. Se si tratta della sola alimentazione la potenza sarà di circa 25 watt.

ABB. 140186 - Alessandria Egitto.

Posseggo da più di un anno un diffusore « Punto Bleu 66 K » che mi ha dato grande soddisfazione. Giorni fa in forte ricezione da Bucarest mi si fermò di botto. Ho creduto che si trattasse di qualche valvola esaurita o qualche rottura di cordone ma cambiando diffusore l'apparechio ricevente funziona bene. Ho verificato il cordone del diffusore che ho trovato in buon stato. Vi prego dirmi da che cosa proviene questo guasto. Ricevo in altoparlante di notte tutte le principali stazioni europee — di giorno niente — ma per avere questo risultato il cordone del diffusore deve toccare terra se non l'andrebbe. Perché?

Dalla sua descrizione risulta evidente che si tratta dell'interversione del filo, che forma la bobina del motorino. Il rimedio consiste o nel cambio della bobina o nel togliere il filo attuale, sostituendolo con altro filo identico e di una qualità non di minor valore. Il rimedio potrà ricevere, poiché l'onda diretta (la sola che si riceve di giorno) giungerà in Egitto troppo attenuata. Il fatto di dover far toccare terra al cordone del diffusore indica che il suo complesso capotubo non è un conduttore non possano dare consigli.

TELEVISIONE - Montelupo.

Essendo dilettante e volendomi costruire un apparecchio per ricevere la televisione, mi rivolgo alla vostra cortesia per chiedervi un vostro consiglio alle seguenti domande: 1) Da un apparecchio neutrodina 5 valvole da me costruito posso utilizzarlo in niente? - 2) E' consigliabile il montaggio ad un dilettante?

1) Con una buona neutrodina ella può ricevere benissimo la televisione. Tuttavia, però, come per ogni altra frequenza in modo che amplifichi tutte le frequenze allo stesso modo. Occorre inoltre una uscita piuttosto potente, costitenteremo come valvola finale la D-65 con 200 Volt di placca e 30 Volt negativi di griglia. - 2) Che cosa desidera? - 3) Ella non desidera, dovendo ella applicare l'uscita del ricevitore a mezzo di un trasformatore di rapporto 1/1 oppure 1/2 al tubo neon di televisione, con batteria per regolare la tensione di accensione. Occorre quindi il disco mosso da motore elettrico a velocità micro-metricamente regolabile.

LICENZA A 22736 - Pegli.

Da diverso tempo ho in funzione con ottimo esito un apparecchio da me costruito. In questi giorni ho messo il tutto, altoparlante compreso, in un apposito complesso a mobile, e ne è risultata una fastidiosa tendenza all'effetto microfonico della rivelatrice, quando si aziona il potenziometro, per aumento del volume di voce. Domando a cortesia spettabile Rubrica se sia possibile sostituire la rivelatrice a riscaldamento diretto, con altra valvola, ma a riscaldamento indiretto (che riengo esenti da effetto microfonico).

L'effetto microfonico esiste, più o meno, con tutte le valvole, e dipende esclusivamente dalla loro costruzione meccanica. Si tratta di un difetto difficilissimo ad eliminare. Provi mediante cuscinetti di gomma spugnosa ad evitare che le vibrazioni dell'altoparlante si propagino direttamente al mobile. Inoltre, anziché un noccolo se ne usi una cappa di piombo posta sulla valvola, eviti che le vibrazioni meccaniche si comunichino alla valvola a mezzo dei piedini. Foderi di cartone ondulato da imballaggio tutte le pareti interne del mobile, riempendo lo spazio dietro l'altoparlante con cotone, per evitare l'effetto di cassa armonica.

LICENZA 21936 - Roma.

Sono possessore di un apparecchio ricevente in alternata « Fulgo tipo 2 E W », funzionante con lappo luce. Desidero sapere perché ricevo molto bene le stazioni della Cecoslovacchia, Bucarest e Algeri, mentre di quelle italiane nessuna. Essendo l'apparechio per onde corte e lunghe, potrei ricevere alcune le lunghe usando un'antenna interna di 30 metri? La cattiva ricezione dipenderà dall'esaurimento delle valvole perché da circa un anno e mezzo in funzione? Apportando qualche modifica all'apparechio potrei renderlo più selettivo?

Le distorsioni, se notate solamente su alcune stazioni, non possono dipendere dalle valvole, poiché un difetto di valvola si manifesterebbe su tutta la gamma; senza ascoltare il suo ricevitore, non c'è possibile dare un giudizio sicuro, però è assai probabile che esse dipendano da interferenze. Con un aereo interno la portata del ricevitore, specie per le onde lunghe, non può essere troppo soddisfacente. Ella nota che le valvole sono in funzione da circa diciotto mesi; dopo simile periodo constateremo di sostituire, per rendere più selettivo il ricevitore adotti il filtro, di cui è stata pubblicata una descrizione negli ultimi numeri del Radiocorriere.

ABBONATO 18283 - Genova.

Posseggo un « Majestic » a 8 valvole di cui 5 schermate modello antinco. Desidero sapere se i fili dell'antenna si devono fissare a ciascuno dei due bottoni n. 1 e 2, oppure tutti e due i fili uniti sul solo bottono n. 1. In questo caso si può usare il diffusore dinamico, mentre fissando i due fili sui numeri 1 e 2, il dinamico non funziona. Inoltre desidero sapere: la mia antenna è situata in alto, sopra un cortile di circa 1 m. di spazio, ma contro è il cordone che la unisce all'apparechio. Sono circa 30 stazioni estere; Torino, Roma-Napoli, quasi tutte Mi-

lano, ma alcune stazioni eccetto Gattorna sono molto disturbate e naturalmente la ricezione è minima. Posso eliminare questi disturbi?

1) I due serrafili per aereo sono collegati a circuiti interni di differente costituzione elettrica, e servono, l'uno per aereo lungo, l'altro per aereo corto, non possono essere collegati contemporaneamente all'aereo. In genere per via di esperienza si determina a quale serrafilo è preferibile collegare l'aereo. - 2) Tecnicamente ella ha sbagliato l'impianto dell'aereo, perché deve la coda scendere direttamente al ricevitore, e non deve girare per l'apparato per l'antenna apprezzabili rispetto al complesso aereo e discesa. Circa i disturbi, sono evidentemente di origine industriale e provengono dalla rete. La vicinanza della coda dell'aereo ai fili della distribuzione elettrica aumenta certamente la loro intensità. Provvi collegando l'antenna direttamente alla discesa e, possibilmente, anche direttamente alla tubazione dell'acqua, e cerchi di tenere lontani i fili dall'impianto di illuminazione. Se ella non ha un vantaggio, allora l'unico rimedio è impedire l'irradiazione delle onde elettriche disturbatrici alla loro origine.

ABBONATO 09443 - Intra.

Posseggo un apparecchio radio neutrodina a 4 valvole, col quale sento bene le nostre stazioni e debolmente l'estero. Desidero trasformarlo in un 5 valvole, e possibile farlo usufruendo, in parte, del materiale dell'apparechio che già posseggo? Quali trasformazioni occorrono?

Una neutrodina cinque valvole è normalmente costituita da due valvole in alta frequenza, rivelatrice, due valvole di bassa frequenza, tre circuiti in alta frequenza devono essere accordati e i comandi possono essere ridotti a due, e cioè un comando per il primo condensatore, e uno per il secondo ed il terzo. Non sappiamo come sia costituito il suo circuito, per cui non sappiamo come darle consigli più precisi.

ABB. 41737 - Corso Orbassano.

Posseggo un « Telefunken » a tre valvole, che ha quasi sempre funzionato bene. Sono due mesi che funziona bene di buona frequenza, tre circuiti, fino alle ore 20, ma subito dopo il segnale orario cominciano i disturbi in modo da coprire la ricezione. L'ho fatto vedere da competenti e mi dissero che non ha nulla. Come si spiega questo fenomeno?

Si tratta evidentemente di disturbi esterni al suo ricevitore. Ella nulla può fare al suo impianto. Se sono disturbi atmosferici, occorre pazientare che il tempo si rimetta. Se si tratta di disturbi di origine industriale, occorre individuarne la causa e stabilire l'ordine originale scrivendo a noi, potremo dare i consigli del caso.

ABBONATO 125176 - Torino.

Desidererei sapere quali disturbi si verificano nella ricezione durante la stagione estiva, e se in una località distante 50 Km. dalla trasmittente tali disturbi sono assai o meno. Durante la stagione estiva si verificano molti disturbi atmosferici, i quali però nei nostri paesi non sono continui, per cui la ricezione è sempre possibile durante tutto l'anno.

DIZIONARIO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 34)

Si accese, così, una disputa corposa, ma vigorosa fra i due fisici ed anche fra i fattori dell'una e dell'altra teoria, ed Alessandro Volta, per controbattere e dimostrare la fondatezza delle sue affermazioni, fu indotto ad immaginare la costruzione di un apparecchio che produsse gli stessi fenomeni. E ne venne fuori la « pila », la famosa pila a colonna, costituita, in sostanza, da alcuni dischi alternati di rame e di zinco, mentre che, fra l'uno e l'altro, erano disposti degli altri dischi di cartone imbevuti di acido. Sostituendo un conduttore a ciascuno dei due dischi estremi (uno di rame ed uno di zinco) e congiungendo fra loro gli estremi di questi conduttori, si ebbe lo scoccare di una scintilla elettrica.

Ed il primo apparecchio capace di sviluppare della elettricità a mezzo di trasformazione di energia chimica fu ottenuto e fu offerto al mondo per merito del nostro insigne fisico Alessandro Volta. Fu spiegato, quindi, che le contrazioni della rana erano provocate dalla reazione dei nervi della stessa al passaggio di una carica elettrica presa dall'atmosfera, quando la rana era tenuta appesa al gancio a cui abbiamo accennato, e prodotta nell'atto stesso, quando alla rana, preparata nel modo solito, venivano appoggiati i due estremi dello scaricatore come indica la fig. 272. (Vedi n. 24).

Infatti questo scaricatore era costituito da due aste curve, di metallo differente (rame e zinco, per esempio), ed il leggero sudore delle mani, quando esso veniva impugnato, era sufficiente a sviluppare una leggera corrente elettrica che, fatta passare attraverso il corpo della rana, dava luogo alle note contrazioni. Fu questa osservazione, importantissima, che indusse il Volta a formulare la sua teoria che distrusse quella di Galvani. Ciò malgrado il nome del medico e fisico bolognese deve essere ricordato con rispetto e deve essere aggiunto alla fitta schiera di precursori che, chi in un modo e chi nell'altro, contribuirono all'inizio ed allo sviluppo di quella meravigliosa scienza che è l'elettrotecnica, in generale, alla quale dobbiamo tutti gli agi e le comodità di cui oggi ci serviamo.

GALVANI (Teoria di).

Le interessanti, utilissime, meravigliose applicazioni odierne dell'elettrotecnica e dei suoi numerosi origini dalle esperienze dei Galvani (vedere più sopra). Ciò bisogna riconoscere e ricordare affinché anche il nome di questo illustre italiano sia aggiunto sempre alla ricchissima serie di nomi egregi eletti che l'Italia ha avuto, ha ed avrà (grazie alla provvidenza) il vanto di possedere. E' detto altrove dei fini e dei risultati delle esperienze di Galvani e le accese polemiche che si innesciarono fra lui ed Alessandro Volta, e, infine, la teoria dei Galvani fu demolita (per risorgere, in parte, in seguito) ed indi, anche quella di Volta, se non seguita alla stessa sorte, fu profondamente modificata.

Ma, comunque, Volta diede al mondo la pila (piccola cosa considerata oggi) e la pila sorse nella mente di Volta per controbattere,

con una prova pratica, la teoria dei Galvani sulla elettricità animale. pochissima cosa, ora, e di interesse più che secondario per noi del secolo attuale, abituati, come siamo, alle conquiste ed ai progressi odierni. Ma non è dal punto di vista dell'epoca attuale che bisogna considerare questi studi dell'umano progresso nel campo scientifico. Se con la invenzione e la scoperta della pila si iniziò la vera storia della elettricità come scienza vera e propria, consideriamo solamente il punto in cui si era all'epoca delle esperienze dei Galvani e ci convinceremo che anche esse meritano di essere tenute nella giusta considerazione.

E' presto detto: che cosa si possedeva e vi era di veramente utile e pratico? Nulla. Le diverse macchine elettriche per la produzione dell'elettricità statica, la famosa bottiglia di Leyden, il parafulmine del Franklin (il famoso parafulmine) ed una modesta serie di esperienze piuttosto sollazevoli che utili e pratiche. Né ancora alcun fisico aveva pensato di procedere alla analisi più profonda di quella meravigliosa energia conosciuta già da secoli col nome di « elettricità ». Ed ecco, quindi, Galvani prima, e Volta poi, pietre miliari di questa meravigliosa scienza di cui ci occupiamo.

Riassumendo, quindi, la teoria di Galvani, si poteva dire l'esistenza di uno stato elettrico proprio nell'organismo della rana da lui esaminata, ed a questo stato elettrico il Galvani attribuiva la contrattilità muscolare. Abbiamo già detto che questa teoria fu abbattuta dal Volta, ma, in seguito ed almeno in parte, essa risorse ad opera di altri fisici, fra cui specialmente il Matteucci. Si intende che una parte delle conclusioni dei Galvani sono rimaste sommersse e non sono più ammesse, come, per esempio, l'origine delle contrazioni della rana, che fu bene individuata e stabilita dal Volta. Ma ancora oggi non vi è fisico che non ammetta l'esistenza dell'elettricità animale, prova evidente della quale, per esempio, l'abbiamo nei pesci *siburo*, *torpedine*, *gimnoto*.

GALVANICO.

E' detto di tutto ciò che ha rapporto col galvanismo ma è una definizione che è andata quasi generalmente in disuso, data la possibilità che ha la fisica moderna di stabilire con maggiore esattezza l'origine di diverse serie di fenomeni che, prima, avevano una sola classificazione.

GALVANICO (Elemento).

E' lo stesso che « pila a liquido » e tale maniera di indicare la pila primaria fu usata nei primi tempi in omaggio ai Galvani (vedi), ma, in seguito, fu quasi completamente abbandonata.

GALVANICO (Accoppiamento).

Accoppiamento elettrico per conduzione, od accoppiamento conduttivo, costituito da un conduttore qualsiasi o da una qualsiasi connessione di un unico due circuiti ovvero due parti distinte di uno stesso circuito. E' il caso, per esempio, di una connessione che unisce il circuito primario, an-

tenna-terra, al circuito secondario d'accordo, *filamento-griglia*, della prima valvola di un ricevitore tipo Tesla-Bourne.

Così la fig. 273 rappresenta i due casi di accoppiamento galvanico per trasformatore a nucleo

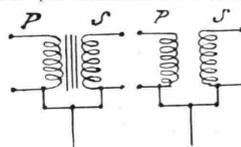


Fig. 273.

di ferro e per trasformatore senza nucleo, cioè il collegamento dei due avvolgimenti, primario e secondario, a mezzo di un conduttore comune che, generalmente, è portato alla batteria di accensione od alla terra.

GALVANIZZAZIONE.

Nell'uso corrente si intende una superficie metallica (filo, lamiera) che, con processo di elettrolisi (o galvanico), è stata rivestita di un leggero strato di zinco allo scopo di evitare la sua ossidazione. Comunque, in commercio il filo di ferro zincato o, diversamente detto, galvanizzato che, in radio, è usato per il montaggio in catena degli isolatori d'antenna.

GALVANIZZAZIONE.

L'operazione del galvanizzare, cioè il ricoprire di uno strato di zinco il ferro allo scopo di proteggerlo dalle influenze dannose degli agenti atmosferici.

In terapia intendesi anche l'applicazione sul corpo umano (su determinati organi o parti ammalate, tanto più ammalate per quanto maggiore è la disponibilità finanziaria del... paziente in genere) di correnti elettriche, continue, a scopo curativo. Vi è all'uopo un vistoso corredo di arnesi ed apparecchi che fanno spavento al solo vederli. E forse è per ciò che guariscono quasi tutti i mali...

GALVANOMETRO.

E' il più semplice e pratico apparecchio che si conosca per le misurazioni dell'elettricità. Esso serve a misurare la *quantità di elettricità* che passa in un circuito in un dato istante.

Per verità occorre far distinguere poiché esistono due apparecchi con nomi quasi identici: il

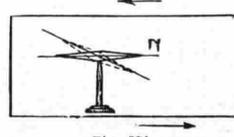


Fig. 274.

galvanoscopio ed il *galvanometro*. Ma il primo serve soltanto a constatare la presenza o meno dell'elettricità, il secondo, invece, più completo e più usato nelle applicazioni industriali e tecniche, serve a misurarne anche la quantità, così come abbiamo già detto.

Quindi esso comprende anche il primo, che non viene usato, generalmente, che in elettrostatica.

Il galvanometro si basa sul « principio di Oersted » che accennammo brevemente per più facilmente intenderci. Il fisico danese Giovanni Cristiano Oersted (accademico di fisica all'Università di Copenhagen) il 15 febbraio 1820 notò che un ago magnetico deviava dalla sua costante posizione Nord-Sud quando si avvicinava ad esso un filo percorso da una corrente elettrica, e questo fenomeno era più visibile quando questo conduttore era disposto parallelamente alla costante posizione dell'ago (figura 274).

Non sembri fuori luogo far notare che il vero ed unico segreto della immensa produzione di energia elettrica che, attualmente, viene usata per le numerose e svariate applicazioni odierne, risiede in questo fenomeno semplicissimo, il quale fu la base di importantissime altre scoperte, invenzioni ed applicazioni.

Si abbia l'ago magnetico rappresentato dalla fig. 274 e su di esso, disposto nella stessa direzione, un conduttore percorso dalla corrente elettrica. L'ago magnetico, prima fermo nella sua solita posizione, tenderà a disporsi in croce rispetto al filo soprastante. Quanto più forte sarà la corrente, tanto più sensibile sarà la deviazione. L'angolo formato, però, non raggiungerà giammai i 90°.

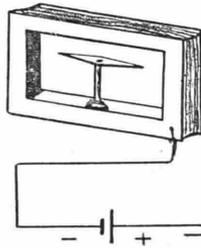


Fig. 275.

Se la corrente avrà la direzione da Nord a Sud, il polo nord dell'ago si sposterà verso Est. Invece, facendo circolare la corrente nel senso inverso, l'ago si sposterà verso Ovest (vedere anche « Ampère » e « Legge di Ampère »).

Ritornando al galvanometro diciamo, quindi, che esso è facilmente realizzabile avvolgendo un lungo filo conduttore di rame, isolato, attorno ad un piccolo telaio rettangolare (od anche circolare) in tal modo, col conduttore, si forma una specie di telaio. Nello spazio centrale viene situato un comune ago magnetico fissato sul suo perno verticale, come è indicato alla fig. 275. Questa disposizione (la quale non fa, infine, che ripetere per diverse volte il rettangolo della fig. 274), consente una maggiore sensibilità all'apparecchio. Il quale diventa, quindi, atto a rilevare il passaggio di correnti anche debolissime, dato che le azioni magnetiche si sommano. E ricorderemo, per la storia, che questa disposizione fu immaginata dal fisico tedesco Schweigger e si que-

sto principio, poi, l'italiano Nobili costruì il galvanometro.

Collegando i due estremi del circuito sotto gli appositi serrafili e facendo circolare in esso una corrente elettrica, la punta N si sposta sopra una apposita scala graduata e calcolata precedentemente, in maniera che si possa leggere il valore della corrente che attraversa l'arco. In verità gli apparecchi commerciali hanno il cosiddetto *ago astratto*, allo scopo di aumentare la sensibilità e la rigidità dell'ago indicatore. Trattasi di due aghi magnetici disposti l'uno sopra l'altro, ma solidali fra di loro e

zione dell'ago e riferendosi alla tabella annessa.

Per gli usi pratici e correnti ogni radiofilo può improvvisare un galvanometro di fortuna purché disponga di una qualsiasi bobina (a nido d'api od a gabbione) e di un qualsiasi ago magnetico o piccola bussola. Appoggiando su di un piano orizzontale la bobina stessa, si fa ruotare intorno l'ago. Aggiungendo una pila a secco e disponendo i collegamenti come è indicato dalla fig. 277, si avrà a disposizione un apparecchio utilissimo. Si intende che, per poter utilizzare come il vero galvanometro, occorrerebbe avere la scala di riferimento sotto l'ago magnetico e tarare tutto il complesso.

GALVANOPLASTICA.

Con questo nome sono chiamate le diverse applicazioni dell'elettrolisi (vedi con cui si può scomporre e deporre uno strato superficiale di metallo su di un altro, oppure fabbricare dei fac-simili metallici riproducendo, invertita la forma di un dato oggetto. Ma è più esatto chiamare « elettrochimica » la prima operazione (e cioè nielatura, ramatura, stigmatura, impronta, argentatura e doratura) e galvanoplastica la seconda.

Lo scopo della *elettrochimica* è noto: ricoprire con un sottile strato di metallo più prezioso, e generalmente non ossidabile, la superficie di quei corpi che, con l'uso, andrebbero soggetti ad ossidazione. Per la *galvanoplastica*, invece, lo scopo è di riprodurre fedelmente un'impronta negativa di un oggetto qualsiasi per poterlo riprodurre e, quindi, occorre la non aderenza del metallo riportato ed un certo spessore della « forma » che, generalmente, viene ricavata in gesso. Questa copia negativa, se eseguita anche su oggetti non metallici (insetti, frutta, ecc.) e, quindi, non buoni conduttori dell'elettricità. Per renderli tali si ricopre la superficie del corpo stesso da ricopiare con un leggero strato di grafite.

Notizie tecniche sulle suddette due operazioni sono alla portata di chiunque in un qualsiasi manuale. Qui basterà ricordare che già il Daniell ed il De la Rive avevano osservato il fenomeno del trasporto di un strato di rame su di un conduttore immerso in una soluzione satura di solfato di rame. Ma ad essi sfuggì l'importanza del fatto. Fu il fisico Moritz Hermann Jacob, nato a Potsd. nel 1801 e morto a Pietroburgo (Leningrado) nel 1874, il quale, nel 1837, professore di fisica a Dorpat, riuscì ad ottenere dei trasporti metallici perfettamente uniformi. Indi, studiando e perfezionando meglio il suo sistema, ottenne anche ciò che, un po' più precisamente, intendiamo per galvanoplastica, e della sua scoperta fece comunicazione ufficiale il 21 ottobre 1838. Ma non bisogna dimenticare l'italiano Luigi Gaspario Brugnattelli (nato a Pavia nel 1761, morto il 23 agosto 1948), professore di fisica all'Università di Pavia, ove era stato, precedentemente, allievo del Volta. Il Brugnattelli fu il primo ad ottenere la doratura di un oggetto di argento servendosi di una pila. Ma, naturalmente, nelle sue esperienze egli non ottenne di certo la perfezione e la precisione odierna.

GALVANOSCOPIO.

Strumento che serve ad indicare la presenza di una corrente elettrica ed è costituito da un semplice ago magnetico che viene deviato dal passaggio di una corrente elettrica attraverso un conduttore posto in vicinanza dell'ago stesso. L'apparecchio, più completo, prende il

nome di « Galvanometro » (vedere sotto questa voce) il quale è un vero e proprio apparecchio di misura e che troviamo in ogni laboratorio ed officina elettrica.

GAMMA DEI SUONI.

E' la serie naturale dei suoni disposti secondo il loro ordine naturale e, quindi, è sinonimo di « Scala musicale ». La gamma naturale dei suoni ovvero *gamma* diatonica, è formata da 7 note che, come è noto, hanno il nome di *Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si*, la prima di tono più grave e l'ultima più acuta (vedere alla voce « Frequenza dei suoni »). I nomi a queste note furono imposti dal monaco Guido d'Arezzo verso il 1020 (solo per le prime 6), il quale si servì della prima sillaba di ciascun verso di un breve inno a S. Giovanni. Così come si vede in un primo tempo, il *Do* era chiamato *Ut* (ed in Francia si continua a chiamarlo con questo nome):

*Ut queant laxis
Resonare fibris,
Viра gestorum,
Famuli tuorum,
Sive pedes,
Labi reatum,
Sancte Joannes.*

Del canto suddetto il Guido d'Arezzo tenne conto dei soli primi sei versi. L'altra nota, il *Si*, fu aggiunta in seguito, e chi afferma dal poeta francese Niverns (1646) e chi dal Messinese del L'Alfani (1670).

Il rapporto fra il numero di vibrazioni di un suono (vedere « Frequenze sonore ») e quello di un suono successivo dieci « intervalli » fra i due suoni. Se rappresentiamo col numero 1 il numero di oscillazioni del suono fondamentale, il *do*, avremo che il numero di oscillazioni degli altri suoni è dato dalla frazione 9/8 per il *re*, dal 5/4 per il *mi*, dal 4/3 per il *fa*, dal 3/2 per il *sol*, dal 5/3 per il *la*, dal 15/8 per il *si*.

Il *la* ottenuto dal « Diapason » (vedere sotto questa voce) o *corista* è dato da 870 oscillazioni al secondo (stabilito da una apposita Commissione internazionale nel 1851, ed appunto in tali sensi si esprime, per quanto riguarda l'Italia, un decreto del 1887).

Per ottenere una gamma inferiore o superiore di un'ottava si dividono o si moltiplicano per due i suddetti intervalli.

GAMMA DI FREQUENZA.

Ogni stazione trasmittente, a seconda dei servizi che è chiamata a compiere, ha l'obbligo di restare entro una determinata gamma di lunghezza d'onda fissata in un convegno internazionale tenutosi a Washington nell'autunno del 1927.

Limitandoci di riportare, del suddetto piano di ripartizione, le poche notizie strettamente utili al radiofilo, diremo che la prima grande suddivisione fu quella che stabiliva chiamarsi « Onde lunghe » quelle comprese fra 1000 e 20.000 m. di lunghezza d'onda, « Onde medie » quelle da 100 a 1000 metri ed « Onde corte » quelle da 10 a 100 metri di lunghezza d'onda (vedere anche alle voci « Corte », « Cortissime », « Lunghie », « Onde »).

E' noto che la gamma principale concessa alle radiodiffusioni ad onde medie è quella compresa fra 200 e 545 metri, e, in questi limiti, trovano posto, come meglio non si potrebbe, la maggior parte delle stazioni europee.

Si potrebbe finalmente codificare su di un argomento di tanta importanza quale è quello della obbligatoria e fissa lunghezza d'onda per ciascuna stazione, fu già un buon passo avanti; ma è nella esperienza di tutti che, attualmente, dato il numero sempre

Crescente di stazioni in regolare funzionamento ed il continuo aumento di potenza di gran parte delle stazioni, ci si trova in un così forte stato di disagio che, spesso, viene aumentato per la instabilità della lunghezza d'onda di alcune stazioni che, allo scopo di meglio essere ascoltate, sconfinano alla ricerca di una posizione migliore per evitare interferenze. Ma spesso, invece, accadono altre più dannose per le stazioni vicine. Tale è la condizione di alcune stazioni italiane ed è sperabile che, nel prossimo convegno internazionale che sarà tenuto a Madrid nel 1932, si possa procedere ad una sufficiente sistemazione per la buona pace di tutti e specialmente del « radiofilo », oggi che la radiodiffusione non è più da considerarsi come svago e diletto soltanto, ma come un effettivo e reale bisogno della vita moderna, tanto da farla considerare come il « sesto senso », ormai.

GANCIO ISOLANTE.

E' un piccolo ma utile accessorio la cui funzione è facilmente definibile per il suo stesso nome. Limitatamente al campo della radio accenneremo a quelli ordinatamente

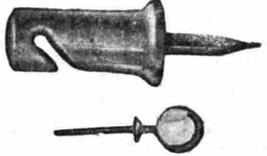


Fig. 278.

usati per il montaggio di un'antenna interna, esterna, ecc. e che sono rappresentati, nei due tipi più comuni, dalla fig. 278.

GASSNER.

Tipo di pila impropriamente detta « a secco » (bisognerebbe dire « ad umido », come per tutti gli altri tipi che anch'essi vengono chiamati), formato da un recipiente di zinco che funziona, come al solito, da elettrodo negativo, ermeticamente chiuso a mezzo di uno strato di resina e nell'interno del quale è collocato un cilindro vuoto di carbone impregnato di cloruro ferrico in funzione di elettrodo positivo.

Fra gli elettrodi è collocata una pasta di gesso mescolato con cloruro d'ammonio, cloruro di zinco ed ossidi di zinco. La tensione ottenibile da questa pila è di circa V. 1,3 per elemento ed è molto adatta per funzionamento intermittente; non richiede manutenzione ed è di una sufficiente durata.

GAUSS.

Termine poco usato e che serve ad indicare l'unità del sistema elettromagnetico C. G. S. di intensità di un campo magnetico nell'aria e di induzione magnetica nel ferro. Un *gauss* corrisponde ad una densità di flusso magnetico di 1 *maxwell* per centimetro quadrato. Esso è il campo che si stabilisce nell'interno di un solenoide di 10 centimetri d'avvolgimento che lo compone è attraversato da una corrente continua e costante di 1 Amp. ed il cui numero di spire è 0,8 per ogni centimetro di lunghezza.

Possiamo dire che 1 *gauss* è il campo magnetico che esercita una forza uguale ad 1 *dina* sull'unità di massa del sistema C. G. S. mentre che l'unità di massa magnetica del sistema C. G. S., a sua volta, è la massa magnetica che esercita, su di una massa identica situata ad un centimetro di distanza, una forza repulsiva di 1 *dina*.

(Continua)

U. TUCCI.

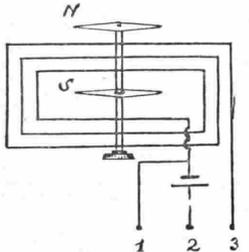


Fig. 276.

cioè fissi su uno stesso asse. I due poli di nome contrario si trovano entrambi dallo stesso lato, cosicché esercitano una mutua azione di attrazione. Soltanto l'ago superiore è visibile ed è situato sotto un apposito vetro nella parte superiore della cassetta che racchiude tutto l'apparecchio.

Una maggiore praticità dell'uso dell'apparecchio si ottiene montando nel suo interno una piletta come indica la fig. 276 e portando al di fuori tre serrafili. Cosicché, servendosi dei contatti 2 e 3 è possibile stabilire se un circuito in prova (portato per i suoi estremi ai suddetti serrafili) è interrotto in qualche punto oppure è regolarmente chiuso; inoltre, a seconda del diverso spostamento dell'ago sotto l'apposita scala, è possibile rilevare anche quale è la

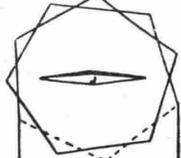


Fig. 277.

resistenza del circuito stesso in Ohm, cosa che è possibile consultando una apposita tabellina di riferimento unita all'apparecchio stesso. Invece, servendosi dei serrafili 1 e 3 è possibile prendere le caratteristiche della corrente che si fa passare nell'apparecchio, sempre riportandosi alla indica-

RADIOCORRIERE

La nuova stazione russa di Noginsk farà delle trasmissioni in russo, francese, inglese, italiano, spagnolo e tedesco.

L'Associazione Radiofila inglese ha stabilito un vistoso premio per cotui che troverà un opportuno ed efficace antiparassitario per i trolley dei trams.

La B. B. C. comunica che S. M. Giorgio V presiderà l'inaugurazione del grande auditorio di Londra.

Daventry ha in preparazione una interessante trasmissione di canti religiosi negri interpretata dal famoso cantante di colore Paolo Robeson.

Il sindaco di Ginevra ha indirizzato ai sanflitisti un gentilissimo manifesto che ha fatto affiggere in tutti i cantoni della città. « Sanflitisti! Voi che amate la musica, guardate sia il posto che ve la procuri, godetene pienamente, con ebbrezza, ma non costringete il vostro vicino ad ascoltare, senza che lo desiderate, i concerti che vi affascinano. Non collocate mai il vostro altoparlante sul balcone o in giardino. Dopo le dieci, abbiate la cortesia di chiudere le vostre finestre e approfittate allora di tutte le sorta di musica, gaia o triste, classica, popolare o jazz, ma non imponete agli altri ciò che non vogliono sentire! ».

La radio è un elemento di primissima importanza nelle guerriglie che si susseguono nell'America Centrale. Recentemente, durante l'ultima insurrezione brasiliana, il partito governativo era riuscito ad impossessarsi di una stazione trasmittente e di lì diffondeva discorsi di propaganda. Ma il partito avversario aveva ancora in mano una potentissima stazione e lanciava per l'etere parole infiammate contro gli avversari. Il Governo non riuscendo a occupare tentare di requisire tutti i ricettori dai commercianti per non aumentare il numero degli ascoltatori.

Si è improvvisamente notata, in America, una levata di scudi contro i negri Amos e Andy, i due nababbi del microfono yankee, accusati di ridicolizzare la razza negra facendo passare le donne di colore per donne leggere e gli uomini, per esseri un po' tardi di cervello. Una petizione per togliere la parola ai due assi del microfono è stata lanciata da un giornale negro di Pittsburgh ed ha già ricevuto la sanzione di 275 mila firme.

Era corsa la voce che il materiale per la costruzione della nuova stazione di Lilla fosse stato rubato. Il direttore della trasmissione Poloniet, smascherò categoricamente la notizia e afferma, anzi, che la nuova stazione entrerà in attività la primavera prossima. Per il momento le trasmissioni attuali saranno un po' rinforzate e ne sarà migliorata la modulazione.

SUPERTRASMISSIONI

DOMENICA 30 AGOSTO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto variato.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Resurrezione », opera di F. Alfano.

DAVENTRY (Nazionale) — Ore 18: Lettura del sermone « Un saggio della moderna astronomia » tenuto in una chiesa di Glasgow dal Rev. Thomas Chalmers il 23 novembre 1815.

LUNEDI' 31 AGOSTO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto variato e folkloristico, diretto dal Maestro A. Lualdi.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: Serata di musica da camera e commedia.

BERLINO — Ore 20: « Il ratto dal serraglio », opera comica di Mozart.

MARTEDI' 1° SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto variato e commedia.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Grande concerto sinfonico.
HILVERSUM — Ore 19,55: Concerto ritrasmesso dal Kursaal di Schwenningen.

MERCOLEDI' 2 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di musica operistica italiana.

DAVENTRY (Nazionale) — Ore 20: « Promenade Concert », dalla « Queen's Hall », diretto da Sir Henry Wood.

PARIGI (Radio) — Ore 21,30: Festival di musica orientale, per canto, chitarra e piano.

GIOVEDI' 3 SETTEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: Grande concerto vocale e strumentale, con il concorso del baritono Riccardo Stracciari.

VENERDI' 4 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « Aida », opera di G. Verdi, eseguita dal « Carro di Tespi lirico ».

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Concerto folkloristico di canzoni italiane e dialettali genovesi.

HILVERSUM — Ore 20: Concerto d'inaugurazione del nuovo auditorio.

SABATO 5 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « Fedora », dramma lirico in tre atti di Umberto Giordano.

VIENNA — Ore 18: « I maestri cantori di Norimberga », opera di R. Wagner.

DOMENICA 6 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto variato e commedia.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: « Lohengrin », opera di R. Wagner.

La stazione di Bolzano

interromperà le sue trasmissioni dal 1° al 15 settembre per i lavori relativi all'impianto del nuovo trasmettitore. Il giorno 15 riprenderà le trasmissioni con la potenza di Kw. 1,5 in modulazione.

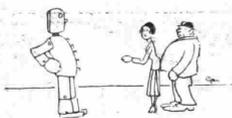
La stampa tedesca lamenta la mancanza, in Germania, di un buon radio-reporter. Alfredo Broun si è dato al film sonoro cosicché i reportages dell'incontro Schmelzing e dell'arrivo delle « Zeppelin » sono stati fatti da sciacchi dilettanti tra lo scontento degli ascoltatori. La stampa chiede che si istituisca una scuola di radio-reportage che possa creare i valenti giornalisti del microfono!

La radio si prodiga anche a beneficio dei minatori. Si sono infatti utilizzate delle onde herztiane per degli esperimenti di collegamento tra la gabbia dell'ascensore e la sala delle macchine. Una piccola trasmittente è collocata nella gabbia e le onde emesse sono captate da una specie di quadricostituito da un gran rotolo di fili di acciaio che scende sino in fondo al pozzo. I segnali sono trasmessi ad un amplificatore e il macchinista è avvertito per altoparlante di tutti gli incidenti che possono sopravvenire durante il viaggio sotterraneo.

James Mullin è un individuo che suscita l'interesse generale a Norristown. Il Mullin è un veterano della guerra spagnola ed è completamente cieco. Ciò non ostante, ha occupato per diverso tempo il posto di costruttore consistente in una delle grandi ditte radiofoniche americane, benché non avesse mai visto un apparecchio radio. Il Mullin è stato ora ricoverato al « League Island Naval Hospital » per essere sottoposto ad una cura oculistica nella speranza di potergli riaprire gli occhi alla luce.

I radioascoltatori della California hanno un divertimento fuori programma. Come si sa, la polizia di oltre oceano fa largo uso di radio e la stazione KGPL fa delle trasmissioni destinate essenzialmente alla polizia per informare gli agenti municipali di recettori popolari. Gli scolari, che si divertono alle storie dei banditi e dei « gangsters », hanno trovato il modo di captare le trasmissioni poliziesche per mezzo di un accessorio venduto da tutti i commercianti radio di Los Angeles. Si tratta di uno strumento che rende possibile un allargamento considerevole della zona delle lunghezze d'onda captabili e basta adattarlo all'apparecchio ordinario per intercettare le comunicazioni della polizia.

La mania di far sentire il canto degli uccelli al microfono non accenna a diminuire. Mentre Londra sta alla caccia del gorghoglio dell'autentico usignolo, l'Australia — dalla stazione di Sidney — ha trasmesso il canto dell'uccello-ira. La trasmissione è riuscita interessantissima poiché l'uccello-ira è la creatura facilissima di imitare le grida e i ruggiti di numerosi animali e, quando si vuol difendere, mette in fuga il suo avversario imitando la voce dell'animale del quale l'aggressore ha maggior paura.



Gli americani si preoccupano attivamente del benessere del povero cittadino. Una Casa di oltre oceano annuncia che lancerà presto sul mercato apparecchi di televisione alla portata di tutte le borse. Un'altra fabbrica prepara degli apparecchi familiari di cine-sonora che consentirebbero di girare un film di undici minuti col quale si potrebbe archiviare la figura e la voce di tutta la famiglia. Una terza prepara una fabbricazione intensiva di fantocci animati i quali, con un sistema di bottoni semplicissimo, sono disposti a rendere i più strani servizi.



Nei mari del Nord la radio ha portato alla cosiddetta « pesca scientifica » rendendo preziosi servizi ai pescatori. La radio abolisce la solita « pesca a caso » che ha procurato già gravi danni alle popolazioni marittime e realizza il sogno di « andare a pescare il pesce là dove si si trova ». Il sistema è stato inaugurato da una grande ditta peschereccia del Mare del Nord la quale ha munito i suoi battelli di un apparecchio trasmettente. I velieri sono inviati in esplorazione in diversi punti e, per mezzo di un codice speciale, trasmettono le loro osservazioni. Scoperte le bancate di pesce, un nuovo apparecchio segnala, tutti i battelli si concentrano nel luogo indicato così da rendere la pesca sicura e fruttuosissima.



La radio e il cinematografo, oggi sposi! In Germania è stato girato un film che dicono sia interessantissimo: una visita a tutte le stazioni radio tedesche. In Francia si lavora al « Canale ignoto », film che si svolge completamente in un « auditorium » radio e ricrea tutta quella parte delle radio-trasmissioni che al pubblico è completamente ignota, dando una idea esatta e reale della vita nello « studio ».

In America, hanno organizzato delle « trasmissioni speciali » per matrimoni. Non si sa, si sono conosciuti ma pare, poiché, all'Atlantico al Pacifico, le trasmissioni specializzate della stazione di Memphis hanno preso gran voga. L'altoparlante porta in casa degli sposi una musica appropriata all'occasione, dei cori e una musica relativa ecc. Prima della fine della trasmissione, lo speaker fa gli auguri di felicità e di proficuità.

Gli Stati Uniti e la Francia hanno preso delle misure per impedire agli artisti stranieri di dare degli spettacoli e cioè per vincere la crisi, pare. Così Jack Hylton, che è di nazionalità inglese, contava di recarsi con i suoi « boys » in America a darvi una serie di concerti. Le autorità americane gli han fatto sa-

pere che ciò non è possibile. Altrimenti gli è stato comunicato dalle autorità francesi.

Verso la fine di ottobre, sarà inaugurata la nuova stazione di Radiorivigli. La trasmettente è pronta e non mancano che i cavi. In buona parte saranno utilizzate le linee telefoniche normali e per il resto cominceranno le prossime settimane i lavori di scavo.



Il giorno di ferragosto un microfono parigino ha fatto uno strano reportage: una giornata alla spiaggia di La Boule. Al mattino trasmissione dalla spiaggia: chiacchiere, raddizioni, colore azzurrino locale. Alla sera, serata di gala: balli, indiscrezioni, chiacchiere, maldicenze... Cosicché i parigini, costretti a restare in città, si potevano quasi illudere di essere al mare!

La principessa di Broglia-Insensu, squisita pianista, si è consacrata all'arte della Theremin. Le esperienze di musica elettrica del 1928 ed il suo apparecchio, allora rudimentale, è stato assai perfezionato ottenendo così degli interessanti effetti artistici. La principessa di Broglia-Insensu è abbandonata momentaneamente al piano, avendo fede in questo nuovo esperimento musicale.

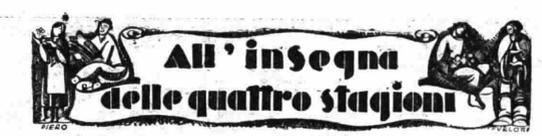


Il cancelliere tedesco Brüning è un grande amico della radio perché ne ha visto e inteso le grandi possibilità. Così, nelle ore drammatiche della Germania, è attraverso il microfono che ha rincuorato il popolo tedesco, ed il discorso ha dato ottimi risultati. Perciò Brüning studia di nominare un alto commissario politico alla radio il quale sarà incaricato di organizzare in ogni stanza un'ora di Stato consacrata all'iniziazione politica dell'ascoltatore e durante la quale verrebbe esposta e commentata il punto di vista ufficiale su tutte le grandi questioni politiche internazionali.

Negli Stati Uniti vi son ben 132 donne speakers.



Il radio-reporter di Leningrado ha una presenza di spirito rarissima. Durante il recente passaggio dello « Zeppelin » e il suo atterraggio nell'aerodromo di Zezen, era stato organizzato un radio-reportage mondiale. Persino nelle officine, gli altoparlanti funzionavano durante le ore di lavoro. Improvvisamente, nel momento più patetico, il reporter tacque e per alcuni minuti tutto piombò in un penoso silenzio. Quando gli altoparlanti si ripresero a parlare si sentì: « Questo è momento storico, la meraviglia della tecnica moderna sta per atterrare e fa su tutti gli spettatori un'impressione formidabile. Io stesso, che vedo uno « Zeppelin » per la prima volta, sono restato senza parole... ».



29 S. - DECOLLAZIONE DI SAN GIOVANNI BATTISTA (+ 32).

Riconosciuto in Cristo Il Verbo fatto carne più non rimaneva a Giovanni che giustificare col sangue la lingua che aveva miserabilmente gridato la sua colpa.

30 - DOMENICA XIV DI P. - S. ROSA DA LIMA.

Vangelo: La Divina Provvidenza San Matteo, VI, 23-33.

Diceva pertanto Gesù: « Nessuno può servire a due padroni, perché o odierà l'uno e amerà l'altro, o si attiederà al secondo e disprezzerà il primo. Non potete servire Dio e Mammona. Gesù quindi disse: Non plate troppo solleciti per la vostra vita, di quel che mangestate e berrete; né per il vostro corpo di quello di cui vi vestirete; la vita non vale più del nutrimento, e il corpo più del vestito? Guardate gli uccelli dell'aria: essi non seminano, non mettono, né raccolgono nei granai; eppure il Padre vostro eccita il nutrimento, e non cede più di voi? E chi di voi, a furia di pensarci, può aggiungere un cubito alla propria statura? E perché darvi tanta pena per il vestito? Considerate come crescono i gigli del campo: essi non lavorano e non filano; tuttavia si dice che neppur Salomone, con tutta la sua splendidezza, fu mai vestito come un d'essi. »

Se dunque Dio riveste l'erba del campo, che oggi è e domani è buttata al forno, quanto a maggior ragione vestirà voi, o uomini di pecca fede! Non vogliate dunque preoccuparvi dicendo: « Che cosa mangeremo? oppure, che cosa berremo? o di che ci vestiremo? ». Lasciate ai Gentili cercar tutto ciò; mentre il Padre vostro eccitate se che n' avete bisogno. Cercate prima il regno di Dio e la sua giustizia, e tutto il resto vi sarà dato in somapigli.

31 L. - SAN RAIMONDO (+1246).

San Raimondo della Catalogna, è soprannominato « Nonnato » perché dovette la nascita all'arte medica essendo morta la madre durante il parto. La sua vita è tutta una glorificazione di Dio. Vestita la divisa di San Pietro nolascio, si dedicò alla redenzione degli schiavi. Dopo tre anni di vita religiosa fu mandato in Africa per strappare al tuco i prigionieri cristiani. Dopo splendidi successi e inaudite sofferenze, tornato in patria morì il 31 agosto 1246 a soli trentasette anni di età.

Elogio di Settembre.

Il mese delle dolci agonie è il che guarda tra i feri delle cancellate le cose che deve sciupare. Venuto è il tempo che il sole pellegrino s'intormenta di rinvole e di sostaglie. Si respira un cielo da fioccare. Tempo d'una, Micaelo di Dio. La terra si spoglia tutta, la casa odora di frutta, il cielo piange di addio. Alla prima pioggia si è più soli, il muro s'ingannava a riempirsi, sui cieli d'ora così santi la roudie gerire gli ultimi voli.

EFFEMERIDI DEL MESE

Settembre - Meze a cui presiede Vulcano. Il Medico la rappresenta vendicandolo. Personificato, porta una corona di pampoli e tiene su sua mano un ramario.

Il sole entra nel segno della Libra (in longitudine 180°) il giorno 24 a ore 1.23.

Fasi astronomiche della Luna: U. Q. il giorno 5, alle ore 5.32; N. il giorno 12, alle ore 5.29; P. Q. il giorno 18, alle ore 21.37; L. P. il giorno 26, alle ore 20.45; — Luna perigea, il giorno 12, alle ore 18. — Luna apogea, il giorno 27, alle ore 4.

Suono dell'Are Maria (circa mezz'ora avanti il sorgere e dopo il tramonto del Sole). Mattina: dal giorno 1 a 2, alle ore 5.15; dal giorno 3 al 16, alle ore 5.15; dal giorno 17 al 30, alle ore 5.30. — Sera: dal giorno 1 al 7, alle ore 19.15; dal giorno 8 al 13, alle ore 19; dal giorno 14 al 21, alle ore 18.15; dal giorno 22 al 30, alle ore 18.30.

I M. - SANT'EGIDIO, Abate (+ 720).

Venuto da nobile casato di Atene, s'abituò a vivere in solitudine. Dio gli abbatte gli abiti della mondanità e, fattosi povero col denaro ogni avere, erò per le Gallie vivendo di radici. Allora Dio gli mandò una cerva che gli forniva ogni di latte. Un dì la cerva, insequita da cacciatori menò sulle tracce del santo, gente del re Egidio, scappato nel suo eremo, si vide preso, circondato da giovani desiderosi di praticare la sua stessa penitenza. Erse allora monasteri in ogni parte delle Gallie e morì benedetto e carico d'anni.

2 M. - SANTO STEFANO, Re d'Ungheria (+ 1087).

Successo al padre suo, Geisa, nel regno, volse al cristianizzare la sua gente. Fatta ampia predica, i fedeli abbandonarono gli idoli amply la gerarchia ecclesiastica, eliminò missionari. Stampato vittoriosamente a una congiura del reami della fede, col bottino di quella memoranda giornata eresse il monastero di S. Martino di Tours. Con la corona data da papa Silvestro fu coronato re d'Ungheria.

3 C. - BEATO GUALLA, Vescovo di Brescia (+ 1245).

Uscito dalla nobile casa dei Bonomi di Bergamo allo svolgersi del XII secolo, eccelse, ancora adolescente, la vita religiosa ed entrò nell'ordine di S. Domenico. Fatto sacerdote e priore del chiostro di Brescia, fu in seguito chiamato per importanti missioni da papa Gregorio IX. Fu conciliatore di dissidi e inquisitore per le Venezie. Infine fu elevato alla cattedra episcopale di Brescia sulla quale, però, poté sedere solo dopo cinque anni di esilio. Morì a Bergamo dopo una cerimonia religiosa il 3 settembre 1244.

4 V. - SANTA ROSA da Viterbo, vergine (+ 1231).

Nata in tempo di eresia, a cinque anni già si dava una disciplina quasi crudele. Una notte le apparve Maria che le disse: « Vesti l'abito del Terz'ordine di penitenza e sarai vergine; ma andrai per le città a inflamar penitenza ». Vitegio era allora infestata da vestiti. La predicazione di Rosa fu accolta con ostilità e la vergine, cacciata di città, si ridusse a vivere su un monte dove morì dopo essere passata per tutte le prove — le più dolorose — della vita. E' sepolta in Santa Maria di Podie.

Invito alla passeggiata.

Si stare come il giorno che vivi — e ieri piove, e si colmarono i rivoli! — Restò su noi un cielo nuvo e innocente: in vede l'idolo che dorme, tanto è il cielo trasparente. Sulla terra senz'ombra, gale il dì settembre ride per i ceti e culture con labbra tinte di vino. Prendi dunque con te un libro di parole arcaiche, come un bimbo porta sotto la manica il nome. Faremo merenda e il sole, rusciosato su un fianco, poserà la sua guancia sopra il tuo libro bianco. Pane, Pace, Poesia. Il nostro cuore lo invita, vivremo un dì con gli angeli custodi della vita.

DOMENICA

30

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinelli; (Torino): Don Gioacchino Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa eseguita con dischi e La voce del padrone.

11,15: Dischi Fonoglotta: Lezioni 25° e 26° di lingua tedesca (pagine 112, 115, 116, 119 della guida relativa).

11,20-11,35 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: « I concimi chimici » (Dott. Carlo Rava).

12,30-13 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouverture; 2. Heuschel: *Valzer del fior*; 3. Strauss: *Lo zingaro barone*, fantasia; 4. Canzone; 5. Neth-dal: *Sanguis polare*, fantasia; 6. Canzone; 7. Mascagni: *L'omino Fritz*, intermezzo; 8. Rossi: *Mat e Moritz*, intermezzo; 9. Donati: *Siviglia*, marcia.

12-14 (Genova): Musica varia: 1. Gilbert: *Marcia dalla Casa Susanna*; 2. Banzato: *Mirka*; 3. Siede: *Il guardiano notturno cinese*; 4. Strauss: *Rose del Sud*, valzer; 5. Anadil: *Festa campestre*; 6. Lombardo-Banzato: *I merletti di Buvano*, fantasia; 7. Stolz: *Solo una volta*, valzer; 8. Rassel: *Danza di farfalla*; 9. Thomas: *Gavotta della Mignon*; 10. Chiri: *Vendetta araba*; 11. De Michelis: *Midinettes*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16: Concerto di musica brillante. Negli intervalli: Notizie sportive.

17,30: Notiziario cinematografico.

17,40: Musica da ballo ritrasmessa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano.

18,30: Giornale radio - Notizie sportive.

18,50 (Torino): Radio-giornalino di Spumellino.

19,15: Musica varia.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Trasmissione dell'opera:

Resurrezione

di FRANCO ALFANO
(Edizione Ricordi).

diretta dal M° UGO TANGINI.

Nei intervalli: Conversazione di Pio Venezia - Notiziario sportivo - Giornale radio

Dopo l'opera: Ultime notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA
ORE 20,45

RESURREZIONE

MUSICA DEL MAESTRO
FRANCO ALFANO

PERSONAGGI:

Caterina Della De Martis, soprano
Il Principe Danira Angelo Pintucci, tenore
Simonso Fabio Vitali, baritone
Sofia Rita Monticone, mezzo-soprano
Matreia Parolana Elena Benedetti, soprano
Anna Vitalina Castellani, mezzo-soprano
Vera Vitalina Castellani, mezzo-soprano
La Forabiera Rita Monticone, contralto
Fruitta Elena Benedetti, soprano
La Gobba Rosita Pagani, contralto
La Russa Elena Benedetti, soprano
Krisloff Venturini, basso
Capo guardiano - Guardiano - En impiegato
Un Muich Sante Canali, basso
Un ufficiale Giordano Callegari, tenore

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammo-fonici e La voce del padrone.

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,55: Disco Fonoglotta: Lezioni 25° e 26° di lingua tedesca (pagg. 112, 115, 116, 119 della guida relativa).

13-14,45: Concerto di musica leggera: 1. Adam: *Il biravio di Preston*, ouverture; 2. Becco: *Leggenda d'amore*, serenata; 3. Dion: *Danza delle pescatrici*; 4. Rubens e Grothe: *Lagrima*, tango; 5. Rosenthal: *Danza di bambola*; 6. Seppilli: *La*

nave rossa, selezione; 7. Pennati-Malvezzi: *Tramonto*, intermezzo; 8. Hurst: *Sogno di bimba*; 9. Lehar: *Pikantieren*, valzer; 10. Holter e Kaper: *Baby nel bar*, slow fox; 11. Staffelli: *Signorina Marmillon*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,30:

CONCERTO VOGALE E STRUMENTALE

- a) Sacchini: *Autantino* (trascrizione Principe); b) David Hochstein: *Minuetto* (violinista Renzo Bertucci).
- a) De Leva: *Canta il mare*; b) Tosti: *L'ultima canzone* (baritone G. Castello).
- Schubert - Liszt: *Soirée de Vienne* (pianista Ada La Face).

- Verdi: *Don Carlos*: Aria della Duchessa d'Eboli (soprano Maria Willaume).
- Paganini: *Concerto* in re maggiore (violinista Renzo Bertucci).
- Donizetti: *La Favorita*: a) Romanza di Alfonso; b) Duetto Alfonso e Leonora; c) Grande aria di Leonora (esecutori: mezzo-soprano Maria Willaume e baritone G. Castello).
- Borodine: *Mazurka* da concerto; b) Tschalkowsky: *Umoresca* (pianista Ada La Face).

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

20: Comunicato del Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Fogliando i giornali - Rubriche varie.

21:

Concerto variato

Parte prima:

- Resini: *L'Italiana in Algeri*, sinfonia (orchestra).
- Mozart: Due contraddanze: a) *Il cento del canarino*; b) *La gita in slitta* (orchestra).
- Grieg: a) *Sera in alta montagna*; b) *Corteo di nozze norvegese* (orchestra).

Luigi Antonelli: « Moralità in scatola ».

- Mascagni: *Zanetto*: a) Coro d'introduzione; b) Aria di Silvia; c) Serenata di Zanetto; d) Duetto finale Silvia e Zanetto (interpreti: soprano Ofelia Parisini (Silvia) e mezzo-soprano Tosca Ferroni (Zanetto)).

- Verdi: *I Lombardi*, coro (accompagnamento di orchestra).
- Puccini: *Le Villi*, tregenda (orchestra).

Notiziario di varietà.

Parte seconda:

Musica da ballo - Orchestra - Jazz dell'E.I.A.R.

22,55: Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Pio Callari: « Notiziario sportivo ».

12,50: Concerto di musica brillante.



13.50-14: Le campane del Convento di Gries.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17.50-18: Comunicazioni del Dopopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport.

Musica varia

1. Gauvin: *Marcia dei maestri di scherma* (Ricordi).

2. D'Albert: *Paesi Bassi*, intermezzo.

3. Kockert: *Quando scende la notte*, melodia.

4. Fetras: *Canti e danze di Boemia*, fantasia.

5. Laisné: *Nel Parco di Fontainebleau*, intermezzo.

6. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, fantasia (Sonzogno).

7. Monti: *L'amour veille*, rondo (Ricordi).

21: Giornale dell'Enit - Giornale radio.

21.10: Musica leggera.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.

22.30: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

10.50-11.15: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

11.15: Dott. Berna: «Consigli agli agricoltori».

12.45: Giornale radio.

12.50-14: Musica riprodotta.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

20.30: Comunicazioni del Dopopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio.

20.50: Notiziario sportivo (Mario Taccari).

21: Musica riprodotta.

21.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

1° Concerto sinfonico di musica moderna

diretto dal M^o A. LA ROSA PARODI.

Parte prima:

1. Pizzetti: *Mattutino*, dal «Concerto dell'Estate».
2. Honegger: *Re Davide*: a) In cantésimo; b) Corteggio; c) Il lamento di Guilboa; d) La morte di Davide; e) La danza davanti l'arco.

3. Korngold: *Mascherata* dalla suite «Mollo rumore per nulla».

Parte seconda:

4. Respighi: *Le fontane di Roma*, poema sinfonico.
 5. Wolf Ferrari: *L'amore medico*, ouverture.
- Fra la 1^a e la 2^a parte: Conversazione.

23: Canzoni di varietà.
23.25: Ultime notizie.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.15: Concerto di musica riprodotta. — 19.15: Conversazione religiosa. — 19.30: Giornata parlata. — 19.50: Conversazione. — 20: Musica per trio. — 20.30: Intermezzo di canzoni giocose. — 21: Radio-diffusione di un concerto dal Casino di Knocke; 2. Wagner: *Il castello fantasma*; 2. Paganini: *Moto perpetuo*.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

17: Programma per i contadini. — 18: Concerto di musica rumena. — 19: Segnale orario. — 19.10: Concerto di musica rumena. — 20: Radio università. — 20.20: Musica riprodotta. — 21: Rivista radiofonica. — 22.15: Ballabili. — 22.45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17.15: Conferenza. — 17.45: Concerto popolare di musica ungherese. — 18.50: «L'ultimo cavaliere», conversazione. — 19.30: Concerto vocale. — 20.15: Ibsen: *Peer Gynt*, dramma in 5 atti - Quindi: Concerto orchestrale dal Restaurant Spoliarich.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

10: Servizio religioso. — 12.5: Concerto. — 14: Servizio religioso. — 15.30: Dischi dal Casino di Knocke. — 16.10: Lezione di inglese. — 18.10: Lezione di tedesco. — 18.30: Lezione di francese. — 20: Radiorivista. — 20.35: Concerto di violino. — 20.55: Concerto orchestrale. — 21.55: Dischi. — 22.30: Musica brillante. — 23: Musica da ballo. — 24: Campanie.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 35.

15.55: Conversazione sportiva per fanciulli. — 16.15: Concerto vocale (basso) ed orchestrale. — 17.30: Concerto vocale di Maggie Teyte, soprano inglese. — 18: «Eloquenza inglese» e Melodie. — 18: «Eloquenza inglese» e Rev. Thomas Chalmers: «Un saggio di modernità». — 19.15: «Sermon letto il 23 novembre 1815 in una chiesa di Glasgow». — 19.55: Servizio religioso da una chiesa. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Concerto orchestrale ritrasmesso dal Casino di Knocke. Vedi Bruxelles II. — 22.30: Epilogo.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per soprano e tenore (dieci numeri). — 17.40: Reportage di un match di tennis. — 18: Concerto corale di musica religiosa (Joseph de Pres, Palestina, Buxtehude, Bach). — 19: Reportage su dischi di un incontro di atletica a Colonia, tra l'Inghilterra e la Germania. — 19.35: Notiziario. — 19.45: Programma varietato (selezione di operette, lieder, rari concerti, rivista di modernità, conversazioni). — 22.15: Bollettini diversi. — 22.55-94: Concerto di musica brillante da una stazione balneare.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16: «Diario da una nave in rotta». — 16.30: Reportage sportivo. — 17: Concerto orchestrale. — 18.30: Concerto dedicato a Mozart. — 19.30: Conferenza. — 19.40: Notiziario sportivo. — 19.50: Meteorologia. — 20: Selezione di operette. — 22: Ultime notizie di stampa. — 22.20: Attualità. — 22.30: Musica da ballo. — 23.15: Ballabili.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. — 18.30: Audizione di dischi. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Concerto vocale (arrivato). — 20: Conversazione artistica in catalano. — 20.10: Coperto dell'orchestra della stazione: 1. Hubay: *Rossa czarda*; 2. Serrano: Selezione da *Barbarossa*; 3. R. Strauss: *Andante ma non troppo* per violoncello. — 20.40: Concerto vocale (per soprano). — 21: Conversazione in catalano. — 21.20: Audizione di ballabili (orchestra della stazione) e dischi. — 22: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Arie nazionali. — 17: Concerto di musica medica. — 17.30: Concerto di dischi. — 18: *Lieder* nazionali. — 20: Concerto vocale (Vedl, Hegner, Strauss). — 20.50: *Il ratto dal Serraglio*, radio-recita in un atto. — 21: Arie di operette diverse e duetti. — 22.20: Bollettini e notizie. — 22.40: Ritrasmisione di stazioni estere.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16.30: H. Eric Busse legge versi propri. — 17: Concerto bandistico. — 19: «Olympia», conferenza intercalata da dischi. — 19.45: Notiziario sportivo. — 20: Concerto di musica brillante americana. — 21: Ultime notizie - Notiziario sportivo. — 21.17: Concerto orchestrale. — 22.5: Meteorologia - Ultime notizie - Sport. — Fino alle 0.30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

18.20: Risultati della giornata sportiva. — 18.30: Radiogiornale. — 20: Cronaca dei combattenti. — 20.10: Bollettino delle estrazioni dei premi. — 20.15: Sciarade. — 20.30: Conferenza: «Un pellegrinaggio a Cambò». — Quindi: Spettacoli della città. Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16: Concerto di musica brillante da una stazione balneare. — 17.30: Veda Praga. — 17.50: Per i giocatori di scacchi. — 18.5: Robinson: *Gli sport norvegesi*, radio-recita in due atti. — 19: Veda Praga. — 21: Concerto orchestrale: 1. Smetana: *Overture dal libro 2*; 2. Dvorak: *Rapsodia n. 2*; 3. Roumberg: *Sinfonia per fanfanti*; 4. Huby: *Appuntamento da Lehar*, pot-pourri. — 22: Veda Praga. — 22.10: Notiziario. — 22.15: Concerto di musica tzigana.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: L'ora del valzer. — 17: «La vita in una scuola d'aviazione» conferenza. — 17.25: Per gli agricoltori - Meteorologia. — 18.15: Conferenza. — 18.45: Reportage radiofonico. — 20.21 e 21.10: Veda Berlino. — 22: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive - Programma. — 22.30: Musica riprodotta. — 23: Veda Berlino. — 0.30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 36.

16: Veda Moravska-Ostrava. — 17.30: Veda Praga. — 18: Canzoni di Strauss, Millock, Suppé, Offenbach, Lehár (in tedesco). — 18.45: Conversazione giornalistica. — 19: Fr. Kubieck: *La polvere da fuoco*, radio-recita. — 19.55: Veda Praga. — 22.10: Notiziario. — 22.15: Veda Praga.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

16: Reportage parlato di un congresso cattolico. — 16.45: Allocuzione e benedizione papale *retels* internazionale su onde corte). — 17.30: Fine del reportage. — 17.50: Concerto di musica brillante. — 18.15: Concerto di musica riprodotta. — 19.15: Conversazione religiosa. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: *Guvernetore del Galles*; 2. Verdi: *Fantasia sul Rigoletto*; 3. Toselli: *Serenata*; 4. Mascagni: *Cavalleria rusticana*. — 20.45: «Il quarto d'ora antologico», lettura di poemi ispirati alla *Luce*. — 21: Radio-diffusione di un concerto dato al *Renssal* d'Osenda. 1. Wagner: *Epitalamo del Lohengrin*; 2. Bizet: *Fantasia sulla Carmen*; 3. Franck: *Panis angelicus*, per violino arpa ed organo; 4. Mozart: *Aria dal Ratto dal Serraglio*; 5. Massenet: *Balletto del Cid*; 6. Verdi: *Un'aria dall'Ernani*; 7. Weber: *Overture Gheron*. — 22: Giornale parlato.

ELECTRO-COLOR

La punta Electrocolor paragonata alla punta di acciaio è come una Stradivario paragonato ad un violino: come Jean Kubelik.

Agenzia Generale: **DESLA**
Via S. Damiano, 40 - MILANO

FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5
GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Azzoni: *Consolo, ouverture*; 2. Waldteufel: *Les Paris, valzer*; 3. Lehar: *Clara, fantasia*; 4. Moussorsky: *Una tarantola*; 5. Canzone; 6. Mascagni: *Catberia rusticana, fantasia*; 7. Canzone; 8. De Nardis: *Danza russa*; 9. Scassola: *Luna alla notte*; 10. Valente: *Vulcania, marcia*.

12-13,45 (Genova): Musica varia: 1. Pennati-Malvezzi: *Patria, marcia*; 2. Andronaco: *Vampa, tango*; 3. Bettinelli: *Follia di nocchere*; 4. Strauss: *Sogno d'un valzer, fantasia*; 5. Barbieri: *Rapsodia napoletana*; 6. Monestel: *Lolita, valzer*; 7. Beethoven: *Adagio contabile*; 8. Gillet: *Loin du bal*; 9. Mascagni: *Barcarola dal Silevano*; 10. Moon: *Marcia dei soldati*; 11. Orchestra tipica argentina dell'E.I.A.R.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,45: Cartuccia dei bambini; Mago Blu: Rubrica dei perché.

17: Musica riprodotta.

17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Canzoni classiche di San Giovanni e Canzonette.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Soc. Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Grieco: *Quando arrivi, scrivi*; 2. Moltis: *Are you?*, valzer; 3. Scassola: *Festa a Siviglia, bolero*; 4. Mignone: *Danza rutenia*; 5. Grieco: *Esplanada*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Trasmissione della commedia:

Maritiamo la suocera

Un atto di COLORNO.

Personaggi:

Veronica, madre di . . . A. C. Almirante
Ortenza, madre di . . . Elvira Borelli
Eucina, moglie di . . . A. De Cristoforis
Gustavo, amico di . . . M. Pianforini
Vittorio Mario Bassi
Biogene Sanguinetti, medico
Nardo Leonelli
Dorootea, serva . . . Aida Ottaviani

ROMA - NAPOLI
Ore 21

CONCERTO

VARIATO e FOLKLORISTICO

DIRETTO DAL MAESTRO

ALESSANDRO LUALDI

col concorso degli artisti soprano

RCSA MORETTI - AURELIA DE LUTIO

e tenori

SIVOLI e RUGGERO

JAZZ e CORO DELL'E.I.A.R.

21,30 circa:

Musica da camera

1. a) Searlati: *Le violette*; b) Respighi: *Nebbie*; c) Respighi: *Bella bocca di rubini* (tenore A. Pelati Stanzani).
2. a) Schumann: *Canto della sera*; b) Dvorak: *Humoresque* (violoncellista Antonio Valisi dell'E.I.A.R.).
3. a) Toni: *Tre strambotti: Non mi mandar messaggi; Valtetto, se mi amate; Brunetta che hai la more alle mascelle*; b) Nino Alberti:

Vespro di maggio in Sardegna; c) Giulia Reali: *Bergere* (soprano Maria Emilia Ferrari).

1. a) Pizzetti: *I Pastori*; b) Rivasenga: *Scalpito*; c) Pratiella: *Solitudine* (tenore Aldo Pelati Stanzani).
5. a) Tircindelli: *Chanson plaintive*; b) Becker: *Minuetto* (violoncellista Antonio Valisi dell'E.I.A.R.).

22,30: Musica da ballo ritrasmessa dal giardino dell'Hotel Diana di Milano.

23: Giornale radio.

23,30: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio, 13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: Musica leggera: 1. Richter: *Marcia dei granatieri*; 2. Donati: *Danza indiana*; 3. Amadei: *Giardino chiuso, tango*; 4. Mascheroni: *Tre, fox-trot*; 5. Buzzi-Peccia: *In gondola, barcarola*; 6. Banzato: *La pattuglia degli izigani*; 7. Borchert: *Hollo 1930!*, pot-pourri di danze; 8. Cortepassi: *Passa la serenata*, intermezzo; 9. Ricciardi: *Tenera antica, valzer*; 10. Hartmann: *La marcia trionfale degli Dei*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO

STRUMENTALE E VOCALE

1. Haendel: *Sonata in sol minore per violoncello e pianoforte*; a) Grave; b) Allegro; c) Sarabanda; d) Finale - Allegro (violoncellista Walter Sommer).
2. a) Gluck: *Orfeo*, « Vieni, appaga il tuo consorte » 2, duetto; b) Benedetto Marcello: « Per saettarmi non hai più strali », duetto (soprano Virginia Brunetti e mezzosoprano Augusta Berta).
3. a) Wagner: *Tannhäuser*, canzone di Volframo; b) Massenet: *Il Re di Lahore*, « O casto fior »; c) Gomes: *Il Guarany*, Brindisi (baritone V. Moroschi).
4. a) Bizelli: *Romanza senza parole*; b) D'Ambrosio: *Canzonetta* (violoncellista Walter Sommer).
5. a) Marco da Gagliano: *Luna mia, o te ven valz*, duetto; b) Mendelssohn: *Il campo delle spighe*, duetto (soprano Virginia Brunetti e mezzosoprano A. Berta).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Radiosport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

PALERMO
Ore 21,30

TRASMISSIONE FONOGRAFICA DELL'OPERA

LUCIA DI LAMMMERMOOR

MUSICA DI
GAETANO DONIZETTI



21:

Concerto

variato e folkloristico

(diretto dal Maestro ALESSANDRO LUALDI col concorso degli artisti: Soprano Rosa Moretti - Soprano Amelia De Lutio e tenori Sivoli e Ruggiero - Jazz, coro e orchestra dell'E.I.A.R.)

Poete prima:

I Canne: *Gran marcia giapponese* (orchestra).

Canzoni della Piedigrotta 1931. Tagliaferri: a) *Parasite e fuoco eterno*, canzoni; b) *Ninna nonna del cuore*, canzone (tenore Gino Ruggiero).

Valente: a) *Te ne voie?*, canzone; b) *Napule d'e canzone*, canzone (soprano Rosa Moretti).

a) Donnarumma: *Doganiera*, canzone; b) Cavaliere: *Tarantella e l'Autore*, canzone (tenore Alfredo Sivoli). Due ballabili eseguiti dallo Jazz dell'E.I.A.R.

a) Monti: *Serenata del Natale di Pierrat?*; b) Giordano: *Mazurka variata* (quartetto a plettro Moreno).

a) E. A. Mario: *Mierole affurmate*, canzone; b) Valente: *Comme canta tu*, canzone (soprano Amalia De Lutio).

a) Tagliaferri: *E' Datoie catene*, canzone; b) Spagnolo: *Uoce e' campagna*, canzone (tenore Gino Ruggiero).

Miclaelis: *Ronda turca*, pezzo caratteristico (orchestra). Due ballabili eseguiti dallo Jazz dell'E.I.A.R.

Parte seconda:

Tagliaferri: *Tarantella a Capri*, canzone (coro e orchestra). Vecchie canzoni napoletane.

Di Capua: a) *A serenata d'e rose*, canzone; b) *To te curia vasa*, canzone (tenore Ruggiero e quartetto Moreno).

Valente: *Luna Nova*, canzone (tenore Sivoli e coro). Fassone: *N'oppa e Wonne* (soprano De Lutio e coro). Tagliaferri: *Napule...*, canzone (soprano De Lutio). Cosla: *Era de Maggio*, canzone (tenore Sivoli).

COMUNICATO

Avendo una Ditta italiana, concessionaria di una Casa americana, rivendicata la priorità della denominazione

VOCE D'ORO

rendiamo noto che, mentre ci riserviamo di accertare la validità di tale rivendicazione, i nostri Ricevitori saranno, per ora, denominati colla frase

VOCE D'ANGELO

Ditta Ing. **LODOVICO ALIVERTI**
MILANO
VIA EUSTACHI N. 56

Capolongo: *Nuttata 'e sentimento*, canzone (soprano Rosa Moretti).

Tagliaferri: *Napule ca se ne va*, canzone (soprano De Lutio e coro).

Nardella: *Voci anate e cantate*, (per soli, coro e orchestra). Fino alle ore 23.45: Jazz dell'E.I.A.R.

22.55: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12.45: Giorno radio. 12.50-14: Musica riprodotta. 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16.30: Per i giovani. - 17: Lettura. - 17.30: «Il matrimonio nella crisi attuale», conferenza. - 17.50: Ora di allegria. - 18.30: Reportage. - 18.50: Conferenza. - 19.30: Quotazioni di Borsa. - 19.35: Meteorologia. - 19.30: Uomini dimenticati. - 20.30: Concerto orchestrale. - 22: Ultime notizie - Meteorologia - Notiziario sportivo. - 22.30: Ora di attualità. - 22.30: Concerto dal Caffè Wallhof.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18.30: Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Mercuriali. - 19.5: Concertino del Trio Iberia. - 22: Campione orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. - 22.5: Rivista festiva in versi - Informazioni sportive. - 22.30: Concerto dell'orchestra della Stazione. 1. H. A. Heumann; P.I.N.G. P.O.N.G. fox; 2. Gound; Selezione da *Mirella*. 3. A. Sargols; *Mas bianca*, pericon cubano; 4. Ridge; *Rosa bianca*, valzer; 5. J. Martin Vidal; *Tra gli aranci*; 6. Romero; *Nella moschea di Cordova*. - 23: Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione. - 23.5: Conversazione in catalano. - 23.30: Serata regionale - Orchestra e canto. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

19: Arie nazionali. - 19.30: Concerto pianistico. 1. Bach: *Tocatta e fuga*; 2. Beethoven: *Sizta per un soldato perduto*; 3. Chopin: *Ballata* in sol minore; 4. Turina: *Scilla*. - 20: Conversazione letteraria. - 20.30: Concerto vocale. - 21: Concerto vocale. - 21.30: Notizie del giorno. - 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Beethoven: *Ouverture Prometeo*; 2. Delibes: *Suite di Balletto in Sinfonia*; 3. O. Strauss: *Fantasia sull'opera Sogno di un vater*; 4. Dimitrijevski; *Fantasia rumena*. - 21.45: Concerto orchestrale da un ristorante.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

17.20: A. Ehrenstein legge versi propri. - 17.45: Programma della presente trasmissione. - 18.30: «Cosa veduto di bello all'Esposizione radiofonica?», conferenza. - 18.35: Concerto orchestrale brillante. - 19.25: Per i lavoratori. - 19.30: Conferenza d'interesse locale. - 19.55: Elenco artistico dell'opera trasmessa alle 20. - 20: A. Mozart: *Il ratto dal serraglio*, opera comica in tre atti. - Fino alle 0.30: Ballabili.

18-19: Musica riprodotta.

20.30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20.50: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».

21.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica dell'opera:



Lucia di Lammermoor

di G. DONIZETTI.

Negli intervalli: Gurierei: «I veneziani in Sicilia nel medio evo», conversazione - Notiziario cinematografico. 23.35: Ultime notizie.

19: Vedi Praga. - 19.5: Musica per fisarmonica. - 19.30: Vedi Praga. - 22.10: Notizie locali. - 22.15: Vedi Moravska-Ostrava.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Mozart. - 18.15: Concerto di musica riprodotta. - 19.15: Conversazione. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto di musica riprodotta. - 20.45: Dischi allegri (sketch di Bach e Laverne). - 21: Trasmissione di un concerto dal Casino di Knocke. 1. Wagner: *Ouverture del Tannhauser*; 2. Candaal: *Poema in forma di rapsodia*; 3. Massenet: *Aria dalla Saffo*; 4. a) Debussy: *L'après midi d'un faune*; b) Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 5. Mozart: *Aria dal Flauto magico*; 6. Ciaikovski: «1812», ouverture. - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante. - 18.15: Conversazione. - 18.30: Concerto di musica riprodotta. - 19.15: Conversazione economica. - 19.30: Giornale parlato. - 19.40: Conversazione teatrale. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Thomas: *Reynaud*; 2. Gershwin: *Oh, Kate*; 3. Ketylby: *Il sanatorio del cuore*; 4. Rzigade: *Due danze antiche*; 5. Rogister: *En bachelier in casa Lusterer*; 6. Popy: *Schizzi preziosi*. - 20.45: Declamazione. - 21: Radio-diffusione di un concerto dal Kursaal d'Ostenda; 1. Wagner: *Ouverture del Maestri Cantori*; 2. a) Ernest: *Elegia*; b) Davilior: *La sorgente* (violoncello); 3. Wagner: *Romanza del Tannhauser*; 4. Dupare: *Leonora*, poema sinfonico; 5. Bizet: *Aria dai Pescatori di perle*; 6. Tu. Ysaye: *Fantasia sopra un tema popolare valdone*. - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: Concerto orchestrale. - 19: Segnale orario. - 19.10: Concerto orchestrale. - 20: Radio università. - 20.30: Musica riprodotta. - 21: A solo di oboe. - 21.30: Conferenza. - 21.45: Concerto vocale. - 22.15: Musica da camera. - 22.45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17: Cronaca. - 17.30: Concerto orchestrale. - 19.15: Concerto per orchestra tzigana. - 20.20: Concerto orchestrale Beethoveniano - Quindi: Musica tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

14.30: Concerto orchestrale e vocale. - 17.50: Conferenza turistica. - 18.20: Lezione di inglese. - 19.30: «La politica internazionale in agosto». - 20: Musica d'opera per orchestra e canto (Rossini e Mozart). - 21.0: Poesia danese. - 21.30: Concerto pianistico (Schubert). - 21.55: Dischi. - 22.25: Haydn: *Quartetto N. 11 (il Kaiser)*. - 22.50: Musica da ballo.



FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 35.

16; Musica brillante da un hotel. — 16,55; Segnale orario. — 17,15; 1. Ora dei fanciulli. — 18; Notiziario. — 18,20; Segnale orario. — 18,30; Musica di Scarlatti (pianoforte). — 18,50; Assegnazione di libri nuovi. — 19,10; Conversazione locale. — 19,30; Conversazione. — 20; «Promenade Concert» trasmesso dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood. - Composizioni di Wagner. 1. Preludio dell'atto terzo del *Lohengrin*. 2. Preludio dell'atto terzo del *Parsifal*. 3. Aria dai *Maestri cantori*, per tenore ed orchestra; 4. Preludio dell'atto terzo di *Tristano ed Isotta*; 5. Il sonno di Brunilde nel *Sigfrido*; 6. Aria dal *Tannhäuser*, per soprano ed orchestra; 7. Ouverture a scena del *Vauban*, dal *Tannhäuser*. — 21,40; Notiziario. — 21,55; Previsioni marittime. - Bollettino della Borsa di New York. — 22; Radio-discussione: «Vivere pericolosamente». - Parte prima. — 22; Segnale orario. — 22,40; Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Saint-Saens: *Ouverture* di un'opera comica incompiuta; 2. Wolf: *Serenata italiana*; 3. Grieg: a) *Sera in montagna*; b) *Vinna-nanna*; 4. Sullivan: *Tre danze* (*La Tempesta*); 5. Beethoven: *Ouverture Prometeo*. — 23,24; Musica da ballo. — 23,30; Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

17; Concerto dell'orchestra della stazione ed aria per soprano e baritono. — 18,30; Notizie economiche. — 18,40; Conversazione. — 19,5; Conversazione. 19,30; Bollettini diversi. — 19,45; Concerto mandolinistico (cinque numeri). — 20,30; Brevi storiche. — 21; Con-

certo dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: *Ouverture delle Nozze di Ganachio*; 2. Id.: *Capriccio brillante per piano ed orchestra*; 3. Schumann: *Ouverture della Sposa di Messina*; 4. Gerh. v. Westernm. Primo intermezzo dai *Tre Intermezzi d'orchestra*; 5. Jacobi: *Concerto per piano ed orchestra*; 6. Max Reger: «*Li sono dei morti*», dalla *Béatrice*, suite. — 22,15; Conversazione: «Il primo Parlamento della Repubblica spagnola». — 22,25; Bollettini diversi. — 23,5; Dischi. - Bollettino sportivo.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16; Programma per i fanciulli — 16,30; Concerto di musica brillante; — 17,15; Rassegna di libri nuovi. — 18,15; Mercuriali. — 18,25; Conversazione. — 18,55; Dischi (frammenti di opere popolari). — 19,30; Conversazione — 19,55; Meteorologia. — 20; R. Strauss: *Sonata per violoncello e pianoforte*. — 20,30; *Lieder* popolari e poemi per soprano e tenore. — 22; Rassegna politica. — 22,15; Bollettini diversi. — 22,30; Per i giocatori di scacchi.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16,40; Concerto bandistico. — 18,40; Cronaca letteraria. — 19,10; Dischi. — 19,40; Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,40; Notizie dai giornali. — 21,55; Musica brillante. — 22,50; Dischi. — 23,40; Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.

16,40; Concerto strumentale (quartetto). — 18,10; Per giovani. — 18,40; Concerto vocale e strumentale in occasione del compleanno della Regina d'Olanda. — 20,40; Marce. — 21,5; Reportage di fuochi d'artificio. — 21,40; Concerto dell'orchestra della stazione. Nove numeri di musica varia e religiosa. — 22,15; Notizie dai giornali nell'intervallo).

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16; Musica riprodotta. — 16,50; Conversazione letteraria, in francese. — 17,10; Musica riprodotta. — 17,35; Conferenza. — 18; Musica brillante. — 19; Quarto d'ora letterario. — 19,15; Bollettini diversi. — 19,30; «I viaggi dei boys scouts all'estero», conversazione. — 19,55; Bollettino meteorologico. — 20; Notizie dai giornali. — 20,10; Comunicati. — 20,15; Conversazione radiotecnica. — 20,30; Concerto popolare. — 22; Radio-appendice. — 22,15; Notizie dai giornali. — 22,20; Bollettino meteorologico - Programma di domani, in francese. — 22,30; Musica brillante e da ballo. — 23; Conversazione turistica, in francese. In di, fino alle 24; Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN - m. 1634,9 - Kw. 76.

16; Concerto da Berlino. — 17; Conversazione sulla radiofonia nelle scuole. — 17,30; Conversazione musicale. — 18; Conversazione: «La pittura tedesca». — 18,30; Conversazione sul «regisseur» del cinematograf. — 18,55; Meteorologia. — 19; Lezione di inglese. — 19,25; Conversazione agricola. — 19,45; Meteorologia. — 20; Vedi Monaco. — 20,45; Vedi Monaco. — 21,15; Vedi Monaco. — 22,15; Rassegna politica - Bollettini diversi e quindi programma di Berlino.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17; Concerto orchestrale. — 18; Emisione in russo - Conversazione — 18,25; Conversazione di educazione fisica. — 18,45; Dischi. — 19; Vedi Praga. — 19,5; Concerto vocale. — 19,30; Vedi Praga. — 22,10; Programma di domani. — 22,15; Vedi Morav-ka Ostrava.



S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:

MILANO ROMA

Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldoni, 44

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

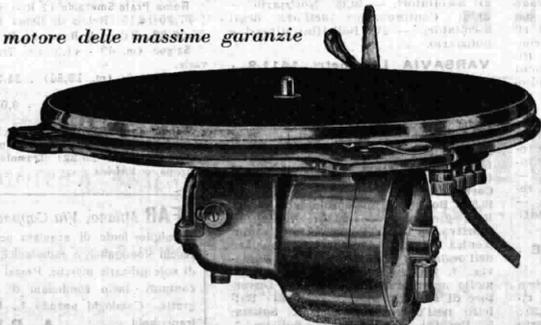
16,30; Per i giovani. — 17; Concerto orchestrale del pomeriggio - Selezione di opere. — 18: «La patria germanica», conferenza. — 18,20; Conferenza letteraria. — 18,40; Per i genitori. — 19; Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie. — 19,15; Attualità. — 19,30; «Questioni di attualità», conferenza. — 19,55; Ultime notizie del giorno. — 20; Dischi (cantati da Carusol. — 20,45; R. Bernauer e R. Oesterreicher: *Il denaro sulla strada*, radio-commedia. - Quindi: Notizie varie - Sport - Meteorologia - Fino alle 24; Musica da ballo.

LIPSIJA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16,30; Concerto orchestrale (Reincke, Sitt, Klengel). — 17,30; Meteorologia - Segnale orario. — 17,55; Per gli agricoltori. — 18; Questioni di attualità. — 18,30; Conferenza letteraria. — 18,50; il programma invernale della *Mirag*. — 19,30; Intervista con l'incaricato di commercio americano E. A. Filene. — 19,30; Sinfonie di autori vari (J. Ch. Bach, Wagenseil, Haydn, Schubert). — 20,45; «La vita dietro le quinte», con-

COLLARO GRAMOPHONE MOTORS

Il motore delle massime garanzie



Caratteristiche:

1. - Facilità di applicazione in qualsiasi mobile di apparecchio radio.
2. - Potenza abbondante, superiore a qualunque altro tipo di motore da grammofono.
3. - Velocità uniforme anche in condizioni di corrente variabile per mezzo di un congegno brevettato.
4. - Commutatore per corrente alternate a 100-130/200-260 Volta e da 40 a 60 periodi.
5. - Prezzo appena superiore a quello di un buon motore a molla.
6. - Garanzia: 5 anni.

Rappresentante esclusivo:

ING. GINO CORTI
Via A. Appiani, 2 - Telef. 67-756
MILANO



ferenza. — 21,15: Concerto orchestrale. 1. F. Lehar: Ouverture dell'opera *Donne viennesi*; 2. Lortzing: Melodie dall'opera *Undine*; 3. Bizet: *L'Arlesienne*, suite n. 2. 4. L. Fall: Valzer di concerta. *Fantasia*; 5. Esler: Dall'opera *Lu Giorno in paradiso*; a) *La canzone del paradiso* (corno); b) *Addio Vienna!*, marcia. — 22,15: Ultime notizie del giorno. — Fino alle 24: Musica da ballo.

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 68.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

16: Vedi Daventry Nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto orchestrale ed arie per tenore. — 19,45: Martinez Sierra: *La giovane signora romantica*, commedia in tre atti col concorso di George Crossmith nella parte dell'apparizione. — 21: Notiziario. — 21,15: Notizie regionali. — 21,30: Vaudeville (sette numeri di canzoni, musica, macchie, ecc.). — 22,30-24: Musica da ballo.

LIUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto strumentale (quintetto). — 19,30: «Impressioni montenegrine». — 20: Concerto di musica strumentale (quintetto). — 22: Meteorologia. — Notizie dai giornali.

LYON LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16: Radio-concerto. — 19: Musica riprodotta. — 20,20: Radio-gazzetta. — 19,50: Cronaca giudiziaria. — 20,5: Cronaca musicale della settimana. — 20,15: Lezione in inglese. — 20,35: Lunedi artistico di Lyon La Doua.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,55: Informazioni teatrali. — Indice di conferenze. — 20: Campagne dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Mercantili. — Conversazione sociale. — Musica da ballo. — 21: Notizie dai giornali. — Continuazione della musica da ballo. — 21,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P.T.T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17,30: Musica riprodotta. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,45: Radio-commedia. — Quindi musica da ballo.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

17: Ora letteraria. — 17,59: Concerto orchestrale. — 18,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie varie e sportive. — 18,30: Conversazione cinematografica. — 18,50: «Fede evangelica e filosofia» (I), conferenza. — 19: L'ora dei lavoratori. — 19,30: Musica militare. — 20,50: *Cicalata* di Adolfo Gondrell. — 21,15: Concerto orchestrale. 1. Smetana: *La sposa venuta*, ouverture; 2. Ravel: *La signora*, fantasia per violino e orchestra; 3. Moussorgski: *Quadri di un'esposizione*. — 22,20: Segnale orario. — Meteorologia. — Ultime notizie. — Notizie sportive.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Dischi. — 18: Conferenza. — 18,15: Conversazione. — 18,45: Conversazione in tedesco. — 18,40: Musica per istrumentale. — 19: Vedi Praga. — 19,10: Programma di domani. — 22,15: Concerto orchestrale di musica brillante da ballo.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

18: Radio-giornale per i contadini. — 19,30: Istruzione per la Comunità agraria. — 20,30: Lettura per il po-

polo. — 21: Programma. — 21,15: Notizie della stampa. — 21,50: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radiogiornale del proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

18,30: Istruzione musicale. — 19,30: Concerto serale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15,20: Conferenza. — 15,55: Segnale orario. — 19,30: Radiogiornale per il proletariato.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

17: Concerto orchestrale del pomeriggio. — 18,30: Segnale orario. — Notizie agricole. — 18,40: Vedi Francoforte. — 19,5: Conferenza. — 19,30: Segnale orario. — Meteorologia. — 19,45: Da Francoforte: Concerto orchestrale. — 20,30: Vedi Francoforte. — 21: Vedi Francoforte. — 22,15: Vedi Francoforte. — 22,50: Eventuali variazioni del programma. — Meteorologia. — Ultime notizie.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

17: Concerto di musica brillante. — 18: Cronaca teatrale. — 18,30: Concerto vocale per soprano. — 19: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 19,30: Conferenza sull'Islanda. — 20: Segnale orario. — 20: Ibsen: *La commedia dell'amore*, commedia in tre atti (dallo studio). — 22: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 22,30: Conversazione nazionale.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radio-gazzetta parigina. — 20: Cronaca turistica. — 20,15: Cronaca della moda. — 20,30: Concerto di musica riprodotta. — 21: Concerto vocale ed orchestrale, diretto da P. Blois: Musiche di Weber, Debussy, Chopin, Granados, Franck, ecc.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

19: Segnale orario. — 19,15: Arie e canzoni. — 19,30: Caluret. — 20,30: Concerto per flauto. — 20,55: Informazioni. — 21: Meteorologia. — Notizie. — Concerto orchestrale di musica brillante. — 22: Notiziario. — 22,10: Informazioni. — Programma di domani. — 22,15: Vedi. — Moravska-Ostrava.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

20,30: Musica di dischi. — 21: Concerto di musica riprodotta. — 23,30: Fine della trasmissione.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

16,30: Ritrasmisione di un concerto dal Conservatorio americano di Fontainebleau. — 18,25: Borse: Quotazioni di chiusura della Borsa valori di Londra. — Corso dei grani a Chicago. — Winnipeg (secondo avviso). — Corso dei metalli a Londra. — 19,30: Musica riprodotta. — 19,30: Comunicato e conversazione agricola. — Mercantili. — Risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radio-concerto: 1. Mozart: *Quartetto* in sol minore (per archi e clavicembalo). — Tre numeri di musica riprodotta. — 20,30: Informazioni. — Risultati sportivi. — Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di Pietro Varenne. — 20,45: Cinque numeri di musica riprodotta. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni e l'ora esatta. — 21,30: Brahms: *Quintetto*. — Quindi: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17: Per i fanciulli. — 17,30: Meteorologia. — Pausa. — 18,30: Musica riprodotta. — 19: Conferenza. — 19,30: Conferenza igienica. — 20: Concerto orchestrale da Zurigo. — 20,30: Con-

certo: Composizioni di Mozart. — 21,20: Radio-concerto. — 22: Meteorologia. — Ultime notizie. — Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16,15: Concerto di dischi. — 17: Musica da ballo. — 19: Previsioni meteorologiche. — 19,15: Concerto di dischi. — 19,40: «Di tutte un po'». — 19,55: Eventuali comunicazioni. — 20: Musica per violini e piano; 1. N. Clerambault: *La felticità*; 2. J. S. Bach: *Sonata*; 3. Moor: *Suite*. — 20,30: Jules Renard: *Il pane cotto*, commedia in 1 atto. — 21,10: Previsioni meteo. — 22: Notiziario. — Previsioni meteorologiche. — 22,15: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

STOCKOLM - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Musica folkloristica. — 17,30: Conversazione. — 18: Musica riprodotta. — 19: Relazione delle manovre aeree su Stoccolma. — 20: Musica per strumenti antichi (clavicembalo, liuto e viola da gamba). 1. G. J. Bull: (1563-1628) *Giga*; 0. E. N. Ammerbach: (1530-1597) *Danze tedesche*; c) P. Philips: (1560-1633) *Gagliarda*; d) Th. Campanella: (1567-1639) *I car noi*; 3. G. Frescobaldi: (1583-1643) *Capriccio pastorale*; b) Antonio Caldara: (1670-1730) *Atma del core*; c) a) Jean Francois d'Andrieu: (1648-1740) *Trio*; b) Jean Phillip Rameau: (1683-1764) *Tambourin*; c) Anonimo del 18. secolo: *Musette*; 4. G. J. S. Bach: (1685-1750) *Due minuetti. Aria della Pipa*; b) G. Ph. Teleman: (1681-1707) *Fuga*; *Aria*; c) G. F. Bach: (1710-1754): *Il bacio*, aria. — 21: Attualità. — 21,40: Sport. — 22,33: Musica brillante.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — Musica varia. — 17,45: Conferenza in francese: «Attualità letterarie». — 18: Concerto orchestrale: Selezione di opere e operette. — 19: Concerto orchestrale. — 19,30: Segnale orario. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto vario dal Casinò di Niederbronn-les-Bains.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini. — 17,45: Melodie. — 17,50: Notiziario. — 17,55: Musica militare. — 18: Soli diversi. — 18,15: Orchestra viennese. — 18,30: Notiziario. — 18,45: Chitarre havajane. — 19: Arie di opere diverse. — 19,15: Concerto di dischi. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Arie di opere diverse. — 20: Canzonette. — 20,15: A soli di violoncello. — 20,30: Orchestra sinfonica. — 21: Arie di operette diverse. — 21,30: Orchestra argentina. — 21,45: Melodie. — 21,50: Musica per jazz. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Orchestra (frammenti di opere). — 23: L'ora degli ascoltatori. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Continuazione dell'ora degli ascoltatori. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Dischi. — 16,35: Bollettino idrografico. — 16,50: Conversazione letteraria in francese. — 17: Pausa. — 17,15: Dischi. — 17,35: Conversazione su antiche glorie militari polacche. — 18: Musica brillante da un caffè. — 19: Diversi. — 19,2: Dischi. — 19,40: Corrispondenza e consigli agricoli. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio-giornale. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,15: Conversazione radiofonica. — 20,30: Concerto popolare dell'orchestra Filarmonica di Varsavia. 1. Kurpsinski: *Potacca* in mi bemolle minore; 2. Moscovski: *Ouverture di Morzike Oho*; 3. Zelenski: *Balletto nell'opera Goplana*; 4. Solista; 5. Puccini: *Fantasia*; 6. Solista; 7. Rochemin: *Minuetto*; 8. J. Strauss:

Mille e una notte, valzer; 9. Moniusko: *Mazurka dell'opera Halha*. — 22: Conversazione. — 22,15: Radio-giornale. — 22,20: Bollettini diversi. — 22,25: Programma di domani. — 22,30-24: Musica da ballo e brillante.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17,55: Conferenza locale. — 17,45: Per i bambini: «A che cosa si gioca quando piove?». — 18,35: «L'estate in Austria», conferenza. — 19: Giunastica. — 19,20: Segnale orario. — Meteorologia. — Programma. — 19,30: «Un viaggio nel Vorarlberg», conferenza. — 20: Film sonoro. — 21: Musica da camera per flauto, arci e piano. — 21,50: Ultime notizie. — 22,5: Concerto orchestrale. 1. Dostal: *Marcia degli aviatori*; 2. Wilhelm Ganglbauer: *Rosa selvatica*, valzer; 3. Offenbach: *Ouverture di Orfeo all'inferno*; 4. Lownerthal: *Per monti e per valli*, polpouri; 5. Ketylber: *Mercato persiano*; 6. P. Mann: *In viaggio per Marocco*, fox-trot; 7. Schieder: *Tu e tu un bocca rossa*, tango; 8. Dostal: *Ascoltate e meravigliatevi*; 9. C. Amberg: *Saperete che l'ungherese è nato diffidente*; fox-trot; 10. Siczynski: *Una ragazza viennese*, marcia.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16,40: Programma della giornata. — 16,45: Vedi Varsavia. — 17,10: Musica francese. — 17,35: Conferenza ritrasmissa da Leopoli. — 18: Concerto da Varsavia. — 19: Conversazione in lituano con traduzione in polacco. — 19,15: «Tempi difficili», conversazione in lituano. — 19,25: Bollettini diversi in lingua lituana. — 19,3: Bollettino sportivo. — 19,45: Bollettini diversi. — Programma di domani. — 19,55-24: Vedi Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

19,40: Ora letteraria. — 20: Conferenza. — 19: Acustica di Helmholtz. — 20,15: Conversazione. — 20,30: Concerto vario. — 22: Notizie di stampa. — Meteorologia. — 22,10: Ricezione estera.

ONDE CORTE

Berlino-Zessen (m. 31,38) 14-1,30: Relais di diverse stazioni tedesche. — Chabarowsk (m. 70,12) 6-13: Trasmissioni varie. — Chelmsford (m. 25,53) 12-30, 13-30 e 13-24: Relais di Daventry nazionale.

Radio-Vaticano (m. 50,2) Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W.Z.S.P.S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) 15-30, 17-30: Trasmissione per l'Indocina. — Parigi P.T.T. (m. 25,20) — Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) 21-23: Trasmissione per l'America. — P.Oceani.

Parigi Radio L.L. (m. 61) — Relais del Fintoro programma (vedi).

Radio-Vaticano (m. 19,84) 10-10,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio-Vaticano (m. 50,26) 19-19,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano e latino.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) 17-30, 18-15: Relais di Roma (1 RO) e 20-20,23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49 11,30-14: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) 21-24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) 0-0,5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) 6-8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. — 20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

AFAR Milano, Via Cappuccino 16 la miglior fonte di acquisto per apparecchi fotografici e radiofonici. Merce di sole primarie marche. Prezzi come a contanti. Invia condizioni di vendita gratis. Cataloghi incedo L. I. — in francobollini.

A RATE

TELEFUNKEN 33 W LE

DUE apparecchi in UNO

COMPLETO DI VALVOLE
ALTOPARLANTE E MOBILE



L. 975 ..

(TASSE GOVERNATIVE COMPRESSE)

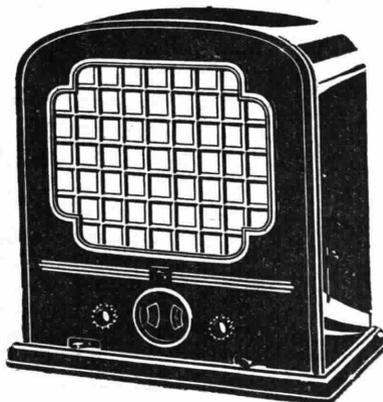
Un ricevitore a quattro valvole con alimentazione diretta a corrente alternata:

- per tutti i voltaggi esistenti;
- con campo d'onda da 200-2000 metri;
- con variatore di selettività;
- con attacco per il Pick-up.

Un altoparlante elettromagnetico bilanciato a quattro poli di eccezionale purezza.

Un mobiletto di sobria eleganza e squisita fattura.

Quattro valvole joniche: 2 REN 1004, 1 RE 134, 1 RGN 354. Originale Telefunken.



IL GRADO DI PERFEZIONE SCIENTIFICA ED ORGANIZZATIVA RAGGIUNTO NELLA COSTRUZIONE DI RADIORICEVITORI, NONCHÈ LA GRANDISSIMA SERIE DI APPARECCHI "TELEFUNKEN 33 W/LE.", POSTA IN FABBRICAZIONE, CI CONSENTONO DI OFFRIRE NEL RADIORICEVITORE "TELEFUNKEN 33 W/LE.,"

**L'APPARECCHIO POPOLARE,
ACCESSIBILE A TUTTI,
DI MARCA MONDIALE E DI CLASSE**

SOCIETÀ ANONIMA

SIEMENS

SOCIETÀ ANONIMA

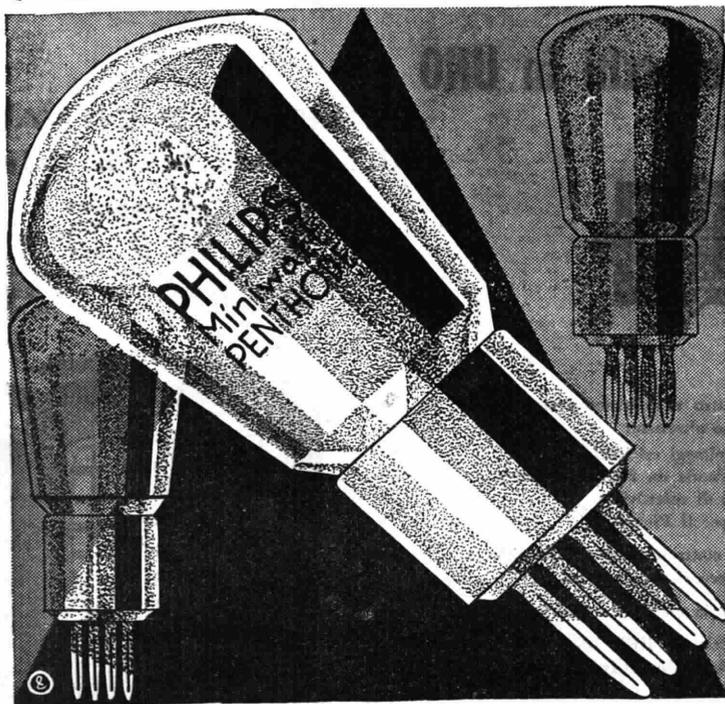
REPARTO VENDITA RADIO • SISTEMA "TELEFUNKEN",

VIA LAZZARETTO, 3

MILANO

Filiale: **ROMA** • VIA FRATTINA, 50-51

PENTODO- BREVETTO PHILIPS 1927



Voi potete, mediante un Pentodo Philips, la valvola di potenza che rimpiazza due altre valvole di uscita normali, trasformare in un batter d'occhio il Vostro apparecchio nel ricevitore più moderno.

Utilizzate per una ricezione migliore e più potente il

PENTODO PHILIPS
VALVOLA DI POTENZA SUPERIORE

Equipaggiamenti completi di valvole per qualsiasi apparecchio americano.

PHILIPS-RADIO

Dietro invio di L. 3 spediamo l'interessante volumetto ricco di consigli e di schemi:

“COME ELIMINARE LE PERTURBAZIONI RADIOFONICHE,,

PHILIPS-RADIO S.A.I. - Via Bianca di Savoia, 18 - MILANO



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5
GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,48: Musica varia: 1. Mozart: *Così fan tutte*, ouverture; 2. Lincke: *Valse nuptiale*; 3. Gilea: *Gloria*, fantasia; 4. Piovano: *Serenata Pompadour*; 5. Geo Linat: *Le bois fleuri*; 6. Popper: *Comme autrefois*, per cello e orchestra; 7. Scassola: *Corteggio Tartaro*; 8. Schubert: a) *Scherzo in si bemolle maggiore*; b) *Momento musicale*; 9. Tironi: *Mazurka*, marcia.

12,50: « 1 cinque minuti del Radiocurioso » (offerta per gentile omaggio della S. A. Acque Terme di Boznanco).

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini: Recitazione.

17: Musica riprodotta.
17,40-18: Trasmissione di dischi Columbia; A soli strumentali e sinfonie classiche.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Antonini: *Carmenita*, passo doble; 2. Fiorini: *Capriccio zingaresco*; 3. Holländer: *Io son così*, valzer; 4. Manenter: *Sotto i lauri*; 5. Katscher: *Il re dei bar*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Dischi Fonoglotta: Lezioni 27ª e 28ª di lingua inglese (pagine 120, 123, 124, 127 della guida relativa).

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 21

CONCERTO SINFONICO

MUSICHE DI BACH - DEBUSSY
MENDELSSOHN - MARIOTTI
WAGNER

20,45: Ernesto Bertarelli: Conferenza scientifica.

21:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o ARRIGO PEDROLLO.

Parte prima:

1. Bach: *Ouverture in re maggiore*.
2. Debussy: *Childrens corner*, suite.

Mario Ferrigni: « Da vicino e da lontano », conversazione.

Parte seconda:

1. Mariotti: *A Ferrara*, poema sinfonico.
2. Mendelssohn: *Dal Sogno di una notte di estate*: a) *Notturmo*; b) *Scherzo*.
3. Wagner: *Tannhäuser*, ouverture.

22,30: Musica da ballo trasmessa dal Savoia Bagni di Torino.
23: Giornale radio.
23,30: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.
13-13,10: Giornale radio.
13,10-14,15: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.
17,30-18,15:

CONCERTO

VOCALE E STRUMENTALE
col concorso del soprano Lea Martin, del basso Guglielmo Bandini e della pianista Iolanda Landi.
Notiziario teatrale.

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radiotermometrico.
19,35 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Radiosport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Disco Fonoglotta: Lezione 27ª e 28ª di lingua inglese (pag. 120, 123, 124, 127 della guida relativa).

21:

Concerto variato

Parte prima:

1. a) Zipoli: *Sarabanda e Giga*;
b) Scarlatti: *Allegro con spirito* (Quartetto a plectro Madami).

2. Tre canzoni veneziane: a) Bianchini: *In sandalo*; b) Sadoro: *L'amor ze una pietanza*; c) Bianchini: *El tasto del sì* (sopr. Gina Menin).

3. E. Lassen: *Gavotta e Tempo di fandango* (Quartetto a plectro Madami).

4. Rossini: *La regata veneziana*: a) Anzoleta avanti la regata; b) Anzoleta co passa la regata; c) Anzoleta dopo la regata (sopr. Gina Menin).

Commedia:

L'incognita

Un atto di DARIO NICCODEMI

Personaggi:

Marco E. Piergiovanni
L'incognita G. Scotto

Parte seconda:
Esecuzione del 2º e del 3º atto dell'opera

La Geisha

Musica di SIDNEY JONES
direttore d'orch. M^o A. PAOLETTI.
22,55: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.
12,50-14: Musica varia: 1. Pennati-Malvezzi: *Marcia esotica*; 2. Amadei: *Danza antica*, intermezzo; 3. Travaglia: *Venezia misteriosa*, suite; 4. Canzone; 5. Amadei: *Zefiro*, valse intermezzo; 6. Canzone; 7. Caviglia: *Tutte Brabb May!*, fox-trot; 8. Moleli: *In Dancingland*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

NON CONOSCETE Il Francese, l'Inglese, il Tedesco?
LA CONOSCENZA DELLE LINGUE STRANIERE E' PREZIOSA PER TUTTI!
PROVATE I FAMOSI DISCHI.

FONOGLOTTA
Asscoltate oggi la pronuncia meravigliosa nelle radiotrasmissioni di ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA

In prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arco, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonografi e di Radio d'Italia.

PALERMO
Ore 22

Trasmissione dal "Circolo della Stampa",
delle canzoni del concorso

"CONCA D'ORO"

REFERENDUM TRA GLI ABBONATI



20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio Giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,35: Disco Fonoglotta: Lezioni 1° e 2° di lingua inglese (vedi guida relativa).

20,50: Musica riprodotta.

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

COMMEDIA DIALETTALE
CANZONI SICILIANE
E MUSICA DA CAMERA

Parte prima:

Fuggiasco

un atto di A. DONAUDY.

Radio-stabile Dialettale diretta da G. Starabba di Giardinelli.

22: Parte seconda:

1) «Circolo della Stampa»: Trasmissione delle canzoni selezionate del Concorso «Canzoni della Conca d'oro» - Referendum fra gli abbonati.

Parte terza:

1. Zilno: *Sonata* per violino e piano (violonista R. Finizio, al piano l'autore).
 2. a) Tirindelli: *Mattino d'onore*; b) Venzano: *Gian valzer cantabile* (soprano Aida Gonzaga).
 3. a) Donaudy: *Marcia*; b) Albeniz: *Prelude*; c) Dvorak: *Danza slava* (pianista G. Scala).
 4. Scantilli: *Pastorale* per flauto ed arpa (flautista M. Diamante, arpista R. Diamante).
- 23,25: Ultime notizie.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante. — 17,45: Programma per i fanciulli. — 18,15: Musica riprodotta. — 18,45: Conversazione turistica. — 19,30: Giornale parlato. — 19,40: Conversazione teatrale. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica italiana; 1. Rossini: *Opere di Semiramide*; 2. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*; 3. Puccini: *Due arie dalla Fanciulla del West*; 4. Verdi: *Fantasia sull'Ida*; 5. Verdi: *Aria dalla Traviata*; 6. «Gli Italiani e la musica», conversazione. — 7. Rossini: *L'Italiana in Algeri*, ouverture; 8. Rossini: *Aria dal Barbire di Siro*; 9. Verdi: *Fantasia sulla Gioconda*; 10. Donizetti: *Fantasia sulla Figlia del reggimento*; 11. Carissimi: *Aria dalla Tempesta*; 12. Rossini: *Tarantella napoletana*; 13. Leoncavallo: *Maja*; 13. Due arie: 14. Verdi: *Fantasia sul Trovatore*. — 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: Concerto di musica rumena. — 19: Segnale orario. — 19,10: Concerto di musica rumena. — 20: Radio alla università. — 20,30: Musica riprodotta. — 21: Radio orchestra: Selezione dell'opera *I Maestri Cantori* di Riccardo Wagner. — 21,30: Conferenza. — 21,45: Concerto vocale. — 22,15: Concerto orchestrale. — 22,45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17: Cronaca. — 17,30: Concerto popolare: Arie popolari. — 18,30: «La politica mondiale», conferenza. — 19: Concerto orchestrale; 1. Scarsolla: *Quo vadis?*; 2. Rado: *Tango*; 3. Schirmann: *Dubnuschka*; 4. Tagliarini: *Amore canta*; 5. Heim: *Tango*; 6. Dostal: *Pot-pourri*. — 20: Serata d'opera dallo studio. — 22,30: Concerto per orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

14,30: Concerto. — 15,45: Recitazione, indi seguito del concerto. — 17: Per bambini. — 17,50: Letteratura romana - conferenza. — 19,30: Conferenza. — 20: Jens Locher: *La famiglia Hansen*, commedia. — 20,15: Musica popolare danese. — 21,15: Musica islandese. — 22,15: Concerto di musica antica per clavicembalo e viola da gamba.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 35.

16: Musica per viola e piano (Mozart, Beethoven). — 16,30: Concerto orchestrale da un cinematografo. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Segnale orario. — 18,50: Conversazione. — 19,30: Concerto orchestrale ed arie per baritono. 1. L. Ansell: *Overture di John e Sam*; 2. Nevin: *Narciso*; 3. Ciaikovski: *Danza russa*; 4. Tre arie per baritono; 5. Leslie Woodgate: *Suite di danze inglesi*, per orchestra d'archi; 6. Tre arie per baritono; 7. Ketybey: *Cockney suite*; 8. Finck: *Splen-*

dore e vittoria, marcia. — 20,35: Martine Sierra: *La giovane signora romanica*, commedia in tre atti (col concorso di George Grossmith, nell'interpretazione dell'Apparizione. — 21,40: Notiziario. — 21,55: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22: Conversazione. — 22: Segnale orario. — 22,15: Paul Robeson canta varie canzoni. — 22,40: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,30: Notiziario economico. — 18,40: Conferenza. — 19,5: Conferenza d'inglese. — 19,30: Bollettini diversi. — 19,45: Vedi Muehlerker. — 21,15: Mezz'ora di umorismo tedesco. — 21,45: Vedi Muehlerker. — 22,35: Bollettini diversi. — 22,50-27,30: Musica da ballo (da Muehlerker).

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.

16: Esercizi ritmici musicali. — 16,30: Musica brillante. — 17,45: Conferenza. — 18: Ha un cuore ancora la signora moderna? — 18,15: Mercuriali. — 18,30: Conversazione sportiva. — 19: Conferenza per gli operai. — 19,30: Meteorologia. — 19,35: Concerto: mandolini e vocale (musica popolare, 15 numeri). — 21: Notiziario. — 21,10: W. Ottendorf: «Bischade». — 22,10: Bollettini diversi. — 22,30-23,30: Musica da ballo.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16,10: Conferenza. — 16,55: Concerto dell'orchestra della stazione e canto. — 18,40: Cronaca letteraria. — 19,10: Concerto dell'orchestra della stazione: Programma di valzer. — 19,40: Segnale orario. — 19,41: Dizione. — 19,55: Concerto dal Kursaal di Scheveningen. — Nell'intervallo: Dizione. — 21,55: Notizie dai giornali. — 22,10: Musica brillante. — 23,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.

16,40: Concerto strumentale. — 17,40: Conversazione. — 18,10: Ripresa del concerto. — 18,40: Conferenza. — 19,10: Comunicati di Polizia. — 19,35: Conferenza. — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione e canto. — 20,55 (circa): Notiziario. — 22,40-23,40: Dischi.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenaghen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Programma per i fanciulli. — 16,15: Musica riprodotta. — 16,50: Conferenza. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,35: Conferenza. — 18: Concerto popolare. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Comunicati. — 19,20: Radio-appendice. — 19,35: Bollettini diversi. — 19,50: Bollettino dell'Associazione giovanile polacca. — 19,55:

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

11,55: Ora di allegria. — 18,55: Conferenza. — 19,20: Quotazioni di Borsa. — 19,35: Meteorologia. — 19,30: Lettura: *Il Vespere e il diavolo* di Gotfried Keller. — 20: Robert Blum: *Ma soletta ed io*, commedia musicale. — 22,10: Ultime notizie. — Notiziario sportivo - Meteorologia. — 22,40: Ora di musica. — 22,40: Concerto orchestrale. 1. Beethoven: *Opere della Donna Bianca*; 2. Jos. Strauss: *Valzer*; 3. Meyerbeer: *Danza dei folletti*; 4. Lehar: *Pot-pourri Friedelinde*; 5. Kallman: Selezione dall'opera *Il capo degli zingari*; 6. Fort. Platen: *Parola d'ouverture* per una commedia musicale. — 7. Rosey: *The shepherd*.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. — 18,30: Dischi e musica per disco. — 19: Mercuriali. — 19,15: Concertino del Trio Iberico. — 22: Compagnie grafiche della categoria. — Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Bollettino quindicinale sanitario. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Palau: *Grotesca*, marcia one step; 2. O. Strauss: *L'incantesimo di un valzer*; 3. Coto: *Gitto Verde e Co.*, Schottis; 4. Jordi Sabater: *Campanella*; 5. Casademunt: *Nobilità*, fox trot; 6. Mayoral: *Gioie e sorrisi*, one step. — 23: Notizie dai giornali. — Comunicazioni ufficiali della stazione. — 23,5: Lettura di un racconto. — 23,20: Concerto vocale (tenore) e dell'orchestra della stazione; 1. Ciaikovski: *Opere in miniatura*; 2. Lomax: *Seritana*, canzone; 3. Rossini: *Tarantella napoletana*; 4. Pacheco: *Trova lusitana*; 5. Johnson: *Drink to me with thine eyes*; 6. Kramer: *The last hour*; 7. Lachmannoff: *Canti della Prussia*; 8. S. Ugo: *Artequinade*. — 0,20: Audizione di dischi. — 1: Fine della trasmissione.

A RATE ed a contanti
RADIOAPPARECCHI
ed accessori di qualunque Marca
- LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE
SULLE VENDITE RATEALI

Fiduciario Radiotecnica Italiana
MUZZANA (FRIULI)

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Concerto di dischi. — 17: Arie nazionali. — 17,30: *Lieder* nazionali. — 18: Ritrasmmissione da un caffè. — 20: Arie nazionali. — 20,30: Ritrasmmissione del programma della stazione di Zagabria. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Concerto orchestrale; 1. Anber: *Il maestro*, ouverture; 2. Leopoldi: *Il nobilito*; 3. J. Strauss: *Valzer nella Guerra atlega*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

17,30: Per i giovani. — 18: Ora letteraria. — 18,30: Conferenza igienica. — 19: Musica romantica brillante. — 20: Dischi. — 20,30: G. Hauptmann: *Il tear del sole*, dramma sociale. — 22: Ultime notizie - Sport.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

19,30: Informazioni varie. — 19,40: Musica riprodotta. — 20,10: Bollettino delle estrazioni. — 20,15: Ultime notizie cittadine e mondiali. Meteorologia. — 20,20: Musica riprodotta. — Quindi: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

18,30: Recitazione. — 18,40: Dischi. — 19: Vedi Praga. — 21: Concerto di violino: composizioni di K. J. Zoubek. — 21,30: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Praga.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

17,45: «Le isole dei mari tedeschi», conferenza. — 18,10: Quanto può interessarvi. — 18,35: Per il signore. — 19: Per gli agricoltori. - Radio-commedia. — 20: Conferenza. — 20,30: G. Lichey: *Posemuckel*, radio-commedia. — 21,30: Ultime notizie del giorno. — 21,40: Concerto vario, da Gleiwitz. — 22,40: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive - Programma. — 22,50: Notizie e informazioni per automobilisti. — 23,10: Concerto di musica brillante. — 24: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,35: Informazioni e conversazione in tedesco. — 19: Vedi Praga. — 21: Conferenza. — 21,40: Composizioni per chitarra. — 22: Vedi Praga. — 22,10: Notiziario. — 22,15: Vedi Praga.



FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA
INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni favorite 50 per cento



Bollettino meteorologico. — 30: Notizie dai giornali. — 30,10: Bollettino sportivo. — 30,15: Verdi: *Aida*, opera in 4 atti (dischi) - Nell'intervallo: Notizie dai giornali. — 33: Bollettino meteorologico - Programma di domani, in francese. — 33,10: Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN — m. 1634,9 - Kw. 75.

16,30: Concerto da Lipsia. — 17,30: Conversazione letteraria. — 18: Conversazione sulle poste. — 18,30: Conversazione: « Poesia tedesca ». — 18,55: Meteorologia. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Conversazione agricola. — 19,55: Meteorologia. — 20: Vedi Berlino - Quindi concerto di musica brillante da Amburgo.

KOSICE - m. 293,6 - Kw. 2,6.

17: Concerto orchestrale. — 18: Dischi. — 18,30: Conversazione e consigli tecnici. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Per i fanciulli. — 19,45: Vedi Praga. — 21,10: Concerto: 1. Mozart: *Fantasia in do minore*; 2. Dvorak: *Improvvisato in re minore*; 3. Liszt: *Sogni d'amore*; 4. Smetana: *Fogli d'albano in do diesis minore*. — 21,30: Musica per violino: 1. Vieuxtemps: *Fantasia appassionata*; 2. Zsolli: *Farfalle*. — 22: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Praga.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,40: « La televisione nelle scuole », conferenza. — 17: Concerto orchestrale del pomeriggio. — 18: « Il cielo nel mese di settembre », conferenza astronomica. — 18,30: Conversazione varia. — 18,40: Questioni di attualità per gli

operatori. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19,15: Dieci minuti per i radiomattori. — 19,30: Conferenza sociale. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: *Ritorno in patria*; ouverture; 2. Goldmark: Selezione dall'opera *Nozze campestri*; 3. Scheinplug: Melodie dall'opera comica *Un concerto a Corte*; 4. Konzack: *Canti popolari e leggende*; 5. Ohlson: *Fior di lato*, valzer. — 20,45: Concerto popolare. - Ultime notizie - Notiziario sportivo - Meteorologia. —

LIPSI A - m. 259,3 - Kw. 2,3.

17,30: Meteorologia - Segnale orario. — 17,55: Per gli agricoltori. — 18,5: Per le signore. — 18,30: Lezione di lingua francese. — 18,50: « Diamo udienza... ». — 19: Dialogo. — 19,30: Musica riprodotta. — 20,30: Programma letterario. — 21: Questioni commerciali. — 21,10: Composizioni di Franz Schubert (orchestra e baritone). — 22,15: Ultime notizie del giorno. — Fino alle 24: Musica da ballo.

LONDR A NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 68.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

LONDR A REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

16: Vedi Daventry Nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Mercuriali. — 18,35: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 19: Concerto della banda della stazione e musica per violino. — 20: « Promenade Concert » dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood: 1. Mozart: *Sinfonia n. 35 in re*; 2. Mozart: *Due arie per basso ed orchestra*; 3. Mozart: *Concerto di pianoforte numero 19 in fa*; 4. Mozart: *Aria per soprano e orchestra*; 5. Haydn: *Sinfonia n. 101 in re*. — 21,10: Notiziario. — 21,50: Notizie regionali. — 22: Con-

certo di musica da ballo. — 22,30: Musica da ballo da un hotel. — 23: Esperimenti di televisione.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto strumentale (quintetto). — 19,30: Lezione di filosofia. — 20: Dischi. — 22,30: Meteorologia - Notizie dai giornali.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,30: Radio-concerto. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radio-gazzetta. — 19,45: Conversazione. — Cronaca giuridica. — 20,10: Cronaca umoristica. — 20,20: Cronaca sociale. — 20,50: concerto orchestrale: 1. De Praxig: *haroche*; *Estia*; 2. Lenoir: *Non dire sempre*; 3. Parise-Brucvuit: *Le mia natura*; 4. Bousquet: *Sei tu*; 5. Charley-Maio: *E' quello di Giuseppina*; 7. Lenoir: *Partimenti d'amore*; 8. Giuon-Lenoir: *Non te le prendere Mari*; 9. Dangry-Comblair: *Vi e del letto all'esposizione*. — 21,50: Musica riprodotta.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Ultime notizie - Dischi. — 16,50: Notiziario teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa Mercuriali - Informazioni rapide attraverso il mondo - Musica da ballo. — 20,30: Informazioni di caccia e pesca - Continuazione della musica da ballo. — 21,10: Notizie dai giornali - Relazione della seduta parlamentare. — 21,30: Fine della trasmissione. — 22,30: Lezione di francese. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Tavel; Selezione dall'*Ora spagnuola* (dischi). — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.



S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:

MILANO ROMA

Via S. Gregerie, 38 - Largo Goldoni, 44

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17,30: Musica riprodotta. — 18: Informazioni varie. — 20,45: Concerto sinfonico: 1. Adam: *Se fossi re*, concerto sinfonico; 2. Planquette: *Il fattissimo*, fantasia; 3. Kollon: *Serena di via S. Margherita*; 4. Berger: *Scene negre*; 5. Lecocq: *Il cuore e la mano*, selezione; 6. Guillot: *Suite*; 7. D'Albert: Selezione dalla *Donna veduta*; 8. Grunfield: *Intermezzo*; 9. Petit: *Chiacchierio grazioso*; 10. Waldteufel: *La baccarola*, valzer.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

17: Per i fanciulli. — 17,20: Concerto orchestrale. — 18,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — 18,50: « Fede evangelica e filosofia » (II), conferenza. — 19,10: Conferenza tecnica. — 19,30: *Lieder*. — 20: R. Elchinger: *Lysistrata*, radio-commedia. — 21,30: Concerto orchestrale. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive.

Standard Elettrica Italiana

SOCIETA ANONIMA - CAPITALE Lire 9.000.000 INTERAMENTE VERSATO

Associata alla "International Standard Electric Corp., - New-York

Concessionaria esclusiva per l'Italia della
WESTERN ELECTRIC Co. Inc. di NEW YORK



FABBRICAZIONE ED INSTALLAZIONE DI:
CENTRALI TELEFONICHE AUTOMATICHE
E MANUALI - URBANE ED INTERURBANE
APPARECCHI TELEFONICI - TELEGRAFICI
E RADIOTELEFONICI
STAZIONI
RADIOTELEFONICHE TRASMITTENTI

Sede e Officine: MILANO (125)

VIA VITTORIA COLONNA, 6-9 - TELEFONI 41-341 - 41-342 - 43-251 - 43-252

Indirizzo Telegrafico "MICROPHONE" - Codice Lieber e Bentley



APPARECCHIO D'ABONATO tipo "Standard,"
MODELLO 1929

Ufficio di: ROMA (104) - Corso Umberto I, 173 - Telefono 61-450 - ROMA (104)



MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Dischi. — 18: Letteratura. — 18.10: Dischi. — 18.35: Vedei Bruno. — 19: Vedei Praga. — 22.10: Programma. — 22.15: Vedei Praga.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Radio-giornale. — 18: Radio-giornale per i contadini. — 19.20: Corso per la Comunità agraria. — 20.30: Lettera istruttiva per il popolo. — 21: Programma. — 21.15: Notizie della sera. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22.55: Meteorologia. — 23.10: Radio-giornale del proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

18.30: Istruzione musicale. — 19.30: Concerto serale. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15.30: Conferenza. — 15.55: Segnale orario. — 19.30: Radio-giornale per il proletariato.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

17: Vedei Francoforte. — 18.30: Segnale orario - Notiziario agricolo. — 18.40: Conferenza. — 19.5: Segnale orario - Meteorologia. — 19.45: Concerto orchestrale. — 21.15: Conferenza: «Unoristi tedeschi: Hans Sachs». — 21.45: Walter Niemann eseguisce al pianoforte due composizioni proprie. — 22: Eventi variati del programma - Meteorologia. — Dalle 22.50 alle 23.30: Musica da ballo.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

17: Concerto dell'orchestra della stazione (Frieg, Svernska). — 18: Conferenza per le massie. — 18.45: Concerto di fisarmonica. — 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19.30: Conferenza sul Congresso esperantista di Cracovia. — 20: Segnale orario. — 20: Musica da camera: 1. Beethoven: *Quartetto op. 18* in fa maggiore; 2. Smetana: *Dalla mia vita*. — 21: Conferenza sull'Islanda. — 21.35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 22.5: Cabaret: *Pill e Poll*. — 22.35: Fine della trasmissione.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radio-gazzetta parigina.

PRAGA I - metri 486,2 - Kw. 5,5.

19: Segnale orario. — 19.5: Canzoni della Moravia. — 19.30: Conferenza. — 19.45: Musica religiosa. — 20.40: Dischi. — 20.55: Informazioni. — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto di contrabbasso. — 21.50: Concerto di violino. — 22: Notiziario. — 22.10: Informazioni e programma di domani. — 22.15: Dischi. — 23: Segnale orario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20: Emisssione in arabo (conversazione, giornale parlato e dischi). — 20.45: Giorno

nale parlato - Ultime notizie. — 21: Concerto orchestrale di musica varia (quattordici numeri) - Nell'intervallo: Conversazione sull'importanza del microfono nella vita contemporanea. — 23: Musica riprodotta.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

18.35: Borse (come lunedì). — 18.30: Musica riprodotta. — 19: Cronaca dell'Esposizione coloniale. — 19.30: Comunicato e conversazione agricola - Mercuiali - Risultati di corse. — 19.45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radio-teatro: 1. Paul Giffert: *Gli anni in casa degli altri*, commedia con artisti dell'Odéon. — 20.30: Notiziario sportivo - Bollettino meteorologico. — 20.40: Cronaca di Paul Reboux. — 20.45: Radio-teatro (continuazione): 2. Robert de Mackiels: *La famiglia Belloncourt*, con artisti dell'Odéon. — 21.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 21.30: Concerto di musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17: Per le signore. — 17.30: Meteorologia - Pausa. — 18.30: Da Basilea. — 19.38: Segnale orario - Meteorologia. — 19.30: Da Basilea. — 20: Da Berna. — 22.15: Meteorologia - Ultime notizie.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Segnale orario. — 16.1: Concerto di dischi. — 17: Per le signore. — 17.35: Musica riprodotta. — 19: Previsioni meteorologiche. — 19.1: Concerto d'organo da un cinematografo: Musica popolare (5 numeri). — 19.40: Conferenza d'attualità. — 19.55: Comunicazioni eventuali. — 20: Piccola gazzetta della settimana. — 20.10: Musica brillante. — 20.45: Concerto vocale per baritono: Canzoni italiane (9 numeri). — 21.15: Selezione di opere (orchestra della stazione). — 22: Notiziario - Previsioni meteorologiche. — 22.15: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Musica brillante. — 18: Recitazione. — 18.30: Musica riprodotta. — 19.30: Conferenza. — 20: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 21.40: Rassegna letteraria. — 22.10: Concerto: a) Schubert: *Impromptu in fa minore* (piano); 2. Tre canzoni svedesi; 3. a) Chopin: *Nocturno*; b) Kreisler: *La bella Rosa Maria*; c) Hubay: *Zaffiro* (violino); 4. Liszt: a) *Consolazione n. 2*; b) *Consolazione n. 6*; c) Rachmaninoff: *Polka* (piano); 5. Tre canzoni svedesi.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — 17.45: Conferenza in tedesco. — 18: Concerto orchestrale. — 18.45: In francese: 4. Questioni di attualità. — 19: Concerto orchestrale. — 19.30: Segnale orario - Informazioni varie in francese e tedesco. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.30: Oscar Strauss: *La Teresina*, opera in tre atti.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Musica per jazz. — 17.30: Notiziario. — 17.45: Orchestra sinfonica. — 18.15: Canzoni spagnole. — 18.30: Notiziario. — 18.45: Orchestra viennese. — 19: A soli di sassofono. — 19.15: Metodologia. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Musica per trio. — 20: Opere comiche (frammenti). — 20.30: Mademoiselle Phosca presenta alcuni dischi. — 21:

Tango cantati. — 21.15: Opere (canto). — 21.45: Musica per jazz. — 22: Ritrasmissione del jazz-band del Caffè Sion. — 23: Canzonette. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Orchestra sinfonica. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Dischi. — 16.45: Bollettino idrografico. — 16.50: Pedagogia e terapia criminale. — conferenza. — 17.10: Pausa. — 17.15: Dischi. — 17.35: Conferenza ritrasmessa da Leopoli. — 18: Segnale popolare vocale (mezzo soprano ed orchestrale. — 19: Diversi. — 19.30: «La terra promessa», conversazione. — 19.35: Pausa. — 19.40: Mercuiali. — 19.55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio-giornale. — 20.10: Bollettino sportivo. — 20.15: Verdi: *Aida*, opera in 4 atti (dischi). — Nell'intervallo: Radio-giornale. — 23: Bollettini diversi. — 23.5: Programma di domani. — 23.10: Musica brillante e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17.45: Per i fanciulli. — 18.15: Epertanto. — 18.30: Per gli agricoltori. — 19: Per gli artigiani. — 19.35: Conferenza: «Le grandi città in mezzo al verde». — 20: Concerto sinfonico (autori russi). — 21.55: Ultime notizie. — 22.10: Concerto orchestrale dal Café Hofe Warte.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16.49: Programma della giornata. — 16.45: Vedei Varsavia. — 16.50: Conferenza da Cracovia. — 17.10: Dischi. — 17.35: Conferenza da Leopoli. — 18: Concerto da Varsavia. — 18.19.50: Conferenze diverse. — 19.50: Programma di domani. — 19.55.23: Vedei Varsavia. — 23: Concerto sinfonico (dischi).

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.
30.15: Notizie varie. — 30.30: Concerto di pianoforte e canto e piano. — 22.30: Notizie di stampa. — 22.40: Musica da ballo.

ONDE CORTE

Merlino-Zeesen (m. 31.38) - 14.1.30: Relais di diverse stazioni tedesche. Chabarowsk (m. 70.12) - 6.13: Trasmissioni varie.

Chelmsford (m. 25.53) - 12.30.13.30 e 19.24: Relais di Daventry nazionale.

Mosca (m. 50.2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca WZSP.

Parigi P.T.T. (m. 19.68) - 15.30.17.30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25.20) - 18.30.20.30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25.63) - 21.23: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma (vedi).

Poznan (m. 31.35) - 13.5.14: Concerto di dischi.

Praga (m. 58) - 20.30.22.30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 19.84) - 10.10.30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio-Vaticano (m. 50.26) - 19.19.30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino ed inglese.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25.4) - 17.30.18.15: Relais di Roma (1 RO) - 20.30.23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 0.0.3: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19.56) - 21.24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31.40) - 0.0.5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31.28) - 6.8; 10.30.12.30; 12.30.14.30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20.22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

ZENITH

è simbolo di perfezionamento continuo.

I raddrizzatori a vuoto spinto con filamento a nastro e placca in rete carburata ne sono una nuova prova.

ZENITH S.A.
MONZA

Riceverete distro invio L. 10
SCHEMA speciale apparecchio in alternata 3 + 1 per onde corte, medie e lunghe. Elimina la stazione locale
Vendonsi sca'ole di montaggio e pezzi slaccati
UFFICIO RADIO
Via Alessandria, 9 - TORINO

MERCOLEDÌ

2

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazioni di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12-14: Musica varia: 1. Sousa: *Marcia dei cadetti*; 2. Mariotti: *Pavana dogale*; 3. Eberle: *Mejerbeeriano*, fantasia; 4. Canzone; 5. Di Piramo: *Isadora*, valzer; 6. Canzone; 7. Ranzato: *L'amore è un tango*; 8. Canzone; 9. Keitelbey: *Visione del Fuji-San*; 10. Barliola: *Balalayka*; 11. May: *Danina cara*, fox; 12. Albergoni: *Matamoros*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.



13,45 (Torino): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Genova): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini: Letture.

17: Musica riprodotta.
17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Valzer antichi e moderni e folklore regionale.
18-18,15: Giornale radio - Risultati delle corse all'ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.
19,15: Musica varia.
19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.
19,45-20,45: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,45: Trasmissione dell'operetta

I saltimbanchi

di L. GANNE.

diretta dal M^o Nicola Ricci.
Negli intervalli: Vincenzo Costantini: Conversazione artistica - Notiziario teatrale.
Dopo l'operetta: Giornale radio,

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7
STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15-2 RO

8,45-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.
11-11,15 (Roma): Giornale radio.
13-13,10: Giornale radio.
13,40-14,15: Musica leggera: 1. Oscheit: *Annenarie*, marcia; 2. Culetta: *Come tu vuoi*, intermezzo; 3. Bonello: *Ritista*, tango; 4. Centola: *Celestiale rêverie*, per violino e piano; 5. Bece: *Serenata mignone*; 6. Billi: *Campane a sera*, inter-

ROMA - NAPOLI
Ore 21

SERATA

D'OPERA ITALIANA

DIRETTORE D'ORCHESTRA
MAESTRO A. PAOLETTI

MUSICHE DI
MASCAGNI - PUCCINI - BOITO

mezzo; 7. Brogi: *Bacco in Toscana*, pot-pourri; 8. Tyers: *Smirne*, serenata turca; 9. Criscuolo: *Piccola czarda*; 10. De Nardis: *Tarantella d'Amalfi*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.
17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.
17,30-18,15:

CONCERTO VARIATO

diretto dal M^o ENRICO MANTUCCI

- Suppé: *Cavalleria leggera*, ouverture.
- Rust: *King Lear*, andante sinfonico.
- Keitelbey: *In un mercato persiano*, intermezzo.
- Amadei: *Impressioni d'oriente*, suite: a) Paesaggio; b) Danza di alme; c) Carovana.
- Puccini: *Le Villi*, tregenda;
- Fornasari: *Sognando amore*, fantasia.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.
19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Comunicati dell'Istituto internazionale dell'agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

Serata d'opera italiana

Direttore d'orch. M^o A. PAOLETTI

Parte prima:

- Mascagni: *Le Maschere*: a) Sinfonia (orchestra); b) Lettura della lettera - Aria di Rosaura; c) Entrata del Capitano Spaventa e Coro; d) Duetto d'amore - Rosaura e

Florindo; e) Coro delle maschere - Inno a Rosaura; f) Pavana; g) Furlana - Coro e orchestra (interpreti: soprano Ofelia Parisini (Rosaura); tenore Alfredo Sernicoli (Florindo); baritono Guglielmo Castello (Capitan Spaventa); tenore Adelio Zagonara (Arlecchino)).

Notizie varie - Novella di Ugo Chiarelli.

Parte seconda:

- Puccini: *Tosca*, atto 3^o (interpreti: soprano Ofelia Parisini (Floria Tosca); tenore Adolfo Facchini (Mario Cavaradossi); basso Gino Anzolini (Il carceriere); mezzo-soprano Luisetta Castellazzi (Un pastorello)).

Notiziario di varietà.

- Boito: *Mefistofele*: Preludio e finale del Prologo (coro e orchestra).

22,55. Ultime notizie.

PALERMO
m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.
12,50-14: Musica varia: 1. Richter: *Marcia degli eroi*; 2. De Micheli: *Serenata elegante*; 3. Amadei: *Suite goliardica*; 4. Canzone; 5. Giacchino: *Gocce di rugiada*, intermezzo; 6. Canzone; 7. Scassola: *Festa a Staviglia*, bolero; 8. Rapallo: *Vai a quel paese*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.
20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,50: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».



21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

SERATA DI COMEDIA ITALIANA E SELEZIONE DI OPERETTE

Parte prima:

Il donc
un atto di ARMO.

Camera a due
un atto di E. RAGUSA.

Radio-stabile Italiana diretta da F. De Maria.

Parte seconda:

Selezione di operette: orchestra e artisti dell'E.I.A.R., diretti dal M^o F. Milleto:

- De Micheli: *In Crociera*, marcia.
- Ranzato: *Cin-Cin-la*, atto 1^o (sortita delle rose).

MILANO-TORINO GENOVA
Ore 20,45

I SALTIMBANCHI

OPERETTA DI
L. GANNE



3. Leo Fall: *La rosa di Stambul*, atto 2°.
 4. Lombardo: *La Duchessa del Bal Tabarin*, atto 1° (duetto comico).
 5. Pietri: *Primarosa*, atto 1° (duetto della preghiera).
 6. Lombardo: *La Duchessa del Bal Tabarin* (quartetto degli apaches).
 7. Costa: *Re di Chez Maxim*, atto 2° (duetto).

8. Bellini: *E' arrivato l'ambasciatore*, atto 2° (duetto del treno).
 9. Zeller: *Il venditore d'uccelli*, atto 1° (terzetto della conquista).
 10. Gilbert: *La casta Susanna*, atto 3° (quartetto).
 11. Costa: *Re di Chez Maxim*, finale atto 1°.
- Artisti: Sali, Malassini, Favonini, Gonnarini, Paris, Tozzi, Randazzo.
- 23.25: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.
 17.30: Conferenza. — 18: Programma divertente. — 18.30: Conferenza. — 18.55: Conferenza politica. — 19.20: Quotazioni di Borsa. — 19.25: Meteorologia. — 19.30: Per i giovani accademici. — 20.30: Serata dialettale. — 22: Ultime notizie - Sport - Cronaca giudiziaria. — 22.20: Orti di attualità. — 22.30: Concerto vario.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. — 18.30: Dischi e musica per trio. — 19: Mercuriali. — 19.5: Concertino di musica brillante del Trio Iberia. — 22: Campagne orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. — 22.5: Concerto dell'orchestra

della stazione: 1. Goublier: *Marchia di Francia*; 2. Corti: *Una serata a Venezia*. — 22.20: Concerto di danze moderne — 23: Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione. — 23.5: Conversazione in catalano. — 24.20: Concerto vocale (tenore e soprano) e dell'orchestra della stazione. 1. Mozart: *Overture di Don Giovanni*; 2. Wagner: *Romanza dal Lohengrin* (soprano); 3. Zamaeoff: *L'Aquila* (tenore); 4. Weinich: *Pastorale*; 5. Wagner: *Dueto dal Lohengrin* (tenore e soprano); 6. Jimenez: *Polacca di concerto*; 7. Gounod: *Dueto dal Faust* (tenore e soprano). — 0.30: Audizione di dischi. — 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Concerto di dischi. — 17: *Lieder nazionali*. — 17.30: Concerto pomeridiano dell'orchestra della stazione. — 20: Recitazione di versi. — 20.30: Concerto di violino. Haendel, Chopin, Schumann, Wieniawski. — 21.10: Concerto di dischi. — 21.45: Notiziario.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.
 17.30: «Gottfried Keller e Berlino», conversazione. — 18: Per i giovani. — 18.30: Conferenza. — 18.45: Per i lavoratori. — 18.50: Concerto di violino: Bach: *Partita in sol minore*. — 19.15: «Lavoro intensivo e bellezza della ditta», conferenza. — 19.45: Conferenza. — 20.45: Notizie varie e sportive. — 21: Concerto sinfonico (Janacek, Satie, Ravel, Haydn). — 22.10: Meteorologia - Notizie varie e sportive. — Fino alle 0.30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 3,5.

19.30: Ultime notizie - Mercati della borsa. — 19.40: Musica riprodotta. — 19.55: Bollettino delle estrazioni. — 20: Musica riprodotta. — 20.15: Ultime notizie cittadine e mondiali - Meteorologia. — 20.30: Concerto orchestrale. — Quindi: Programma degli spettacoli cittadini. — Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 1,4.

17: Racconti per i fanciulli. — 17.15: Dischi. — 18: Trasmissione da una ditta. — 18.30: Concerto d'organo. 19: Vedd Praga. — 21: Vedd Brno — 21.30: Vedd Praga. — 22.10: Programma di domani.

BRESLAVA - m. 325 - Kw. 1,7.

17: Ora letteraria. — 17.15: Concerto di violino. — 17.45: Per gli agricoltori - Indi: Concerto orchestrale. — 18.30: Conferenza. — 18.50: Questioni commerciali di attualità. — 19: Per gli agricoltori. — 19.20: Meteorologia. In seguito: Conferenza. — 20.30: Conversazione varia. — 22.10: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie - Programma. — 22.40: Consulenza tecnica. — 23: Conferenza aviatoria. — 23.20: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 3,6.

17: Dischi. — 18.5: Conversazione turistica. — 18.15: Per i boys scouts. — 18.25: Informazioni e due brevi conversazioni in tedesco. — 19: Vedd Praga. — 21: Concerto di musica per strumenti a fiato. — 21.30: Vedd Praga. — 22.10: Notiziario.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 2,0.

17: Conversazione. — 17.10: Concerto di musica da ballo. — 18: Concerto di musica riprodotta. — 18.15: Conversazione turistica. — 18.30: Musica riprodotta. — 19.15: Conversazione sul porto di Gand. — 20: Serata dedicata alle canzoni di Tournai. — 21: Ritrasmisone di un concerto dato all'Ancheenne Belgique. — 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 2,0.

17: Musica riprodotta. — 18.15: «Le male erbe della lingua fiamminga», conversazione. — 18.30: Musica riprodotta. — 19.15: Recitazione. — 19.30: Giornale parlato. — 19.40: Intervista teatrale. — 20: Radio-diffusione di un concerto d'organo da una chiesa. 1. Gulinant: *Sonata in do*; 2. De Boeck: *Variazioni su un tema*; 3. C. Franck: *Pezzo sinfonico*; 4. Stravinski: *Ronda delle principesse*; 5. J. S. Bach: *Fuga in sol minore*; 6. Lettau: *Andante*; 21: Radio-diffusione di un concerto dal Kursaal d'Ostenda. — 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 1,6.

18: Concerto di musica rumena e varia. — 19: Segnale orario. — 19.10: Seguito del concerto orchestrale. — 20: Radio università. — 21: A soli di violino. — 21.30: Conferenza. — 21.45: Concerto di pianoforte. 1. Bach: *Rossini: Toccata in do maggiore*; 2. Chopin: *Nocturno*; 3. Schubert-Liszt: *Serata viennese*. — 22.15: Concerto di pianoforte e violoncello. — 22.45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 2,3.

17.25: Concerto orchestrale. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.45: Recitazione. — 21.30: Concerto per orchestra tzigana. — 22.30: Concerto orchestrale. 1. Zichner: *Marchia*; 2. Zimmer: *Domenica sera sul Reno*; 3. Wandermisner: *ouverture leggera*; 4. Joshi-tono: *Suite asiatica*; 5. Rubinstein: *Melodie*; 6. Ciaikovski: *Canzone senza parole*; 7. Meyer-Helmund: *Una sera a Pietroburgo*, suite russa; 8. Szirmai: *Due arie*; 9. Ast: *Aria*; 10. Morena: *Marchia*.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

14.30: Concerto. — 16.30: Concerto di fisarmonica. — 17.10: Per le signore. — 18.30: Lezione di francese. — 19.30: Conferenza agricola. — 20: Musica di Offenbach; Flemming Gell: *La ventiquattresima ora*, commedia. — 21.5: Concerto di pianoforte. —

21.20: Musica norvegese trasmessa da Oslo. — 22: Concerto sinfonico (Mozart). — 22.5: Musica da ballo. — 24: Campagne.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 3,5.

16.45: Segnale orario. — 16.45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Segnale orario. — 18.30: Musica di Scarlatti (pianoforte). — 18.50: Romanzi nuovi. — 19.10: Conversazione agricola. — 19.20: Conversazione. — 20: «Promenade Concert» ritrasmissione da Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood. — Composizioni di Bach: 1. *Concerto brandenburghese* n. 2. — 2. *Due arie per soprano ed orchestra*; 3. *Concerto di violino n. 1 in la minore*; 4. *Suite n. 5 per oboe ed orchestra*; 5. *Due arie per tenore ed orchestra*. — 6. *Concerto di violino n. 2 in mi*; 7. *Fantasia e fuga in do minore*. — 21.40: Notiziario. — 21.50: Previsioni marittime. — Bollettino della Borsa di New York. — 22: George Grossmith: «Il mio fiorello a Hellywood IV». — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione - Sette numeri di musica brillante. — 23.24: Musica da ballo. — 23.30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

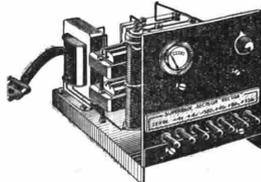
17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Notiziario economico. — 18.40: Conversazione dialogata. — 19.15: Vedd Muehlacker. — 19.30: Bollettini diversi. — 19.45: Concerto di musica brillante orchestrale e su di dischi. — 21: Vedd Muehlacker. — 21.55 (da Amelia ker): Concerto di cetra (sei numeri). — 22.15: Bollettini diversi.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.

16: Programma per i fanciulli. — 16.30: Concerto bandistico (quattordici numeri di musica popolare). — 18.15: Mercuriali. — 18.30: Conversazione di pedagogia. — 19: Conversazione: «Il binocolo». — 19.30: *Lieder* popolari di ogni regione, per soprano (catalani, italiani, russi, ecc.). — Nell'intervallo: Musica per piano. — 20.15: Letture. — 20.50: Concerto orchestrale: 1. Dohnanyi: *Suite*; 2. Ciaikovski: *Suite dello Scherzaccino*; 3. Grieg: *Hollere*, suite; 4. Bizet: *Jour d'antoinette*. — 22.10: Bollettini diversi. — 22.30-0.30: Musica da ballo.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16.5: Dischi. — 16.40: Per i fanciulli. — 16.55: Mezz'ora di risposte. — 17.40: Concerto mandolinistico e dischi. — 18.25: Conversazione agricola. — 19.5: Dischi. — 19.10: Conferenza. — 19.40: Concerto strumentale: Sette numeri di musica varia. — 20.25: Radio-recitazione. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.40: Notizie dai giornali. — 21.50: Ripresa del concerto. — 22.20: Recitazione. — 22.40: Ripresa del concerto. — 23.10-23.40: Dischi.



ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400

prezzo assai conveniente e marca che assicura un funzionamento garantito

Il Radio superblocco RECTOX

4 volts, 0,5 amp., 40-80-150 volts 30 millamp.

Raddrizzatori a ossido di rame e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatori, impedenze, condensatori, resistenze, voltmetro, reostato, presa di corrente, spine, viti, dadi, fili, pannello zoccolo, ecc.) in pezzi staccati, con schema molto facile, in modo che chiunque può farne il montaggio.

Per apparecchio già montato con custodia supplemento L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

ACTIS
 MILANO - Via Boccaccio, N. 39

FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.

16,25: Dischi. — 16,40: Pel fanciulli. — 17,40: Dischi. — 18,10: Conversazione. — 18,50: Canti religiosi. — 19,10: Comunicati di Polizia. — 19,25: Dischi. — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,25: Conversazione. — 21,40: Notiziario. — 21,50-23,10: Dischi.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Programma per i giovani. — 16,30: Musica riprodotta. — 16,50: Trasmissione da Varsavia. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,25: Conferenza. — 18: Concerto pomeridiano. — 19,15: Quarto d'ora letterario. — 19,15:

APPARECCHI RADIO delle principali marche RADIOGRAMMOFONI normali e di lusso provvisti del dispositivo per l'Auto-incisione elettrica.

Tutti i più quotati e più recenti tipi di **MIDGET** americani a 5, 6, 7 e più valvole.

VALIGIE RADIO ideali per la villeggiatura, a 5 valvole (L. 850 tutto compreso).

ALIMENTATORI RADDIPAZZATORI

A

RATE

NESSUN AUMENTO sui prezzi di listino

RISCHI DI TRASPORTO A NOSTRO CARICO.

Niente cambi - Niente occasioni - Soltanto apparecchi nuovi, di marca e garantiti.

Chiedete offerte dettagliate spedendo ciò che desiderate.

FRANCESCO PRATI

Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-119

Bollettini diversi. — 19,30: Conferenza. — 19,35: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,15: Musica brillante. — 20,45: Quarto d'ora letterario. — 21: Concerto di violino. — 22: Radio-appendice. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,30: Bollettino meteorologico. — Programma di donati, in francese. — 22,30: Musica brillante e da ballo. — 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri, in francese.

KOENIGSWUSTERHAUSEN - m. 1634,9 - Kw. 7,5.

16: Conversazione sulla radiofonia nelle scuole. — 16,30: Concerto da Amburgo. — 17,30: Conferenza: « Romanzi per la nuova generazione ». — 18,30: Conversazione. — 18,55: Meteorologia. — 19: Conversazione: « L'ora dell'impiegato ». — 19,25: « Conversazione religiosa ». — 19,30: Meteorologia. — 20: Concerto da Langenberg. — In seguito programma di Berlino.

KOSICE - m. 293,6 - Kw. 2,6.

17: Marionette per i fanciulli. — 17,15: Conversazione agricola. — 18,40: Conferenza sulla medicina d'oggi. — 19: Vidi Praga. — 19,5: Musica per fisarmonica. — 19,25: Vidi Praga. — 21: Concerto d'organo. — 21,30: Vidi Praga. — 22,10: Programma di domani.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

18: Per il signore. — 18,20: « Quadri di vita e lettere ». conferenza. — 18,30: Conferenza. — 19: Meteorologia. — Segnale orario. — Ultime notizie. — 19,10: Attualità. — 19,30: Questioni di politica mondiale. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto orchestrale. — 20,30: « Ouverture del Flauto magico ». 2. Beethoven: *Romanza* in fa maggiore per violino e orchestra. 3. Mendelssohn: *Scherzo dal Sogno di una notte d'estate*. 4. Humperdinck: Selezione dell'opera *Figli di re. 5. Klentz*. Scene popolari dall'opera *Evangelina*. — Seguito del concerto. — 21: Concerto di musica varia.

LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

17,55: Ultime notizie. — Notiziario agricolo. — 18,10: Conferenza di pedagogia. — 18,35: Lezione di lingua italiana. — 18,50: « Diapo udienza ». — 19: Conferenza lezione. — 19,30: H. Chivot e A. Duru: *Madame Favart*, opera comica in 3 atti. — 21,30: Questioni di attualità. — Dalle 21,40 alle 24: Musica da ballo.

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 68.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per soprano e tenore. — 20: Concerto di banda militare. — 21: Notiziario. — 21,15: Notizie regionali. — 21,30: Musica da camera. 1. Beethoven: Sette variazioni su un tema del Flauto magico; 2. Ernest Toch: *Sonata* per violoncello e pianoforte; 3. *Opus canzoni* per soprano; 4. Chopin: *Sonata* in col. minore, per violoncello e pianoforte. — 22,30-24: Musica da ballo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto strumentale (quintetto). — 19,30: Lezione di letteratura. — 20: Concerto per strumenti a fiato. — 21: Concerto strumentale (quintetto). — 22: Meteorologia. — Notizie dai giornali.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,30: Radio-concerto. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radio-gazzetta. — 19,55: Cronaca odontoiatrica. — 20,5: Cronaca commerciale. — 20,15: Cronaca letteraria. — 20,30 Concerto orchestrale.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Ultime notizie. — Dischi. — 16,55: Bollettino teatrale. — Indice di conferenze. — 20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Conversazione per le signore. — 21: Notizie agricole. — 21,10: Notizie dai giornali. — Relazione della seduta parlamentare. — 22: Campane dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Radio-recta. — 1: Campane dal Palazzo del Governo. — Ultime notizie. — Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17,20: Musica riprodotta. — 18: Informazioni. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,45: Gounod: *Mirella*, opera in tre atti. — 21: Segnale orario.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

17,20: Concerto orchestrale del pomeriggio. — 18,20: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario agricolo. — 18,30: Conversazione. — 18,50: « La stampa asiatica », conferenza. — 19,10: Per le signore. — 19,30: Concerto corale. — 20: Concerto vario. — 20,30: Concerto orchestrale. — 20,45: *Il barbiere di Siviglia*, ouverture; 2. *Handel: Arioso*; 3. *Haydn: Romanza dalla sinfonia La Regina*; 4. *Mozart: Piccola serenata*; 5. *Beethoven: Andante cantabile dalla I Sinfonia*; 6. *Borodin: Dalle stampe deliziosa centrale*; 7. *Raff: Dalla sinfonia Nel bosco*; 8. *Cladkowski: Allegro con grazia dalla VI Sinfonia*; 9. *Schubert: Romanza*, ouverture; 10. *Mendelssohn: Marcia guerriera dei sacerdoti da Attila*. — 22,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Ultime notizie. — Notizie sportive. — Fino alle 24: Musica da ballo.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Dischi. — 18: « L'ammobigliamento moderno delle abitazioni domestiche », conversazione. — 18,15: Vidi Praga. — 18,25: « Il buon umore nelle canzoni popolari slave ». conferenza e coro a quattro voci. — Vidi Praga. — 21: Vidi Brno. — 21,30: Vidi Praga. — 22,10: Programma di domani.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Radio-giornale. — 18: Radio-giornale dei contadini. — 19,30: Corso per la Comunità agraria. — 20,30: Lettura istruttiva per il popolo. — 21: Programma. — 21,15: Notizie della stampa. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radio-giornale del proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

18,30: Istruzione musicale. — 19,30: Concerto serale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15,20: Conferenza. — 15,55: Segnale orario. — 19,30: Radio-giornale per il proletariato.

ZENETTE

Made by the
FENITH RADIO CORPORATION

S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva
per l'Italia e Colonie:

MILANO ROMA

Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldani, 44

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 7,5.

17: Vidi Francoforte. — 18,30: Segnale orario. — Per gli agricoltori. — 18,40: Conferenza. — 19,5: Corso di esperanto. — 19,30: Segnale orario. — Meteorologia. — 19,45: Vidi Francoforte. — 21: Trattamento popolare. — 21,45: Concerto di cora. — 22,15: Eventuali variazioni del programma. — Meteorologia. — Ultime notizie.

OSLO - m. 1083 - Kw. 7,5.

18,15: Conferenza per le giovanette. — 19: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 19,30: Conversazione scolastica. — 20: Segnale orario. — 20: Reportage d'una festa studentesca (coro, orchestra, discorsi, ecc.). — 21,20: Programma variato in occasione dell'Esposizione radiofonica di Copenhagen: 1. E. Grieg: *Romanza* in sol maggiore per arci; 2. *Recitazione ad arie per baritono*; 3. Grieg: *Banca norvegese*. — 21,45: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione d'attualità; 21,55: Scelta degli simonisti (canzoni studentesche e conversazione). — 23,1: Musica da ballo (dischi).

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radio-gazzetta parigina. — 20: Conversazione letteraria. — 20,15: Cronaca d'Enluis d'Arnaville. — 20,20: Concerto di dischi. — 21: Concerto orchestrale, diretto da P. Blois; *Muschi* di Rimski-Korsakov, Kreisler, Verdi, Bellini, Boito, Debussy, ecc.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

17: Conversazione teatrale. — 19: Segnale orario ed informazioni. — 19,55: Canzoni e romanze per soprano. — 19,25: Radio-dramma. — 20,55: Informazioni. — 21: Meteorologi. — Notizie. — Ritrasmisione da Bruo. — 21,30: Concerto di violino; 1. *Verdi: Sonata* in mi minore; 2. *Beeth: Tre scene della Macdona*. — 22: Notiziario. — 22,10: Informazioni e programma di domani.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20,55: Giornale parlato. — Ultime informazioni. — 21: Concerto di musica varia e musicale. — 2. *Beeth: Tre scene della Macdona*. — 22: Notiziario. — 22,10: Informazioni e programma di domani. — 23,1: Musica riprodotta.

Dott. IGNAZIO MOTTOLA

I DISTURBI ALLE RADIO RICEZIONI

"Mezzi pratici per la eliminazione"

Generalità sui disturbi - Suddivisione. caratteri particolari e riconoscimento delle varie specie di disturbi - Ricerca della sorgente delle perturbazioni - La eliminazione dei disturbi - Applicazioni particolari. 71 figure nel testo

LIRE .50

Chiederlo ai librai o direttamente all'Autore

Via Montenapoleone, 1
MILANO


RADIO PARIGI - metri 17241 - Kw. 17.

18,30: Borse (come lunedì). — 18,30: Musica riprodotta. — 19,30: Comunicazione e conversazione agricola - Mercantili - Risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20,15: Musica riprodotta. — 20,30: Notiziario sportivo - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca della moda. — 20,45: Radio-teatro: Henri Murger: *Le Bonhomme Jadis*, commedia. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e Lora esatta. — 21,30: Radio-concerto: Festival di musica orientale per canto, tara e piano: Prima parte: a) Ksarvanoff: *Bayati* (Caucaso); b) Katschek (Caucaso); c) *Homana* (Armenia) per tara e piano; d) F. Clay: *Canzone* (Arabia); e) *Clargah* (Persia) per tara solo; f) Barzin: *La Beorata* (Caucaso) per tara e piano. Seconda parte: g) Falva: *Diellenche*; h) J. Lenoir: *E' così bello amare*; i) Kalman: *Contessa Muzira* (tara e piano). — 22: Concerto di musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17: Per i fanciulli. — 17,30: Meteorologia - Quotazioni dei vari mercati. — 18,30: Dischi. — 19: G Rende legge da un suo romanzo. — 19,30: Conferenza. — 20: Musica italiana dal 1800 a noi. — 21: Concerto. — 22: Meteorologia. — Ultimo notizia. — 22,15: Per i radio-amatori. — 22,30: Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Segnale orario. — 16,1: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,45: Intervento di musica vocale. — 17,15: Ripresa del concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Previsioni meteorologiche. — 19,1: Concerto di dischi. — 19,40: «Di tutto un po'». — 19,55: Eventuali comunicazioni. — 20: «Importanza delle sementi selezionate», conversazione agricola. — 20,30: Concerto popolare dell'Armonia, di Lozanna. — 21,30: Henry Murger: *Le Bonhomme Jadis*, commedia in 1 atto. — 22: Notiziario - Previsioni meteorologiche. — 22,15: Musica da ballo. — 23: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Per i fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Conversazione a giornata. — 19: Canzoni delle montagne del Kentucky. — 19,45: Radio-recita. — 21,40: Musica da ballo.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — 17,45: Conversazione in francese e tedesco. — 18: Concerto orchestrale: Selezione di opere e operette. — 19: Concerto vo-

cale. — 19,30: Segnale orario - Informazioni varie in francese e tedesco. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto strumentale dal Casino di Monte-Carlo. — 23: Musica riprodotta - Balabili.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini. — 17,15: Musica da ballo. — 17,30: Notiziario. 17,45: Orchestra viennese. — 18,15: Musica militare. — 18,30: Notiziario. — 18,55: Musica per trio. — 19: Canzo (melodie di opere comiche). — 19,30: Notiziario. — 19,45: Musica per jazz. — 20: Melodie. — 20,15: A soli diversi. — 20,30: Orchestra (frammenti di opere comiche). — 21: Concerto di un'orchestra regionale (Trasmissione). - Nell'intervallo: Dischi. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Orchestra sinfonica. — 23: Lora degli ascoltatori. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Conclusione dell'ora degli ascoltatori. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Indovinelli e sciarade. — 16,45: Conversazione venatoria. — 16,30: Dischi. — 16,45: Bollettino idrografico. — 16,50: Radio-cronaca. — 17,10: Pausa. — 17,15: Dischi. — 17,35: Conferenza. — 18: Concerto popolare orchestrale (10 numeri). — 19: Diversi. — 19,20: Dischi. — 19,40: Corrispondenza - Borsa agricola. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio giornale. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,15: Canzoni allegre per coro. — 20,45: Quarto d'ora letterario. — 21: Concerto violinistico; 1. Fr. E. Koch: *Rapsodia*, op. 31; 2. Frenkel: *Sonata* per violino solo; 3. Tansman Frenkel: *Sonatina transilvania*; 4. Tiesser: *Elegia*; 5. Suk: *Burlesca*; 6. Kern: *Sarabande*; 7. Rie: *La capriciosa*. — 22: Conversazione ritrassema da Leopoli. — 22,15: Radio-giornale. — 22,20: Bollettini diversi. — 22,25: Programma di domani. — 22,30-24: Musica da ballo e leggera.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17,45: Conferenza. — 18,15: Il film sonoro nell'insegnamento delle lingue. — 18,45: Conversazione: «L'estate in Austria». — 19,15: Per gli alpinisti - Programma. — 19,25: Concerto popolare. — 20,30: Conversazione. — 21,25: Meteorologia. — 21,40: Arie. — 22,55: Concerto orchestrale; 1. Bolkieu: *Opere della Dama bianca*; 2. Strauss: *Sulle onde*, valzer; 3. Hügel: *Coeli in rosa*; 4. F. Bichler: *Mormorio del Nord*; 5. K. Lehár: *Fantasia sull'operaetta Muzikla bleu*; 6. R. Hügel: *Ritorna*, fox-trot.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16,40: Programma della giornata. — 16,45: Vedi Varsavia. — 17,10: Dischi. — 17,30-19: Vedi Varsavia. — 19: Conversazione in lituano, con traduzione in polacco. — 19,15: Racconto in lituano, con traduzione in polacco. — 19,25: Bollettini diversi. — 19,45: Programma di domani. — 19,55: Vedi Varsavia. — 22: Conferenza da Leopoli. — 22,15-24: Vedi Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

19,45: Notizie varie. — 20: Trattamenti vari a favore dei ciechi (canto e quartetto). — 21,30: Notizie di stampa - Meteorologia. — 21,40: Concerto di musica brillante.

ONDE CORTE

Belino-Zeesen (m. 31,38) - 14-13,30: Relais di diverse stazioni tedesche. — Chabarowsk (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.

Chelmsford (m. 25,53) - 12-30,13-30 e 19-24: Relais di Daventry nazionale.

Eindhoven (m. 31,28) - 17-20: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,48) - 15-30-17-30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18-30-20-30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21-23: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma (vedi).

Poznan (m. 31,35) - 20-30-21-30: Arie e canzoni. — 21-30-22: Concerto violinistico.

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10-10,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19-19,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e spagnolo.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17-30-18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,30-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 11-30-14: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21-24: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Schenectady (m. 31,40) - 0-0,5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. — 20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

SOLO LA RADIO DVO
GRIDARE AL MONDO
LA VOSTRA PUBBLICITA'

Rivolgetevi alla S. I. P. R. A.
TORINO: Via Bertola, 40
MILANO: Via G. Negri, 1

I PREMIATI AL CONCORSO PANE-RICCHEZZA

Moltissimi furono i concorrenti fuori tema. La frase che doveva risultare composta di 13 parole, cioè una parola per ogni lettera, ebbe i più inattesi svolgimenti. Tra quanti furono precisi alle condizioni del Concorso risultano i migliori: Irene Molinari Biestri di Cortemiglia - Marchi Giovanni di Bolzaneto (Genova) - Radioamatrice d'Ivrea - Cantoni Stefano di S. Antonio a Trebbia (Piacenza) - Luigi Ardizzone di Milano - Pier Paolo Regalindi di Roma - Anna Grazia Scalani di Napoli - Ettore Bonvicini di Torino - Maria Fernanda Aguti di Torino - Pierina Silici di Genova.



MILANO - TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5
GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,18: Musica varia: 1. Amadell: *Fiori d'Italia*, one step; 2. Corri: *Sagra al villaggio*; 3. Romberg: *La canzone del deserto*, fantasia; 4. Canzone; 5. Vigevani: *Marisa*, valzer; 6. Canzone; 7. Dolz: *Tierra Gaucha*; 8. Canzone; 9. Mendelssohn: *Canto di primavera*; 10. Lehar: *Eva*, suite di valzer; 11. De Micheli: *4 zozzo*; 12. Borchert: *Feconia, non so perché*.
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,45 (Milano): Cantuccio dei bambini; Mago Blu; Corrispondenza (Torino); Radio-giornale di Spumellino; (Genova): Palestra dei piccoli.

17: Musica riprodotta.
17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Fantasia d'opera e romanze celebri.

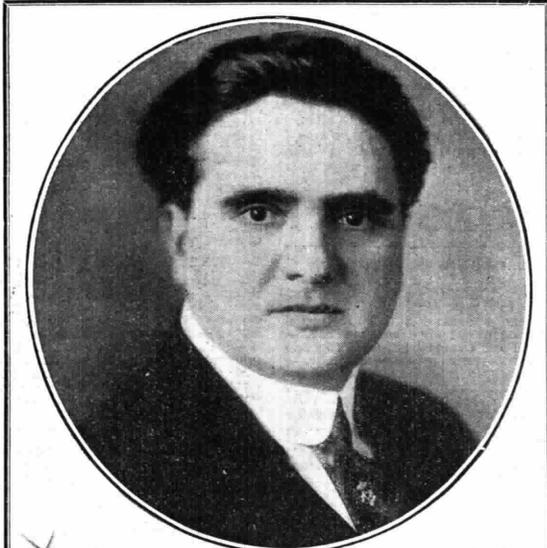
18-18,45: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Buggiero: *Bilbao*, paso doble; 2. Kalscher: *Boccioli di rosa*; 3. Minco: *Notti tunisine*; 4. Mendes-Lacchini: *Soltatini di ferro*; 5. Montanari: *Mirka*, one step czardas.

19,40: Comunicazioni del Dop-lavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Disco Fonoglotta: Lezioni 27^a e 28^a di lingua francese (pagine 120, 123, 124, 127 della guida relativa).



MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 20,45

**GRANDE CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE
CON IL CONCORSO DEL BARITONO
RICCARDO STRACCIARI**

20,15:

**Grande concerto
vocale e strumentale**

con il concorso
del baritono RICCARDO STRACCIARI
e del tenore PINTUCCI.
Direttore M^o UGO TANSINI.

Parte prima:

1. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia.

2. Donizetti: *Don Pasquale*:

« Bella siccome un angelo »
(baritono R. Stracciari).

3. Verdi: *Don Carlos*: « Per me è giunto il di supremo »
(baritono R. Stracciari).

4. Massenet: *Scene aulooiane*:
a) *Domenica mattina*; b) *All'osteria*; c) *Sotto i tigli*;
d) *Domenica sera*.

Alberto Casella: « Punti di vista », conversazione.

Parte seconda:

1. Svendsen: *Rapsodia norvegese*.

2. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: « Largo al factotum » (baritono Riccardo Stracciari).

3. a) Mascagni: *L'amico Fritz*, intermezzo; b) Mancinelli: *Fuga degli amanti*.
Notiziario letterario.

Parte terza:

1. Verdi: *Ernani*, atto 3^o - Esecutori: Don Carlos, baritono Riccardo Stracciari; Riccardo, tenore Giordano Callegari; Silva, basso Nicola Sassanelli; Elvira, soprano Elty Maroli; Ernani, tenore Angelo Pintucci.

Alla fine del concerto: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.
13-13,10: Giornale radio.
13,10-14,15: Radio-quintetto: 1. Delibes: *Suite dal ballo « Silvia »*; 2. Saint-Saens: *Il diluvio*, preludio (a solo di violino); 3. Dvorak: *Danza slava n. 4*; 4. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 5. Meyer: *Valzer viennese*; 6. D'Ambrosio: *En badinant*; 7. Berardi: *Canzone di carnevale*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Giornale radio - Cambi.
17,5 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.
17,30-18,15:

**CONCERTO
STRUMENTALE E VOCALE**

col concorso del soprano Bianca Priori, del tenore Gino Del Signore e della violinista Luisa Carlevarini.

Notiziario letterario.
19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notiziario agricolo - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dop-lavoro - Notizie, 20,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Disco Fonoglotta: Lezioni 27^a e 28^a di lingua francese (pagine 120, 123, 124, 127 della guida relativa).

NON CONOSCETE il Francese l'Inglese il Tedesco?
LA CONOSCENZA DELLE LINGUE STRANIERE E' PREZIOSA PER TUTTI!
PROVATE I FAMOSI DISCHI:
FONOGLOTTA
Ascoltate oggi la promessa meravigliosa nelle radiotrasmissioni di ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA
In prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arno, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonogrammi e di Radio d'Italia.

PALERMO
Ore 21,30
WERTHER
Dramma lirico in 4 atti
di
G. MASSENET



21: Esecuzione dell'operaletta:
in 3 atti

Clo-Clo

Musica di FRANZ LEHAR.
Direttore d'orch. M^o A. PAOLETTI.
Negli Intervalli: Notizie varie -
Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica».
Dopo l'operaletta: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.
12,50-14: Musica riprodotta.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

17: «Il giornalista», conferenza. -
17,50: Programma vario. - 18,30: Conferenza. - 18,55: Musica riprodotta. -
19,30: Quotazioni di Borsa. - 19,35: Meteorologia. - 19,40: Musica riprodotta. - 20: Notizie letterarie. -
20,45: Antichi madrigali per coro a voci dispari (Hassler, Lasso, Finck, Waerant, Paetorius, ecc.). - 21,45: Ultime notizie. - Notizie varie e sportive. - Meteorologia. - 22,5: Ora di attualità. - 22,15: Concerto orchestrale.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi - 18,30: Dischi e musica per trio. - 19: Mercuriali. - 19,5: Emissione per i fanciulli. - 19,30: Concertino di musica leggera per il Trio Iberia. - 22: Campanie orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione - 22,25: Canzonette. - 23: Notizie dai giornali. - Comunicazioni eventuali della stazione. - 23,5: Conversazione e recitazione di poesie di V. M. Querol. - 23,20: Concerto di ballabili da una sala da ballo. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Concerto di dischi. - 17: Arie nazionali. - 17,50: Concerto vocale per soprano (cinque numeri). - 18: Conversazione. - 20: Conferenza medica. - 20,30: Ritrasmmissione da Lubiana. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Concerto dell'orchestra della stazione; E. Rossi: Ouverture di *Semiramide*; F. Lehár: *Il conte di Lutemburgo*; J. Ellenberg: *Concerto all'aperto*; S. Translaeur: *Vatzer*.

SI CAMBIA

qualsiasi apparecchio radio

con altri più potenti e moderni
e delle migliori marche nuovi
Si riparano apparecchi diffusori,
altoparlanti e cuffie.

UFFICIO RADIO

Via Alessandria, 9 - TORINO

VENDITA A RATE

18-19: Cantucelo dei bambini -
Musica riprodotta con
dischi «La voce del padrone».



20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Emil -
Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,35: Disco Fonologia: Lezioni
1^a e 2^a di lingua francese (vedi guida relativa).

20,50: Musica riprodotta.
21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Werther

dramma lirico in 4 atti
di MASSENET.
(proprietà Sonzogno)

orchestra ed artisti dell'E.I.A.R.
diretti dal M^o F. Russo.

Fra il primo ed il secondo atto:
F. De Maria: «La bellezza moderna», conversazione.
22,25: Ultime notizie.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

17,30: «Piante e animali nella predizione del tempo», conversazione.
17,55: Per i lavoratori. - 18: Concerto corale. - 18,30: Conferenza sociale. -
19: H. Harting legge racconti propri. - 19,30: Ora allegria. - 20,30: Questioni di attualità. - 21: Notizie varie e sportive. - 21,40: Varietà. - 22,30: Meteorologia e notizie varie e sportive. -
Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 3,5.

10,30: Informazioni e quotazioni varie. - 19,40: Conferenza sociale: «La legislazione del lavoro nelle colonie francesi». - 19,55: Bollettino delle estrazioni. - 20: Conferenza enologica. - 20,15: Ultime notizie cittadine e mondiali. - Meteorologia. - 20,30: Commedia. - Quindi: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 1,4.

17: Dischi. - 18,25: Conferenza. - 18,45: Concerto orchestrale. - 19: Vodi Praga. - 19,50: Vodi Brno. - 20,55: Vodi Praga. - 22,10: Programma di domani. - 22,15: Vodi Praga.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

17,15: Per gli agricoltori. - 17,45: Cose interessanti. - 19,10: Per i lavoratori. - 19: Per gli sportivi. - 19,30: Per gli agricoltori - Indi: Concerto brillante. - 20,5: Conferenza. - 20,30: Concerto di pianoforte. - 21,5: Ultime notizie. - 21,45: Concerto orchestrale. - 21,20: Conferenza letteraria. - 22,10: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie - Sport - Programma - 22,30: Conferenza locale. - 22,40: Musica da ballo. - 0,30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 3,6.

17: Dischi. - 18,15: Vodi Praga. - 18,25: Informazioni e dischi (in tedesco). - 19: Vodi Praga. - 19,50: *Fr India*, orchestra e recitazione. - dieci numeri di musica varia dedicata all'India e di brani di prosa di autori indiani. - 20,55: Vodi Praga. - 22,10: Notiziario. - 22,15: Vodi Praga.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante. - 17,45: Programma per i fanciulli. - 18,15: Conversazione. - 18,30: Concerto di musica riprodotta. - 19,15: Conversazione sulla settimana sinda-

cale di Charleroi. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: I. Sousa: *Marcha*; 2. Keelberg: *Bless of Wagon*; 3. Eylesen: *Il magnano ed il fabbro*; 4. Finck: *Nell'ombra*; 5. Desormes: *Danza napoletana*; 6. Scherzinger: *Fantasia sulla Parata d'amore*; 7. Detye: *Canzone d'Arlette*; 8. Cotes: *Giovinetta giordana*. - 20,45: «Le donne al Congresso di Vienna», conversazione. - 21: Radio-trasmisione di un concerto dal Kursaal d'Ostenda. -

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,45: Mattinata per i fanciulli. - 18,15: «Il movimento sociale», conversazione. - 18,30: Concerto a musica riprodotta. - 18,35: Conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 19,40: Intervista con un direttore di teatro. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: I. Maillard: *Overture dei Dragoni di Fihars*; 2. Verdi: *Fantasia sul Trovatore*; 3. Guiraud: *Balletto in Greta Green*; 4. Canzoni allegre; 5. Conversazione; 6. Ganne: *Marcha lorenese*; 7. Canzone; 8. Waldteufel: *Valzer celebri (Studiantina, Près jolies, I Pattinatori, J. Heymann)*; Frammenti della *Via del Paradiso*. - 20,55: Preghiera della sera. - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: Concerto di musica brillante e rumena. - 19: Segnale orario. - 19,10: Seguito del concerto. - 20: Radio università. - 20,30: Musica riprodotta. - 21: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Flauto*; ouverture; 2. Mozart: *Concerto per flauto e orchestra*. - 21,30: Conferenza. - 21,45: Concerto vocale. - 22,15: Seguito del concerto sinfonico: 2. Beethoven: *VIII Sinfonia*. - 22,10: In la maggiore.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17,30: Conferenza. - 17,45: Arie popolari ungheresi. - 19: Conferenza. - 19,30: Concerto orchestrale. - 20,15: Conferenza. - 20,45: Concerto orchestrale: 1. Bach-Busoni: *Tocatta, intermezzo e fuga in do minore*; 2. Stefania: *Impressioni poetiche*; 3. Godowski: *Meditazione*; 4. Saint-Saëns: *Il cigno*; 5. Liszt: a) *Funerale*; b) *Tarantella di bizzarra*. - 22: Concerto di musica varia per fanfara. - 23: Concerto per orchestra triestina.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

14,30: Concerto. - 15,15: Recitazione, indi seguito del concerto. - 16,30: Dischi. - 17: Per i giovanotti. - 18,20: Lezione di inglese. - 19,30: Conferenza sociale. - 20: Musica svedese trasmessa da Stoccolma. - 20,30: Raddio-ballo. - 23,15: Musica da ballo. - 23: Campanie. - 0,40: Musica da ballo.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 35.

15,45: Concerto di musica da ballo. - 16,30: Concerto orchestrale di mu-

sica brillante da un hôtel. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario. - 18,30: Segnale orario. - 18,30: Musica di Scarlati (pianoforte). - 18,50: Conversazione. - 19,30: Concerto di musica brillante francese (Debussy, Massenet, Fauré, Chaminade, Charpentier, Thomas, ecc.). - 20,15: Vaudeville (sei numeri di musica varia, canzoni, macchietti ecc.). - 21,40: Notiziario. - 21,55: Previsioni marittime. - Bollettino della Borsa di New York. - 22: Radio-discussione: «Vivere pacificamente», seconda parte. - 22: Segnale orario. - 22,20: Concerto di musica da ballo (Yack Payne). - 23,30: Musica da ballo di un hôtel. - 23,30: Segnale orario. 24: Esperimenti di trasmissione d'immagini.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

17 (da Muehlacker): Concerto dell'orchestra economica. - 18,30: Comunitàzione economica. - 18,50: Rassegna di libri. - 19,5: Conversazione. - 19,30: Bollettini diversi. - 19,45-23: Vodi Muehlacker.

HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 7,5.

16: L'ora dei fanciulli. - 16,30: Concerto di musica brillante (otto numeri). - 17,45: Conversazione. - 18,15: Mercuriali. - 18,30: Conversazione - 18,50: Conversazione d'inglese. - 19,50: Meteorologia. - 19,25: Concerto orchestrale. - 20,15: H. G. Brenner e E. Bringolf: *Baltacs Panoptikum*, saggio. - 21,10: Vodi Berlino. -

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16,40: Concerto dell'orchestra della stazione e dischi. - 18,10: Conferenza. - 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19,10: Cronaca letteraria. - 19,40: Segnale orario. - 19,41: Concerto corale ed orchestrale (otto numeri). - 20,55: Dischi. - 21,10: Concerto. - 21,40: Notizie dai giornali. - 21,55: Musica brillante da un hôtel.

HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 8,5.

16,40: Cambi. - 17,25: Conferenza. - 18,25: Dischi. - 18,40: Consulenza tecnica. - 19,10: Comunicati di Polizia. - 19,25: Dischi. - 19,40: Concerto vocale (soprano) e d'organo. - Musica religiosa. - 22,10: Notiziario. - 22,20-23,10: Dischi.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Musica riprodotta. - 16,50: Conferenza. - 17,10: Musica riprodotta. - 17,35: Conferenza. - 18: Concerto pomeridiano. - 19: Quarto d'ora letterario. - 19,15: Bollettini diversi. - 19,30: Conversazione. - 19,50: Comunicati. - 19,55: Bollettino meteorologico. - 20: Notizie dai giornali. - 20,10: Bollettino settimanale dei boys svedesi. - 20,15: Musica brillante. - 21,30: Audizione letteraria. - 22: Radio-appendice. - 22,15: Notizie dai



FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA
INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



giornali. — 22,30: Bollettino meteorologico. — Programma di domani, in francese. — 22,30: Concerto. — 23: Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN — m. 1634,9 - Kw. 75.

16: Conversazione sulla radio nelle scuole. — 16,30: Concerto da Berlino. — 17,30: Conversazione: « Costumi popolari tedeschi ». — 18: Conversazione: « L'avvocato del disavolo ». — 18,30: Conversazione: « Il problema dell'Europa centrale ». — 18,55: Meteorologia. — 19: Lezione di inglese per adulti. — 19,25: Conversazione tecnica. — 19,45: Meteorologia. — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 21,15: Musica da camera: 1. Beethoven: *Trio* op. 11; 2. Dvorak: *Quintetto* op. 81. — 22,15: Bollettini diversi - Quindi programma di Berlino.

KOSICE - m. 293,6 - Kw. 2,6.

17: Concerto pomeridiano. — 18: Due brevi conversazioni per i giovani. — 18,40: Dischi. — 19: Vedí Praga. — 19,50: Vedí Brno. — 20,55: Vedí Praga. — 21: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: Ouverture della *Bella Metusella*; 2. Pouchielli: Fantasia sulla *Giocanda*; 3. Chopin: *Valzer* in la minore; 4. Ciaikovski: *Otfoez*, canzone. — 22: *Serenata*; 6. Sinding: *Mormorio di primavera*; 7. Schubert: *Scherzo* in si maggiore. — 22: Vedí Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedí Praga.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale del pomeriggio. — 18,15: Ora letteraria. — 18,40: « L'uomo nella vita », conferenza. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19,15: Attualità. — 19,30: Questioni di politica mondiale. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto vocale *Coro Maschile*. — 20: Antico e contemporaneo. — 21,30: Danze e marcie. — 22,10: Ultime notizie - Notiziario sportivo. — Fino alle 24: Concerto dal Caffè Regina.

LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

17,30: Meteorologia - Segnale orario. — 17,55: Notiziario agricolo. — 18: Conferenza igienica. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 18,50: *Diano* (sentenza). — 19: Conferenza locale. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,30: Conferenza storica. — 21: Attualità. — 21,10: Cabaret. — 21,40: Varietà. — 22,25: Ultime notizie del giorno. — Fine della trasmissione.

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 68.

Vedi progr. di Davenport Nazionale.

LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Notizie regionali. — 18,50: Concerto orchestrale e musica per pianoforte. — 19,40: Concerto vocale (baritone): *Canzoni* di Michael Mullinar. — 20: « Promenade continentale » ritrasmesso dalla Kueen's Hall. — 20,15: *Sir Henry Wood*. — 21,40: Notiziario. — 21,55: Notizie regionali. — 22: Concerto di musica da ballo (Jack Paine). — 23,30-24: Musica da ballo da un hotel.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto strumentale (quintetto). — 19,30: Lezione di ginnastica. — 20: Conversazione allegria. — 20,30: Serata d'opere (francesi). — 21,15: Trasmissione di musica da ballo da Bled. — 22: Concerto di quartetto di voci. — 22,30: Meteorologia - Notizie dai giornali.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,30: Concerto radiofonico. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radio-

gazzetta. — 19,50: Cronaca: « Uno sguardo alla città di Lyons ». — 20: Cronaca biologica. — 20,15: « Fra di noi », conversazione. — 20,30: Relais dalla stazione di Parigi P. T. T.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Notiziario - Dischi. — 16,55: Bollettino teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercantili - Conversazione per fanciulli - Musica da ballo. — 21,10: Notizie dai giornali - Relazione della seduta parlamentare. — 22,30: Lezione di francese. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Trasmissione di un concerto bandistico. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P.T.T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

18: Musica riprodotta. — 18,30: Informazioni varie. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,45: Concerto orchestrale (dischi). — 21,45: Musica riprodotta.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

17: Concerto orchestrale. — 18: Per gli agricoltori. — 18,20: Segnale orario - Meteorologia. — Per gli agricoltori. — 18,30: Conferenza. — 18,50: Per gli agricoltori. — 19,10: Per gli sportivi. — 19,30 (da Norimberga): Concerto orchestrale. — 20: Kaiman: *La Bajadera*, operetta. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Concerto bandistico. — 18: Dischi. — 18,25: Conversazione su Giovauna d'Arco in tedesco. — 18,40: Musica per fisarmonica. — 19: Vedí Praga. — 19,50: Vedí Brno. — 20,55: Vedí Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedí Praga.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Radio-giornale. — 18: Radio-giornale dei contadini. — 19,30: Corso per la Comunità agraria. — 20,30: Lettura istruttiva per il popolo. — 21: Programma. — 21,15: Notizie della stampa. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radio-giornale del proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

18,30: Istruzione musicale. — 19,30: Concerto serale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15,30: Conferenza. — 15,55: Segnale orario. — 19,30: Radio-giornale per il proletariato.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

17: Concerto orchestrale (Ouvertures, danze antiche e moderne). — 18,30: Segnale orario - Notizie agricole. — 18,40: Max Barth: « Storielle », dette da G. Ebert. — 19,5: Vedí Francoforte. — 19,30: Segnale orario - Meteorologia. — 19,45: Aneddoti. — 20: Serata al legna. — 21,15: Musica da camera: trasmissione da Baden-Baden. — 22,15: Eventuali variazioni del programma - Meteorologia - Ultime notizie. — Dalle 22,30 alle 23: Musica da ballo.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

17: Concerto di musica brillante da un Ristorante. — 18: Conversazione. — 18,30: Servizio religioso dalla stua. — 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19,30: Concerto pianistico. — 20: Segnale orario. — 20: Mezz'ora di agricoltura. — 20,30: Concerto vocale per soprano (Heder di Schum.

21: Letture. — 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22,5: Concerto orchestrale: 1. Herold: Ouverture di *Zampa*; 2. Marchetti: *Fascino*, valzer; 3. Beethoven: *Scozzese*; 4. Melodie favorite; 5. Moret: *Havatha*; 6. Clait-sam: *Berceuse dei negri*; 7. Korzak: *Musica popolare viennese*; 8. Morse: *La campana azzurra*, marcia. — 23: Fine della trasmissione.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radio-gazzetta parigina.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

19,5: Conversazione d'igiene. — 19,30: Canzoni ed arie. — 19,50: Vedí Brno. — 20,55: Informazioni. — 21: Notiziario. — 21: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario. — 22,10: Informazioni e programma di domani. — 22,15: Concerto d'organo da un cinematografo. — 23: Notiziario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20: Emisione in arabo (conversazione giornale parlato, dischi). — 20,45: Giornale parlato - Ultime informazioni. — 21: Composizioni di Brahms. — 21,45: Musica brillante e canto. — 23: Musica riprodotta.



S. I. C. D. E.
Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:
MILANO ROMA
Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldoni, 44

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

16,30: Ritrasmissione di un concerto dal Conservatorio americano di Fontainebleau. — 18,25: Borse (come lunedì). — 18,30: Musica riprodotta. — 19,30: Comunicato e conversazione agricola - Mercantili - Risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: « La tradizione musicale e il suo avvenire », conversazione. — 20,30: Informazioni - Bollettino

SUPERETERODINE AMERICANE
"AUDIOLA"
9 e 10 valvole -- doppio filtro
A. FAVA & C. - Via E. Vernazza, 51 - GENOVA



ANDATE IN CAMPAGNA? COLUMBIA E MARELLI VI ASSICURANO VACANZE LIETE



ALATI
VENDE ANCHE A RATE
VIA TRE CANNELLE - 16
ROMA



sportivo - Previsioni meteorologiche. — 30,45: Cronaca di D. Bonaldi. — 30,55: Radio-concerto di musica riprodotta. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 21,30: Ripresa del concerto di musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17: Ultimi libri appariti. — 17,30: Meteorologia. — 18,30: Dischi. — 19: Da Berna. — 19,30: Da Berna. — 20: Radio-concerto. — 20,20: Concerto di pianoforte (composizioni di G. S. Bach). — 21,5: Radio-concerto. — 22: Meteorologia. — 22,15: Notizie. — Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Segnale orario. — 16,1: Concerto dal Kursaal di Montreux - Nell'intervallo: Lettura d'una novella. — 19: Previsioni meteorologiche. — 19,1: Concerto di dischi. — 19,40: Conversazione d'attualità. — 19,55: Musica da camera. — 20,45: Duetti vocali (sec. 17° e 18°) con accompagnamento di piano. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,45: Notiziario - Previsioni meteorologiche. — 23: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Servizio religioso. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Attualità. — 18,45: Concerto. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto ritrasmesso dall'Accademia di Musica: 1. Tor Aulin: *Concerto per violino ed orchestra in do minore* n. 3; 2. Bizet: *L'Arlesienne*; 3. Grieg: *Sinfonietta* per orchestra d'archi ed arpa; 4. Rud. Westlén: *Rapsodia gottanese*; 5. A. Södermann: *Overture della Putzella d'Orleans*. — 21,40: Rassegna politica. — 22: Canzoni di Augusto Södermann. — 22,20-23: W. Sternermar: *Quartetto per archi* op. 35.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — 17,45: Conversazione storica in francese. — 18,5: Selezione di opere. — 18,45: Conferenza in francese. — 19: Concerto di musica brillante. — 19,30: Segnale orario - Notizie varie in francese e tedesco. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto militare.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini. — 17,15: Musica per jazz. — 17,30: Notiziario. — 17,45: Orchestra viennese. — 18,15: Canzoni. — 18,30: Notiziario. — 18,45: Orchestra sinfonica. — 19,15: Canti russi. — 19,30: Notiziario. — 19,45: A soli diversi. — 20: Orchestra (selezione di opere). — 20,30: Concerto di dischi. — 20,45: Musica per jazz. — 21: Canzoni. — 21,30: Melodie. — 21,45: Musica per violino. — 21,30: Orchestra argentina. — 21,45: Melodie. — 22: Dischi Sonabel. — 22,15: Tango cantati. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Orchestra (frammenti di opere diverse). — 23,15: Notiziario. — 23,30: Melodie di opere varie. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 168.

16: Dischi. — 16,45: Bollettino idrografico. — 16,50: Conferenza. — 17,10: Pausa. — 17,15: Dischi. — 17,35: Conferenza. — 18: Concerto strumentale (piano e clarinetto). — 19: Diversi. — 19,30: Dischi. — 19,40: Mercuriali. — 19,50: Bollettino meteorologico. — 19,55: Bollettini di educazione fisica. — 20:

Radio-giornale. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,15: Musica brillante ed arie per baritono: 1. Suppé: *Overture della Bella Galatea*; 2. Alchisi: *Zingaresca*, intermezzo; 3. Rozycki: *Valzer nell'opera Casanova*; 4. Jessel: *Corico scizate della rosa*; 5. Due canzoni per baritono; 6. Armadola: *Suite* di balletto; 7. J. Strauss: *Valzer nello Zingaro barone*; 8. Due canzoni per baritono; 9. J. Strauss: *Overture dell'opera La Nite veneziana*; 10. Walden: *Serenata d'amore*; 11. Leopold: *Fiora*, valzer; 12. Sousa: *Marcia dei cadetti*. — 21,30: Radio-giornale. — 22: Conversazione. — 22,15: Radio-recita. — 22,20: Bollettini diversi. — 22,30: Concerto ritrasmesso da Katowice. — 23,24: Musica brillante e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17,30: Conferenza. — 18: Per le signore. — 18,25: Conferenza. — 18,50: Segnale orario - Per gli alpini. — Programma. — 19,30: Bethoven: *Variazioni eroiche* (pianoforte). — 20: V. di Amburgo. — 20,45: J. Gilbert: *Kalla la ballerina*, arie in tre atti. — In una pausa: Notizie varie.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16,40: Programma della giornata. — 16,45: Vedi Varsavia. — 16,50: Conferenza da Cracovia. — 17,10: Dischi. — 17,35: Trasmissione da Varsavia. — 18: Risposta alle lettere degli ascoltatori. — 19,30: Conferenza economica. — 19,35: Conversazione sulla radio. — 19,50: Programma di domani. — 19,55-21: Vedi Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

20,15: Notizie varie. — 20,30: Concerto orchestrale da Zubianai. — 22,20: Notizie di stampa - Meteorologia. — 22,40: Musica riprodotta.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14-1,30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarewsk (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.

Chelmsford (m. 25,53) - 12,30-13,30 e 19-24: Relais di Daventry (nazionale).

Eindhoven (m. 31,28) - 14-18 e 22-24: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15,30-17,30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30-20,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21-23: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.

Poznan (m. 31,35) - Concerto di solisti (piano, basso e accompagnamento).

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10-10,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19-19,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e francese.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 29,4) - 17,30-18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,31-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 0,0-3 e 13,30-18: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21,24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0,0-5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6,8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'America.



Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 30 AGOSTO 1931

8,30-9: *Lilla P.T.T. Nord*: A. Troin: Letture ed informazioni.

19: *Minsk* (m. 700): Informazioni.

LUNEDÌ 31 AGOSTO 1931

19: *Minsk* (m. 700): Informazioni.

MARTEDÌ 1° SETTEMBRE 1931

19,30: *Ostò*: Conversazione sul Congresso di Cracovia.

MEICOLEDÌ 2° SETTEMBRE 1931

10,5: *Muehlacker*: Dr. Vogt: Conversazione.

19,5: *Francoforte*: Conversazione.

22,40: *Odessa* (m. 450): N. Holm: Informazioni.

GIOVEDÌ 3° SETTEMBRE 1931

17,45-18,15: *Parigi P.T.T.*: prof. Rousseau e Carl: *Lezione elementare*.

VENERDÌ 4° SETTEMBRE 1931

19,30: *Muehlacker*: prof. Christaller: Cenni sul programma della settimana ventura.

SABATO 5° SETTEMBRE 1931

18,50: *Heilsberg*: Cenni sul programma della settimana ventura.

19: *Minsk* (m. 700): Informazioni.

20,15: *Ligon-la-Doua*: Mad. Borel: Cronaca ed informazioni.

21,45: *Karkov*: V. Kolcinski: Notizie

sulla vita politica, economica e culturale della Russia. — 22,40: *Odessa* (m. 450): N. Holm: Informazioni.

ONDE CORTE

Wichford, Essex (Inghilterra) G E T Z (m. 31,8) - 100 watt.

Rotfontaine-sur-Mer (Francia) S P L (metri 43).

Le Barissay, Lucie, Brabant (Belgio) O N A T O (metri 32)

Chadwell Heath, Essex (Inghilterra) G V Z (m. 42,13).

Williamstown, Victoria (Australia) V K G C A.

Le trasmissioni avvengono verso le ore 11 della domenica.

Inviare eventuali bollettini di ascolto a Nilsolo La Colla, via Arsenale 21, Torino.

NOTIZIARIO

La stazione radiofonica di Osaka (Giappone) che lavora sull'ondata di metri 200 con una potenza di 10 kw. (troppo lontana e debole per poter essere ascoltata in Europa) ha trasmesso dal 20 luglio al 29 agosto un corso quotidiano di esperanto. Le trasmissioni, affidate al samitaiano Seinda Seltaro, hanno avuto luogo alle ore 6 (tempo locale) di tutti i giorni ed ogni lezione aveva la durata di mezz'ora. Le ore 6 del mattino del Giappone corrispondono alle nostre 22,30.

Segnaliamo l'inizio delle trasmissioni in esperanto dalla stazione di Vienna. Esse hanno luogo il martedì alla solita ora (18,15). Il ciclo delle conversazioni, che ormai avvengono luogo ogni settimana, è affidato al valoroso samitaiano Walter Smital.

Per informazioni rivolgersi a «Esperanto», Casella Postale 186, Torino.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor _____

Via _____
Città _____ (Prov. di _____)

abbonato al Radiocorriere col N. _____

e con scadenza al _____

chiede che la rivista gli sia inviata provvisoriamente invece che al stabilemente

sindacato indirizzo a _____

all'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del *Radiocorriere* che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Moulton: *Rosemunde*, ouverture; 2. Montagnini: *Quando il cuore piange*, valzer; 3. Scassola: *Finetto*, poema sinfonico; 4. Brogi: *Travolta all'antica*; 5. Canzone; 6. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 7. Canzone; 8. Schubert: *Trois marches militaires*; 9. De Nardis: *Bizzarria*; 10. Orlando: *Ronda infantile*.

12-13,15 (Genova): Musica varia: 1. Manente: *Principe di Piemonte*, marcia; 2. Sabarido: *Angustia*, tango; 3. De Micheli: *Le canzoni d'Italia*; 4. Anadè: *Suite goliardica*; 5. Billi: *Non ritornate, rondini*; 6. Donati: *Fantasia africana*; 7. Culotta: *Miette*; 8. Meacham: *Pattuglia americana*; 9. Lehar: *Dove canta l'altolala*, fantasia; 10. Cortopassi: *Mary*, valzer; 11. Schirrmann: *Maharadscha*; 12. Pallita: *Spagnolina*, paso doble.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati, dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini; C. A. Blanche: « L'Enciclopedia per la gioventù ».

17: Musica riprodotta.

17-10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Selezioni d'operetta e tanghi argentini.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.
19,20: Musica varia: 1. Donati: *Il ritorno di Ulisse*; 2. Ago: *Zulaika*, fantasia russa; 3. Caballa: *Oh Jim, my Jim*, serenata; 4. Kapper: *Attenti all'amore*, valzer; 5. De Micheli: *Marcetta*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,40: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,40: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione.

20,55: « I cinque minuti del Radiocurioso » (offerta per gentile omaggio dalla S. A. Acque e Terme di Bognanico).

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.
11-11,15 (Roma): Giornale radio.
13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: Musica leggera: 1. Pares: *Il brontolone*, marcia; 2. Cagnacci: *I cinesi*, intermezzo caratteristico; 3. Blon: *Sogno d'amore*; 4. Staffelli: *Cappi*, valzer; 5. Angiolini: *Il giardino e le farfalle*, intermezzo; 6. Fall: *Baciamano*, tango; 7. Malberlo: *Al veglione*, pol-pouri di danze; 8. Carloni: *Danza cirrussa*; 9. Frontini: *Colloquio di bambole*, intermezzo; 10. Keller e Borchert: *Mille donne tutte belle*, slov fox.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

16,15 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE diretto dal M° ENRICO MARUCCI

- Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia.
- Kuhlau: *Adagio patetico e Rondò*, dal « Duetto n. 1 per flauto e pianoforte » (flautista Emilio Esposito).
- Liszt: *Sogno d'amore*, notturno.
- a) Donaudy: *Aria di stile antico*; b) Kreisler: *Schön Rosmarin*, violino e piano (violinista Salvatore Colonnese).
- Verdi: *Rigoletto*, selezione.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Ildropio.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

Martedì, ore 12,50, e Venerdì, ore 20,55 le stazioni « Mi-To-Ge », trasmettono la Rubrica del

“ RADIO CURIOSO ”
I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla **Soi. Inen. Acque e Terme di Bognanico in Bognanico (Domodossola)**



ROMA - NAPOLI
Ore 21 circa

TRASMISSIONE DAL
CARRO DI TESI LIRICO

dell'opera in quattro atti

AIDA

Musica di
GIUSEPPE VERDI

Direttore d'orchestra
Maestro EDOARDO VITALI

21: Concerto folkloristico di canzoni italiane e genovesi

col concorso della Squadra di canzoni popolari « Apparizione Vecchia » e dei chitarristi Fratelli Taraffo.

Parte prima:

- Simonetti-Frati: *Tango vagabondo*.
- Margutti-Castello: *Lanterna maeduca*.
- Bixio: *Canzone dell'amore*.
- FRATELLI TARAFFO, chitarristi, nel loro repertorio.
- Vigevani-Anselmi: *Medaglia d'ou*.
- Margutti-Coppini: *Serenatella Spagnola*.
- TARAFFO I, chitarrista, nel suo repertorio.

Libri nuovi,

Parte seconda:

Duetto e intermezzi di operette:

- Cococq: Ouverture dell'operetta *La figlia di Madama Angot*.
- Suppè: Duetto delle Autorità dall'operetta *Donna Juanita*.
- Lehar: *Eva*, marcia, « coro dei viveurs ».
- De Micheli: a) *Fox*, intermezzo per orchestra; b) *Serenata* (dall'operetta *Amore tra i pampini*).
- Zeller: Duetto dei professori, dall'operetta *Il venditore di uccelli*.
- Kalman: *Fox*, duetto dall'operetta *Bajadera*.
- Kalman: Operetta *Contessa Maritza*: a) Duetto dei Fratelli; b) *Fox*, duetto.
- Audran: *La Mascotte*, finale dell'atto 1°.
- Giornale radio,



21 (circa). Trasmissione del melodramma in 4 atti:

Aida

Musica di G. VERDI (Ricordi) allestito dal «Carro di Tespi Irico» dell'Opera Nazionale Dopolavoro.

Negli intervalli: Notizie varie - Rivista delle riviste.

«Il candidato erede», monologo di G. Beaumont detto da E. Piergiovanni.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Orchestra dell'E.I.A.R.: Musica varia: 1. Amadei: *Alala, marcia*; 2. Panizzi: *Strinpettata amorosa*, intermezzo; 3. Allegria: *La festa dell'Impunetta*; fantasia; 4. Canzone; 5. De Micheli: *A zozzo*, intermezzo; 6. Heutschel: *Marisa*, valzer lento; 7. Canzone; 8. Ateforp: *Vesperantina*, canzone medioevale; 9. Ranzato: *La pattuglia degli zingari*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20,50: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

CONCERTO VARHATO E MUSICA DA BALLO

Parte prima:

1. a) Navone: *Mezzanotte*; b) Mertz: *Pianto dell'amante* chitarrista Ercole Bando).
2. a) Tirindelli: *So*, melodia; b) Pietro Ferro: *Amica lontana* (tenore Carducci).

3. a) Mertz: *Souvenir de Chouloff*; b) Navone: *Valzer di bravura* (chitarrista Ercole Bando).

4. a) Szokoll: *Soggeto canadese*; b) Ponchielli: *Salve regina* (soprano Iride Molta).

5. a) Donizetti: *Elisir d'amore*, «Una furtiva lagrima»; b) Giordano: *Andrea Chénier*, «Come un bel dì di maggio» (tenore Carducci).

6. a) Denza: *Stelle d'oro*; b) Becucci: *Lolita* (soprano Iride Molta).

7. Valentini: *Sonata 10°* per violoncello con accompagnamento di piano (violoncellista Alessandro Ruggeri).
Notiziario teatrale.

Parte seconda:

Musica da ballo.

23,25: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

17,50: Il programma divertente. - 18,30: Dialogo: «Crisi nel campo delle invenzioni». - 18,55: «Il nuovo ambiente di vita dei fanciulli», conferenza. - 19,30: Quotazioni di Borsa - 19,35: Conferenza - Quindi Meteorologia. - 19,35: Concerto orchestrale. - 21: Heinrich Kleist: *L'anfora spezzata*, radio-commedia. - 21,15: Ultime notizie - Notiziario portivo Meteorologia. - 22,35: Ora di attualità. - 22,45: Concerto vario.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

VENERDI' 4 SETTEMBRE 1931

16: Concerto di dischi. - 18,30: Dischi e musica per trio. - 19: Mercurio. - 19,5: Emissione del numero 60 di *Radiofemina*, radio rivista per le signore. - 19,30: Concertino di musica brillante del Trio Iberia. - 22: Campiane orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. - 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 23: Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione. - 23,5: Letture. - 23,20: Concerto orchestrale da un caffè. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Concerto di dischi. - 17: Arie nazionali. - 17,30: *Lieder* nazionali (orchestra). - 18: Arie nazionali. - 20: «La vita degli studenti nel Medio Evo», conversazione. - 20,30: Musica per quartetto. - 21: Maurice Dekobra: *Parità ad un appuntamento*, commedia in 3 atti. - 21,30: Arie di opere diverse con accompagnamento d'orchestra. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Concerto di musica ziziana da un ristorante.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

17: Per i giovani. - 17,30: Concerto vario. - 18: Conferenza musicale. - 18,30: Per i lavoratori. - 18,35: Interviste della settimana. - 19: «Uno sguardo nel mondo politico». - 19,15: Ballabili. - 21: Notizie varie e sportive. - 21,10: Nel 100° anniversario di Guglielmo Raabe. - 22,15: Notizie varie e sportive. - 22,30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Overture* dell'opera *Idomeneo*; 2. Schouten: *Festa campestre in Olanda*, valzer; 3. D'Albert: *Fantasia sull'opera Tiefland*; 4. Fibich: *Balletto dell'opera Hedy*; 5. Esteban-Marti: *Danza araba*; 6. Smetana: *Sestetto* dall'opera *La sposa venduta*; 7. Pachernegg: *Danze contadinesche austriache*; 8. Lehar: *Saluti da Losonczi*; 9. Kopecky: *Marcia inglese*.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 3,5.

19,30: Informazioni varie. - 19,40: Musica riprodotta. - 20,5: Bollettino delle estrazioni. - 20,10: Ultime notizie cittadine e mondiali - Meteorologia. - 20,20: Sclarade. - 20,30: Concerto orchestrale. - Quindi: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Dischi. - 17,10: Concerto in onore di J. L. Bella. - 17,45: Conversazione

turistica. - 18: Emissione in unghiese: conversazione agricola e musica varia. - 19: Vodi Praga. - 19,5: A. de Musset: *Il capriccio*, commedia dallo studio. - 19,55: Vodi Praga. - 21,10: Programma di domani. - 22,15: Vodi Praga.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

17: Per gli agricoltori - Indi: Conferenza. - 17,25: Conferenza. - 17,50: «Il poeta come voce dei tempi», conferenza. - 18,25: Cose interessanti. - 18,40: Concerto orchestrale. - 19,30: Consigli ai commercianti. - 19,45: Vodi Berlino. - 21: Uno sguardo all'epoca presente. - 21,25: Ora allegria. - 22,25: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie - Programma. - 22,40: Per gli sportivi. - 23: Settimana cinematografica. - 23,15: Dischi. - 0,30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 3,6.

17: Dischi. - 18,5: Conversazione ed informazioni turistiche. - 18,15: Dischi. - 18,25: Informazioni, conversazione e recitazione in tedesco. - 19: Vodi Praga. - 19,5: Dischi. - 19,15: Paul Gerauld: *Des grands quillards*, radio-recita dallo studio. - 19,55: Vodi Praga. - 22,10: Notiziario. - 22,15: Vodi Praga.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 2,0.

17: Concerto dell'orchestra della stazione, dedicato a Grieg. - 18,15: Comunicazioni. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Elgar: *Marcia dell'incoronazione*; 2. Leon Delcroix: *Rapsodia del Languedoc*; 3. Liszt: *Sogno d'amore*; 4. E. Guillaume: *Versailles*; 5. Ponchielli: *La Gioconda*. - 20,45: «Il film e l'operetta», conversazione. - 21: Radio-diffusione di un concerto dal Kursaal d'Osenda. - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 2,0.

17: Concerto di musica brillante. - 18,15: Concerto di musica riprodotta. - 19,15: «Il caso nella storia», conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 19,40: Intervista con un direttore di teatro. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Fucik: *Marcia*; 2. Berthé: *Fantasia sulla canzone d'amore*; 3. Mally: *Colloquio*; 4. J. Strauss: *Valzer*; 5. Godard: *Serenata fiorentina*; 6. Romberg: *La canzone del deserto*; 7. Fletcher: *Orgie campestri*. - 20,45: Letture. - 21: Radio-diffusione di un concerto dall'Antienne Belgique. - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 1,6.

18: Fanfara militare - Musica varia. - 19: Informazioni - Segnale orario. - 19,10: Fanfara militare. - 20: Radio università. - 20,30: Musica riprodotta. - 21: Serata d'opera (dischi. - Negli intermezzi: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 2,3.

17: Conferenza. - 17,30: Concerto orchestrale. - 18,15: Conferenza. - 18,45: Concerto per orchestra ziziana. - 19,45: Conferenza. - 20,45: Concerto orchestrale. Composizioni di Goldmark. - Quindi: Concerto per orchestra ziziana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

14,30: Concerto. - 16,30: Per i bambini. - 17: Dischi. - 17,50: «L'amore materno», conferenza. - 18,30: Lezione di tedesco. - 19,30: Conferenza agricola. - 20: Chiacchierata. - 20,10: Musica da ballo francese. - 21,10: Commedia. - 21,35: Concerto. - 22,30: Trasmissione de «La festa dei giornalisti».

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 3,5.

16: Musica brillante da un hôtel. - 16,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario. - 18,30: Segnale orario. - 18,30: Musica di Scarlati (pianoforte). - 18,50: Critica musicale dei programmi della B. B. C. - 19,10: Cenni sui programmi venturi. - 19,30: Conversazione. - 20: «Promenade Concert», ritrasmesso dalla Borsa di New-York. - 21: «Le vie del mondo» (conversazione da Ginevra). - 22,15: Musica strumentale. - 0'Neill: *Dee saggi shakespeariani*; 2. Melvin *The Darsel Darts*; 3. Leo Peter: *Mi-nuetto*; 4. a) Mozart: *Serenata nel Don Giovanni*; b) Delibes: *Valzer dal balletto Naita* (pianoforte). - 5. Musica



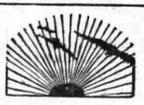
**PILE
BATTERIE**

Galvanophor
per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH
MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7

Telefono 30-930



**FIERA DEL
LEVANTE - BARI**

CAMPIONARIA
INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



varia per otetto (cinque numeri) — 23-24: Musica da ballo. — 23-30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

17: Concerto dell'orchestra civica di Wiesbaden. — 18-30: Notiziario economico. — 18-40: Conversazione. — 19-5: Conversazione d'igiene. — 19-30: Bollettini diversi. — 19-45-24: Vedi Muehlacker.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.

16: L'ora delle signore. — 16-30: Concerto orchestrale brillante. — 17-45: Conversazione. — 18-15: Mercuriali. — 18-30: Conversazione. — 18-50: Rassegna di libri. — 19-10: Bollettini diversi. — 19-15: Notiziario. — 21-10: Concerto sinfonico: J. W. v. Bartels: *Concerto* per orchestra d'archi; 2. Mozart: *Concerto* in re minore per piano ed orchestra; 3. W. v. Bausner: *Sinfonia* n. 4. — 22-30 (circa): Bollettini diversi.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16-10: Per i fanciulli. — 16-50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17-40: Conversazione. — 17-55: Ripresa del concerto. — 18-25: Conversazione d'attualità. — 18-10: Concerto vocale (basso-baritono) e pianistico - Negli intervalli: Dischi. — 19-10: Ripresa del concerto. — 19-40: Saluto ai presenti. — 19-55: Inaugurazione del nuovo auditorium. — Conversazione. — 20: Concerto: 1. Tartini: *Sonata* in si (*Tritolo del diavolo*); 2. Id.: *Canata* per contralto, violino, viola e piano. — 20-40: Conversazione. — 21-10: 3. J. S. Bach: *Sonata* in mi maggiore; 4. Wolf: *Quattro letter.*; 5. Brahms: *Sonata* op. 100 in do maggiore. — 21-40: Notizie dai giornali. — 21-55: Recitazione. — 22-25: Ripresa del concerto: 6. Handel: *Sonata* in si minore.

HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16-10: Dischi. — 17-10: Conversazione. — Concerto d'organo. — 18-10: Conversazione. — 18-40: Conversazione. — 19-10: Comunicati. — 19-25: Dischi. — 19-40: Concerto dell'orchestra della stazione. - Nove numeri di musica varia. Indli notiziario e dischi fino alle 23,10.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenaghen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Comunicati. — 16-10: Musica riprodotta. — 16-50: Conversazione letteraria, in francese. — 17-10: Musica riprodotta. — 17-25: Conferenza. — 18: Concerto del pomeriggio. — 19: Quarto

d'ora letterario. — 19-15: Bollettini diversi. — 19-30: Conferenza. — 19-55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20-10: Bollettino sportivo. — 20-15: Concerto sinfonico. — 22: Radio-appendice. — 22-15: Notizie dai giornali. — 22-30: Bollettino meteorologico - Programma di domani. — 22-30: Musica brillante e da ballo. — 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

KOENIGSWUSTERHAUSEN - m. 1634,9 - Kw. 7,5.

16: Conversazione sulla radio nelle scuole. — 16-30: Concerto da Lipsia. — 17-30: Ballate serie. — 18: Conversazione. — 18-30: Conversazione. — 18-55: Meteorologia. — 19: Conferenza economica. — 19-30: Conversazione: « Il mondo dei lavoratori: Organizzazione ». — 19-55: Meteorologia. — 20: Concerto da Amburgo. — 21: Commedia da Amburgo. Quindi programma di Berlino.

KOSICE - m. 293,6 - Kw. 2,6.

17: Dischi. — 18: Conversazione in ungherese. — 18-30: Racconti in ungherese. — 18-40: Attualità sportive e turistiche. — 19: Vedi Praga. — 19-5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19-55: Vedi Praga. — 21-30: Concerto violinistico: 1. Sammartini: *Sonata* in la minore; 2. Max Reger: *Berceuse*; 3. Dvorak: *Fantasia stata.* — 22: Vedi Praga. — 22-10: Programma di domani. — 22-15: Vedi Praga.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — 18-15: Ora letteraria: « Il teatro drammatico dei nostri tempi ». — 18-40: Conferenza. — 19: Meteorologia - Segnale orario. — 19-15: Attualità. — 19-30: Conferenza locale. — 20: Concerto orchestrale: 1. Auhert: *Overture della Jeta di Portier*; 2. Clemens: *Canzoni romantiche della montagna*; 3. Puccini: *Melodie* dall'opera *Madama Butterfly*; 4. Offenbach: *Minuetto e barcarola* dai *Racconti di Hoffmann*; 5. Rosenkrantz: *Una corona di semprepino sulla tomba di Lortzing*. - Quindi: Conferenza - Seguito del concerto - Notizie varie e sportive - Meteorologia - Fino alle 24: Musica da ballo.

LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

17-30: Ora letteraria. — 17-55: Per gli agricoltori - Ultime notizie. — 18: Conferenza sociale. — 18-25: Lezione di lingua inglese. — 18-50: « Diano udienza... ». — 19: « La costruzione delle case nell'attuale crisi mondiale ». conferenza. — 19-30: Ora dedicata alle opere di E. Grieg (canto, piano e violino). — 21: Questioni commerciali del giorno. — 21-10: W. Brockmeier: *Il giudizio sulla montagna* episodio storico del 1290. — 21-50 alle 24: Musica da ballo.

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 6,8.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 7,0.

16: Vedi Daventry Nazionale. — 17-15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18-30: Concerto bandistico ed arie per tenore. — 19-45: Audizione di dischi scelti. — 20-15: C. Denis Ereeman: *Una festa in famiglia*, commedia musicata da Francis Poulenc. — 21: Notiziario. — 21-15: Notizie regionali. — 21-20: Concerto orchestrale e vocale (soprano) dedicato a composizioni di Haydn Wood (dodici numeri). — 22-30: Musica da ballo. — 24-0-30: Esperimenti di televisione.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18-30: Concerto strumentale. — 19-30: Conversazione per il signore. — 20: Dischi. — 20-30: Trasmissione da Belgrado. — 22-30: Meteorologia - Notizie dai giornali.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16-30: Radio-concerto. — 19: Musica riprodotta. — 19-30: Radio-gazzetta. — 19-50: Per i sanfilisti. — 20-5: Cronaca della città. — 20-15: Cronaca femminile. — 20-30: Per i turisti. — 20-40: Serata letteraria.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16-30: Ultime notizie - Dischi. — 16-55: Bollettino teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campane - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conversazione sul romanticismo - Musica da ballo. — 20-30: Conversazione letteraria - Continuazione della musica da ballo. — 21-10: Notizie dai giornali - Relazione della seduta parlamentare. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto sinfonico in dischi (Schubert, Weber, Ravel, Beethoven). — 1-30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17-30: Musica riprodotta. — 18: Informazioni varie. — 21: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Lucio Silla*, ouverture; 2. Beethoven: *Adagio della IV Sinfonia* in si bemolle maggiore; 3. Mendelssohn: *Sinfonia Italiana*; 4. Mangiagalli: *Selezione dal Carillon magico*; 5. Schmitt: *Piccola musica*; 6. Erlanger: *Due poemi*; 7. Ravel: *In forma di Habanera*; 8. Leo Blech: *Canti fanciulleschi*, suite; 9. Rubinstein: *Panza canicola*; 10. Ciaikovski: *Aria salda*; 11. Brunel: *Michal*, rapodia su temi russi.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

17: Concerto orchestrale. — 18: Per gli agricoltori. — 18-30: Segnale orario - Meteorologia - Per gli agricolto-



S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:

MILANO ROMA
Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldoni, 44

ri. — 18-30: Conferenza. — 18-50: Conferenza. — 19-10: Conferenza musicale. — 19-30: Concerto sinfonico. — 20-50: « Teatro cosmico », conversazione teatrale. — 21-15: Austin Egan: « Il labiale moderno ». — 22-20: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione per gli operai. — 18-15: Conversazione. — 18-25: Dischi. — 19: Vedi Praga. — 19-55: Vedi Hrno. — 19-55: Vedi Praga. — 22-10: Programma di domani. — 22-15: Vedi Praga.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Radio-giornale. — 18: Radio-giornale per i contadini. — 19-30: Corso per la Comunità agraria. — 20-30: Lettura per il popolo. — 21: Programma. — 21-15: Notizie della sera. — 21-55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22-5: Meteorologia. — 22-10: Radio-giornale del proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

18-30: Istruzione musicale. — 19-30: Concerto serale. — 21-55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15-20: Conferenza. — 15-55: Segnale orario. — 19-30: Radio-giornale per il proletariato.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 7,5.

17: Concerto orchestrale. — 18-30: Segnale orario - Notizie agricole. — 18-40: Conferenza politica. — 19-5: Conferenza medica. — 19-30: Segnale orario - Meteorologia - Comunicazioni delle trasmissioni in speranza della prossima settimana. — 19-45: Concerto vocale. — 20-15: Commedia dialettale. — 21-15: Concerto orchestrale. — 22-15: Eventuali variazioni del programma - Meteorologia - Sport. — Dalle 22,40 alle 24: Musica da ballo.



Clarinete Radio

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie: **SOC. AN. BRUNET** Castaldi 8 MILANO
Via Panfilo


OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

18,30: Concerto vocale. — 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19,30: Conversazione. — 20: Creazione o seppellimento. — 21: Segnale orario. — 20: Concerto vocale e di musica religiosa da una chiesa (baritono ed organo) — 21: Recitazione. — 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22,5: Conversazione economica. — 22,30: Fine della trasmissione.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radio-gazzetta parigina. — 20: Cronaca gastronomica. — 20,10: Cronaca dello schermo — 20,30: Rassegna della stampa radiotelevisiva. — 20,30: Concerto di musica riprodotta. — 21: Concerto vocale e orchestrale, diretto da P. Blois; Musiche di Beethoven, Villadonati, Ravel, Debussy, ecc.

PRAGA I - metri 486,2 - Kw. 5,5.

19: Notiziario. — 19,15: Conferenza. — 19,30: Arle. — 19,55: Musica popolare (brillante e da ballo). — 20,55: Informazioni. — 21: Notiziario. — 21,30: *Guariglia* in re maggiore. — 21,30: Concerto. — 22: Notiziario. — 22,10: Informazioni e programma di domani. — 22,15: Musica brillante e da ballo — 23: Segnale orario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

16: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,30: Conversazione agricola. — Ultime notizie dai giornali. — 21: Concerto orchestrale di musica varia (quattro-titoli numeri). — 23: Musica riprodotta.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

18,25: Borse (come lunedì). — 18,30: Musica riprodotta. — 19,30: Comunicato e conversazione agricola - Mercatuali - Risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radio-concerto: 1. Musica da camera. — 20,30: Bollettino sportivo - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di René Paul Groffe. — 20,45: Ripresa del concerto: 2. Canzoni cubane. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 21,30: 3. Musica da camera.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17: Per le signore. — 17,30: Meteorologia - Quotazioni di Borsa. — 18,30: Dischi. — 19: Da Basilea. — 19,25: Per gli sportivi. — 19,38: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conferenza. — 20: Da Berna. — 22: Meteorologia - Ultime notizie - Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Segnale orario. — 16,1: Concerto di musica da ballo dal Kursaal di Ginevra.

T. R. R. E.

 RIPARAZIONI RADIO
ELETTRICHE

MILANO

 Via Messina, 20
Via Proaccini, 3
Telefono 92-815

nevia. — 17: Per le signore. — 17,30: Musica riprodotta. — 19: Previsioni meteorologiche. — 19,1: Concerto d'organo da un cinematografo: Musica brillante (5 numeri). — 19,40: « Di tutto un po' ». — 19,55: Eventuali comunicazioni. — 20: « Tu giro a piedi intorno al Lemano », conversazione. — 20,10: Gounod: *Faust*, opera in 5 atti (dischi). — Tra il 3° ed il 4° atto: Notiziario. — 23: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Musica per fisarmonica. — 17,59: Racconti. — 17,45: Musica riprodotta. — 18,45: Conversazione agricola. — 19: Concerto corale. — 19,30: Conversazione. — 20: Musica finlandese per piano: 1. Sibelius: Due *sonatine* op. 67 n. 2 e 3; 2. Toivo Kuula: Due *Scene fantastiche* op. 19 n. 2 e 3; 3. Selim Palmgren: *Figurative rethmia*, op. 71 n. 3; 4. Id.: *Capriccio barbaresco*; 5. Id.: *Rondo capriccioso*. — 20,35: Radio-appendice radiofonico. — 21,40: Bollettino turistico. — 21,45-23: Musica brillante.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — 17,45: Conversazione in tedesco - Problemi di attualità. — 18: Selezione di operette. — 18,45: Conversazione in tedesco. — 19: Concerto di musica brillante. — 19,30: Segnale orario - Notizie varie in francese e tedesco. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: F. Lehár: *La danza delle libellule*, operetta.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini. — 17,15: Musica per trio. — 17,30: Notiziario. — 17,45: A soli diversi. — 18: Musica militare. — 18,45: Canzonette. — 18,30: Notiziario. — 18,45: Orchestra viennese. — 19: Canto (opere comiche). — 19,30: Notiziario. — 19,45: Musica per jazz. — 20: Orchestra (brani di operette). — 20,30: Tango cantati. — 20,45: Musica per jazz. — 21: Concerto di dischi. — 21,30: Melodie. — 21,45: Musica per trio. — 22: Chitarre havaiane. — 22,15: Canti russi. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Orchestra (brani di operette). — 23,15: Notiziario. — 23,30: Melodie di operette. — 24: Bollettino.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Notizie sulle onde corte. — 16,10: Dischi. — 16,30: Conversazione d'arte. — 16,45: Bollettino idrografico. — 16,50: Conversazione letteraria in francese. — 17,10: Pausa. — 17,15: Dischi. — 17,35: Conversazione ritrasmessa da Cracovia. — 18: Musica brillante e da ballo da un hôtel (17 numeri). — 19: Diversi. — 19,20: Dischi. — 19,40: Borsa agricola. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio-giornale. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20: Concerto sinfonico della Filarmónica di Varsavia: 1. Beethoven: *Cortolano*, ouverture; 2. Saint-Saëns: *Concerto per piano in do minore*; 3. Mendelssohn: *Sinfonia scozzese*. — 22: Conversazione. — 22,15: Radio-giornale. — 22,30: Bollettini diversi. — 22,55: Programma di domani. — 23,30: Musica brillante e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17,30: Per le signore. — 18: Notizie di viaggio. — 18,15: Per gli sportivi. — 18,30: Conferenza. — 19: Conferenza scientifica. — 19,25: Segnale orario. — Per gli alpinisti - Programma. — 19,35: Dischi. — 20,5: Conversazione: Due signore a Parigi. — 20,35: *Jodler tirolese*. — 20,50: Concerto dedicato a Mendelssohn-Bartholdy (canto e piano, cello e archi). — 22,15: Ultime notizie. — 22,30: Concerto orchestrale brillante.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16,40: Programma della giornata. — 16,45: Vedei Varsavia. — 17,10: Concerto di dischi. — 17,35: Conferenza da Cracovia. — 18: Concerto da Varsavia. — 19: Conferenza. — 19,30: Radio-appendici. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Vedei Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

20,15: Notizie varie. — 20,30: Concerto orchestrale (da Belgrado). — 22,30: Notizie di stampa - Meteorologia. — 22,40: Concerto di musica brillante.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14-1,30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chelmsford (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.

Chelmsford (m. 25,53) - 12,30-13,30 e 19,24: Relais di Daventry nazionale.

Eindhoven (m. 31,28) - 0,0-2 e 18,20: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15,30-17,30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30-20,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21,23: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.

Praga (m. 58) - 20,30-22,30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 19,24) - 10-10,30: Trasmissioni varie radiotelevisive.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19-18,30: Trasmissioni varie radiotelevisive in italiano, latino e tedesco.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 20,30-18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,30-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 13,30-14: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21,24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0,0-5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20,22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

NOVITÀ

**CONDENSATORI
ELETTROLITICI**

per
appianare le correnti
raddrizzate pulsanti
dei circuiti di filtro
per
diffusori elettrodinamici
per
negativi di griglia

L. MAYER-RECCHI

MILANO (129)

Via A. Cappellini N. 7

Coloro

che inviano l'importo per abbonamento
al Radiocorriere sono pregati d'indicare se trattasi di abbonamento
NUOVO O DI RINNOVO

Le rimesse che porteranno questo chiarimento avranno la
precedenza.



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,45: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Musica varia: 1. Suppé: *Boccaccio, ouverture*; 2. Waldteufel: *Vergissmichnicht, waltzer*; 3. Vitadini: *Antina allegra, fantasia*; 4. Einzig: *Chanson bohémienne*; 5. Gavvini: *Salle Turca*; 6. Rameau: *Rigaudon*; 7. Gabriel Marie: *Ronde de Bach-Bousoucks*; 8. De Micheli: *La patronale Turque*; 9. Valente: *Nuocetta*; 10. Culotta: *Luc*, marcia sinfonica.
13-14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



16,30: Giornale radio.
16,40: Cantuccio dei bambini; C. A. Bianchi: « Teatro dei burattini ».
16,50 (Milano-Torino): Rubrica della signora e musica riprodotta.
17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Pezzi d'opera e musica classica.
(Genova): Salotto della signora e musica ritrasmessa.
18-18,20: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Risultati delle corse all'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Eni.
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.
19,15: Musica varia: 1. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia; 2. Raff: *Cavatina*; 3. Weber: *Invitation*



Il soprano Maria Emilia Ferrari, che canterà a Milano nel concerto di musica da camera il 1° settembre.

ROMA-NAPOLI
Ore 21

FEDORA

OPERA IN TRE ATTI
DEL MAESTRO
UMBERTO GIORDANO

PERSONAGGI:

Fedora M. Serra Massara, soprano
Lois Ipanoff V. Tanlongo, tenore
La contessa Olga Virginia Brunetti, soprano
De Siriez, diplomatico . . Romano Rasponi, baritone
Duatri, ragazzo
Un piccolo servigiato . . L. Castellazzi, mezzo-soprano
Citrillo, cocchiere C. Terzi, baritone
Grech, ufficiale di polizia . . Gino Avanzini, basso
Bolcszao Lortzshi, pianista polacco . Mario Ceccarelli

à *la valse*; 4. Oscheil: *Picador*, marcia.
19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.
19,45-20,45: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,45: Trasmissione della commedia musicale:

La cicala

tre atti di MEILHAC e HALEVY
riduzione di CARLO VENEZIANI.

Personaggi:
La cicala A. De Cristoforis
Il pittore Nardo Leonelli
Caracassen Edoardo Borelli
La Marchesa A. C. Almirante
Il Marchesino A. Caporali
L'intendente M. Pianforini

Dopo la commedia: Musica da ballo ritrasmessa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano.

23: Giornale radio.
23,55: Ultime notizie.

MILANO-TORINO-GENOVA
Ore 20,45

LA CICALA

COMMEDIA MUSICALE IN TRE ATTI DI
MEILHAC e HALEVY
Riduzione di C. VENEZIANI

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.
11-11,15 (Roma): Giornale radio - 13-13,10: Giornale radio.
13,10-13,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.
13,32-14,15: Radio-quintetto: 1. Paër: *Il manicato*, sinfonia; 2. Grieg: *Berceuse* (a solo di violino); 3. Albeniz: *Tango*; 4. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 5. Lisenta: *Stornellando all'uso di Toscano*; 6. Amadei: *Oriente*, one stop.
17,45: Giornale radio - Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.
17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE
diretto dal M° ENRICO MARTUCCI

1. Verdi: *I vesperi siciliani*, sinfonia.
2. Massenet: *Thaïs*, meditazione (per violino e arpa, solisti Colonnese e Valenza).
3. Catalani: *La Wally*, selezione.
4. Rossini: *Pregiera del Mosè*, solo per arpa (Seltimio Valenza).
5. Tschairowski: *Prima suite* dal balletto « Lo schiaccianoci »; a) *Ouverture miniature*; b) *Danza araba*; c) *Danza della fata*; d) *Danza russa « Trepak »*.



La pianista Amalia Brusca che ha suonato all'E.I.A.R. di Palermo.



PALERMO m. 541.5 - Kw. 4

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radiofonico trasmessi dalla R. Scuola F. Cesi.
19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.
19,40: Giornale radio - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.
20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone »
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Stogliando i giornali - Rubriche varie.
21: Esecuzione del dramma lirico in 3 atti

Fedora

Musica di UMBERTO GIORDANO (Ed. Sonzogno)

Orchestra e coro dell'E.I.A.R. diretti dal M° ALBERTO PAOLETTI. Negli intervalli: Notizie varie - « L'Eco del mondo », di G. Alterocca - « Un astro del Music-Hall: Spadaro », conferenza di Mario Corsi. Dopo l'opera: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.
17,30: Musica riprodotta. - 18,15: Il programma divertente. - 19,55: Meteorologia. - 20: Concerto popolare. - 22: Ultime notizie del giorno - Notiziario sportivo - Meteorologia. - 22,20: Ora di attualità. - 22,30: Musica da ballo. - 23,15: Musica da ballo.
BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.
16: Concerto di dischi. - 18,30: Dischi e musica per trio. - 19: Mercuriali. - 19,5: Concertino di musica brillante del Trio Iberia. - 22: Campanone orarie della cattedrale. Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Informazioni agricole. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione.
23: Notizie dai giornali - Comuni ufficiali della stazione - 23,5: Conversazione d'attualità. - 23,20: Arie e canzoni per soprano - 23,40: Concerto di musica da ballo intercalato da dischi. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.
16: Concerto di dischi. - 17: Lieder nazionali. - 17,30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19,50: Ritrasmmissione dal Teatro Nazionale di Belgrado. - 21,30: Notiziario - Alla fine della trasmissione: Musica brillante da un caffè.
BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.
16: Concerto bandistico. - 18: « L'uomo e le sue occupazioni », conferenza. - 18,20: Concerto di clarinet-

col TELEFONO si può disporre sempre del taxi alla porta - si può avere in qualsiasi giorno qualsiasi notizia - si può disporre della prenotazione dei posti a teatro senza la noia di lunga coda agli sportelli.

12,45: Musica radio.
12,50-14: Giornale riprodotta.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
18-19: Salotto della signora - Musica riprodotta.
20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,50: Araldo sportivo (Mario Taccari).
21: Musica riprodotta con dischi e La voce del padrone ».
21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
Trasmissione dell'operetta:

Eva

di F. LEHAR.

Orchestra, artisti e cori dell'E.I.A.R. diretti dal M° F. MILITELLO. Fra il primo ed il secondo atto: Conversazione.
23,25: Ultime notizie.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.
17: Concerto di musica brillante. - 18,45: Conversazione sull'astronomo belga Ernest Quetelet. - 18,30: Concerto di musica riprodotta. - 19,15: Conversazione sul romanzo d'avenanture. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: Marcia; 2. Ganne: Fantasia su Corciò; 3. Kellbey: Melodia algerina; 4. Altona: Pot-pourri da Brahms a Wagner; 5. Ackermann: Soli il cielo di Firenze; 6. Popy: Suite provencale. - 20,45: Recitazione di versi di autori vari - 21: Radio-diffusione di un concert. « 1. Otto al Kursaal d'ostenda: 1. Beethoven: Ouverture Leonora n. 3; 2. Brnnaus: Intermesso di Messidor; 3. Saint-Saens: Preludio dell'oratorio Il diluvio (violino solo); 4. Weber: Arie dal Freischütz; 5. A. De Greef: Quattro macchie canzoni famigliari trascritte per orchestra; 6. Verdi: Aria dall'Aida; 7. Wagner: Ouverture del Tannhäuser. - 22: Giornale parlato

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.
17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,15: Concerto di musica riprodotta. - 19: Conversazione del mese di settembre. - conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Letture - 20,15: Radio cabaret (canzoni, dichiarazioni, musica ecc.) - Nell'intervallo: Giornale parlato.
BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.
18: Concerto di musica brillante e rumena. - 19: Segnale orario - Informazioni. - 19,10: Musica brillante e rumena. - 20: Radio università. - 21: Concerto di musica viennese. - 21,30: Conferenza. - 21,45: Seguito del concerto. - 22,45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.
17: Conferenza. - 17,30: Concerto orchestrale. - 18,30: Buca delle lettere - 19: Serata musicale. - 22: Concerto per orchestra litiziana.
JOPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.
15: Per i bambini (da 4-9 anni). - 15,30: Concerto. - 17,50: Conferenza in tedesco. - 18,20: Lezione di francese. - 19,30: Conferenza turistica. - 20,30: Concerto bandistico. - 20,50: Musica finlandese trasmessa da Helsinki. - 21,15: Chiacchierata. - 21,30: Musica trasmessa da i Fivoli. - 24: Campana.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 35.
16,15: Duetti dell'epoca vittoriana e a soli di arpa. - 16,45: Concerto d'organo da una chiesa. - 16,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario. - 18,35: Intervallo. - 18,30: Segnale orario. - 19,30: « La settimana nel giardino », conversazione. - 19,10: Conferenza d'igiene. - 19,30: Vaudeville - (Sette numeri di musica, canto, macchiette, ecc.). - 20,40: Concerto della banda della stazione e musica per violoncello; 1. Mendelssohn: Ouverture di Ray Blue; 2. Espinosa: Morania, capriccio spagnolo; 3. a) Pergolesi: Aria; b) Boccherini: Rondò (violoncello); 4. Lotter: Variazioni sul Tre topoliti; 5. a) Deltus: l) Elegia; 2) Capriccio; 6) Granados: Andalusia (violoncello); 6. Liszt: Rapsodia n. 1; 7. Holliday: Skipton Rig. - 21,40: Notiziario. - 21,55: Previsioni marittime. - 22: « Le fughe celebri » conversazione. - 22: Segnale orario. - 22,15: C. Denis Freeman: Una festa in famiglia, commedia musicata da Francis Poulenc. - 23-24: Musica da ballo. - 23,30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.
17: Vedi Muehlacker. - 18,30: Notiziario economico. - 18,40: Conversazione. - 19,3: Conversazione di spagnolo. - 19,30: Bollettini diversi. - 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per tenore: 1. Borodin: Ouverture del Principe Igor; 2. Id.

Recitativo e cavatina nel Principe Igor, per tenore; 3. Rimsky-Korsakow: Concerto fantasia per violino ed orchestra; 4. Ciaikovski: Due arie dall'Evgenie Onegin per tenore; 5. Liadov: Baba-Yaga, op. 56; 6. Ciaikovski: Valse da concerta in fa maggiore. - Intermesso: Letture. 7. J. Strauss: Ouverture della Guerra allega; 8. Id.: Valse op. 118; 9. Id.: Pot-pourri sull'opereetta Simplicio; 10. Lehar: « Bella Italia »;lieder dall'opereetta Paganini (per tenore); 11. Id.: Una visione, ouverture; 12. J. Strauss: Due canzoni per tenore; 13. Id.: Dieviendi, valzer; 14. Erl: Marcia. - 22,15: Bollettini diversi. - 22,35-24: Musica da ballo.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.
16: Consigli tecnici per i piccoli. - 16,30: Concerto orchestrale di musica popolare (nove numeri) - Nell'intervallo alle 17,15: rassegna della settimana. - 18: Rassegna dei mercati mondiali. - 18,15: Mercuriali. - 18,35: Conversazione. - 19,30: Cenni sul programma in esperanto. - 19,35: Programma della settimana ventura. - 19,10: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. - 19,25: Meteorologia. - 20: Vedi Langenberg. - 22: Bollettini diversi, quindi fino alle 24: Musica brillante e da ballo.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.
16,40: Dischi. - 17,40: Conversazione. - 17,55: Concerto d'organo. - 18,10: Conversazione letteraria. - 18,55: Continuazione del concerto d'organo. -



PUBBLICITA' RADIOFONICA PER MEZZO DELLA S.I.P.R.A. IL MONDO UDRA' LA VOSTRA VOCE S.I.P.R.A. - VIA BERTOLA 40 TORINO





19,10: Dischi. — 19,25: Varia. — 19,30: Conversazione - Informazioni. — 19,40: Radio-recita. — 20,10: Concerto vocale (bassi e dischi). — 20,15: Conversazione d'attualità. — 20,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,40: Notizie dai giornali e di foot-ball. — 21,55: Recitazione. — 22,15: Ripresa del concerto. — 22,56-23,10: Dischi.

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.
16,10: Il quarto d'ora tecnico. — 16,25: Pausa. — 16,40: Concerto vocale e strumentale. — 17,40: Notiziario sportivo. — 17,55: Rassegna giornalistica. — 18,15: Ripresa del concerto. — 18,40: Conversazione. — 19,10: Comunicati di Polizia. — 19,25: Dischi. — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,10: Radio-recita. — 20,40: Notiziario. — 20,55: Ripresa del concerto. — 22,46-23,40: Dischi.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Programma per i giovani. — 16,30: Concerto per i giovani. — 16,55: Conferenza. — 17,15: Risposte per le piccole. — 17,30: Conferenza. — 18: Servizio religioso da una chiesa. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conversazione. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,15: Musica brillante. — 22: Trasmissione da Varsavia. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,20: Bollettino meteorologico - Programma di domani, in francese. — 22,30: Concerto dedicato alle opere di Chopin. — 23: Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN - m. 1634,9 - Kw. 7,5.

16: Conferenza sulla radio nelle scuole. — 16,30: Ritrasmisione del concerto di Amburgo. — 17,30: Un quarto d'ora per l'igiene. — 18: Lezione di francese. — 18,30: Conversazione: « I beduini ». — 18,55: Meteorologia. — 19: Conversazione: « Uomini e bestie nella foresta vergine ». — 19,20: Conversazione sulla pittura tedesca. — 19,55: Meteorologia. — 20: Concerto da Lipsia. — 22: Bollettini diversi, quindi programma di Berlino.

KOSICE - m. 293,6 - Kw. 2,6.

17: Concerto orchestrale. — 18: Rassegna della settimana. — 18,10: Dischi. — 19: Vedi Praga. — 19,25: M. Laszlo: *L'uomo dagli occhi radiopistici*, commedia in un atto. — 19,30: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Vedi Moravska-Ostrava.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,30: «Attraverso le città germaniche», conferenza. — 16,40: Per le signore. — 17: Concerto orchestrale. — 18,15: Conferenza. — 18,40: Per i lavoratori. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie. — 19,45: Per i radioamatori. — 19,55: Ultime notizie. — 20: Serata allegra. — Fino alle 24: Musica da ballo.

LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

17: Concerto corale. — 18: Concerto orchestrale. — 18,30: Parole difficili della lingua tedesca. — 18,50: «Diamaudienza...». — 19: «L'influenza della luce sullo sviluppo dell'organismo umano», conferenza. — 19,30: Concerto per pianoforte. — 20: Danze antiche e moderne. — 22: Ultime notizie del giorno. — Fino alle 24: Musica da ballo. — Fine della trasmissione.

LONDRA NAZIONALE - m. 267,3 - Kw. 6,8.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 7,0.

18: Notiziario. — 18,25: Bollettino sportivo. — 18,30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 19,30: Concerto vocale per basso e coro. — 20: «Promenade Concert» dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood. — 21,40: Notiziario. — 21,55: Notizie regionali. — 22: Concerto di musica da ballo (Jack Paine). — 22,30-24: Concerto di musica da ballo da un hôtel.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto strumentale (quintetto). — 19,30: Conversazione missionaria. — 20: «A Lubiana in autunno», serenate per coro. — 21: Musica strumentale slovena (quintetto). — 22: Meteorologia - Informazioni.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,30: Radio-concerto. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radio-gazzetta. — 20: Musica riprodotta. — 20,15: Cronaca esperantista. — 20,30: Concerto orchestrale (dischi).

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Ultime notizie - Dischi. — 16,55: Bollettino teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campane dal Palazzo del Governo - Mercuriali - Musica da ballo. — 21: Notizie dai giornali - Continuazione della musica da ballo. — 22,30: Lezione di francese. — 23: Campane dal Palazzo del Governo

- Segnale orario - Selezione musicale di una zarzuela e di un'operetta. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.
MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17,30: Musica riprodotta. — 18: Informazioni varie. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,30: Conversazione agricola: «Preparazione delle api per la stagione invernale». — 20,45: Concerto di musica popolare. — In seguito musica da ballo.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

17: Concerto popolare. — 18: Per le ragazze. — 18,45: Concerto orchestrale. — 19,20: Notizie radiofoniche. — 19,55: «Racconti dei tempi passati», conferenza. — 20: Serata allegra. — Ultime notizie. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport. — 22,45: Musica da ballo.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 1,1.

17: Concerto mandolinistico. — 18: Dischi. — 18,15: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Radio (commedia in un atto, canzoni, soli, recitazione, danze).

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Radio-giornale. — 18: Radio-giornale per i contadini. — 19,30: Corso per la Comunità agraria. — 20,30: Lettura istruttiva per il popolo. — 21:

Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:
MILANO ROMA
Via S. Gregorio, 38 - Largo Goidani, 44

Programma. — 21,15: Notizie della sera. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radio-giornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

18,30: Istruzione musicale. — 19,30: Concerto serale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15,20: Conferenza. — 15,55: Segnale orario. — 19,30: Radio-giornale per il proletariato.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 7,5.

17: Concerto orchestrale. — 18,30: Segnale orario - Meteorologia. — 18,40: Conferenza. — 19,5: Vedi Francoforte. — 19,30: Segnale orario - Meteorologia - Sport. — 19,45: Vedi Francoforte. — 22,15: Eventuali variazioni del programma - Meteorologia - Ultime notizie. — Dalle 22,35 alle 24: Musica da ballo.

OSLO - m. 1083 - Kw. 7,5.

16,30: Concerto di musica brillante da un Ristorante. — 17,30: L'ora del fanciullo. — 18,15: Musica nazionale. — 18,45: Conferenza: «Tecnica e scienza». — 19,15: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19,30: Conferenza su Jenny Lind (l'usignuolo svedese). — 20: Segnale orario. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Von Blom: *Dalla battaglia alla vittoria*, marcia; 2. J. Strauss: *Overture del Boscaio*; 3. Drigo: *Esmeralda*, suite di balletto; 4. Peterson Berger: *Tit rosorna*, melodia svedese; 5. Rimsky-Korsakov: *La caccia delle api*; 6. Fibich: *Poema*; 7. Sibelius: *Scena d'amore nel balletto Scaramouche*; 8. Grieg: *Primavera*; 9. Robrecht: *Rivista di operette viennesi*; 10. Ketelbey: *La visione del Pagan-San*; 11. Metral: *Serenata*; 12. Teilmann: *Danza degli Elfi*; 13. Waldteufel: *Maddalena*, valzer; 4. Id.: *Polka di mezzanotte*. — 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22,5: Rassegna della settimana e canzoni. — 22,35-24: Musica da ballo (dischi).

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

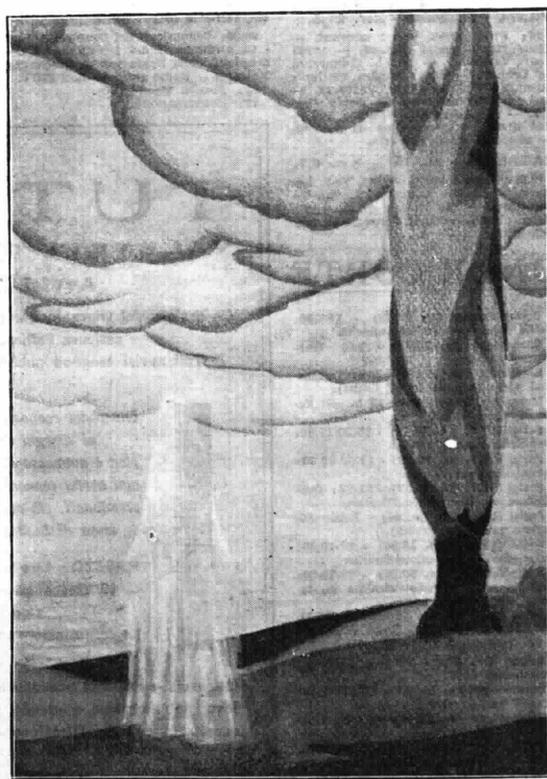
18: Radio-gazzetta parigina. — 19: Concerto e radio-recita - Indi: Notizie sportive.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

19: Notiziario. — 19,5: Conferenza sul Giappone. — 19,30: Serata umoristica. — 20,55: Informazioni. — 21: Meteorologia - Notizie - Ritrasmisione di un concerto dall'Esposizione di Parigi. — 22: Notiziario. — 22,15: Informazioni e programma di domani. — 22,30: Vedi Moravska-Ostrava.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20: Giornale parlato. — Ultime informazioni. — 21: Selezione di operette (sette numeri). — 22: Conversazione medica. — 22,3: Concerto di musica riprodotta.



Interpretazioni: La dama bianca di Boieldieu


RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

18,30: Musica riprodotta. — 19,30: Comunicato e conversazione agricola — Mercatuali - Risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Letture letterarie. — 20,30: Informazioni - Bollettino sportivo - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di Jean Ixiou. — 20,45: R. Concerto - Festival di musica bretone (organo, soprano e baritono): 1. Guy Ropartz: Due canti per organo; 2. Due canzoni per baritono; 3. Due canzoni per soprano; 4. Collin; Impresario bretone, per organo (eseguite dal compositore); 5. Canzoni bretone per soprano e baritono. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esalta. — 21,30: Ripresa del concerto. 1. Charles Collin: Tre canzoni della Bretagna, organo; 7. Melodie per soprano e baritono; 8. Alcune melodie bretone; 9. C. A. Collin: Interezze sopra un tema della Bassa Bretagna per organo (eseguite dai compositori). 10. Melodie per soprano e baritono.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17: Per i giovani. — 17,30: Meteorologia - Notiziario dei vari mercati. — 18,30: Dischi. — 19: Campane delle chiese di Zurigo. — 19,15: Conferenza. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conferenza medica. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Concerto mozartiano. — 22: Meteorologia - Ultime notizie. — 22,10: Musica da ballo. — 23: Fine.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Segnale orario. — 16,1: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,15: Musica da ballo. — 19: Previsioni meteorologiche. — 19,1: Musica riprodotta. — 19,40: Conversazione allegria. — 19,55: Eventuali comunicazioni. — 20: «Opérette-Express»: Offenbach: Selezione dell'opera *La vita di Parigi*, con parole esplicative. — 20,50: Monsieur Mosse nel suo repertorio (varietà). — 21,10: Musica brillante dell'orchestra della stazione. — 22,15: Notiziario. - Previsioni meteorologiche. — 22,30: Musica da ballo (dal Kursaal di Ginevra). — 23: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Davenport Nazionale.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

16: Musica brillante. — 17: Per i giovani. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Conversazione. — 19: Canto e recitazione. — 19,30: Radio-recita. — 20,15: Musica militare. — 21,40: Musica da ballo.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — 17,45: Lezione di tedesco (in francese). — 18: Concerto strumentale: opere e operette. — 18,45: Conversazione turistica in francese. — 19: Concerto vocale. — 19,30: Segnale orario - Notizie varie. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto orchestrale. — 22,30: Musica da ballo.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini. — 17,15: Musica per jazz. — 17,30: Notiziario. — 17,45: Orchestra sinfonica. — 18,15: Melodie. — 18,30: Notiziario. — 18,45: A soli diversi. — 19: Arie di opere diverse. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Orchestra diverse. — 20: Chiffre havajane. — 20,15: Orchestra sinfonica. — 20,30: A soli di Violoncello. — 20,45: Canzoni spagnuole. — 21: Canto (metodie di opere comiche). —

21,30: Musica per fisarmonica. — 21,45: Melodie. — 22: Concerto di dischi. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Orchestra argentina. — 23: L'ora degli ascoltatori. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Continuazione dell'ora degli ascoltatori. — 23: Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Programma per i giovani. — 16,30: Concerto per i giovani. — 16,50: Bollettino idrografico. — 16,55: «L'architettura luminosa», conversazione. — 17,15: Dischi. — 17,35: Conferenza. — 18: Servizio religioso da una chiesa di Vilna. — 19: Diversi. — 19,20: Dischi. — 19,40: Notizie agricole di attualità. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio-giornale. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,15: Musica brillante della Filarmonica di Varsavia ed arie per tenore. — 22: «All'orizzonte», — 22,15: Radio-giornale. — 22,20: Bollettini diversi. — 22,25: Programma di domani. — 22,30: Composizioni di Chopin: 1. *Nocturno*, in mi bemolle maggiore, op. 32, 2. *Preludi*, in mi maggiore, do diesis minore, si maggiore, fa maggiore, si bemolle minore; 3. *Rondò alla mazurka*, in fa maggiore. — 23,24: Musica brillante e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17: Concerto orchestrale. — 17,45: Ora di attualità. — 18: R. Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*. — In una pausa: Segnale orario - Meteorologia - Sport - Programma. — 22,55: Ultime notizie del giorno. — 23: Musica riprodotta.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16: Programma per i giovani. — 16,30: Dischi per i giovani. — 16,50: Vedi Varsavia. — 16,55: Conferenza da Leopoli. — 17,15: Musica brillante (dischi). — 17,35: Vedi Varsavia. — 18: Servizio religioso da Ostra Brama. — 19: Bollettini. — 19,15: Bollettini diversi e programma di domani. — 19,40-24: Vedi Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

19,45: Notizie varie. — 20: Vedi Lubiana. — 20,30: Concerto di musica jugoslava. — 22: Notizie di stampa - Meteorologia. — 22,10: Concerto di musica slava.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14-1,30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarowk (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.

Cindhonen (m. 31,28) - 2-7: Trasmissioni varie (annunci in sel lingue).

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W.T.Z.S.P.S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15-30-17,30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18-30-20,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21-23: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio L.L. (m. 11) - Relais dell'intero programma (vedi).

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10-10,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19-19,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e altre lingue.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17,30-18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,30-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 0-0,3 e 11,30-15: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21-24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0-0,5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. - Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

EIAR: RADIO TRIESTE

Prove tecniche di trasmissione

LUNEDI' 31 AGOSTO 1931

20,30: Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'ENIT - Comunicati della Reale Società Geografica Italiana. 21: Musica riprodotta. 22: Conversazione.

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE 22,55: Ultime notizie.

MARTEDI' 1° SETTEMBRE 1931

20,30: Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni dei Dopolavoro - Radio-giornale dell'ENIT - Notizie varie. 21: Musica riprodotta. 22: Conversazione.

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE 22,55: Ultime notizie.

MERCOLEDI' 2 SETTEMBRE 1931

20,30: Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'ENIT - Notizie varie. 21: Musica riprodotta. 21,30: Conversazione.

CONCERTO BANDISTICO

sostenuto dalla banda Giuseppe Verdi diretta dal M° M. Montagna.

22,30: Musica ritrasmessa dal Caffè degli Specchi, diretta dal M° Attilio Safred. 22,55: Ultime notizie.

GIOVEDI' 3 SETTEMBRE 1931

20,30: Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni del Dopolavoro - Comunicati della Reale Società Geografica Italiana - Radio-giornale dell'ENIT. 21: Musica riprodotta. 22: Conversazione.

22,10:

CONCERTO CORALE E STRUMENTALE 22,55: Ultime notizie.

VENERDI' 4 SETTEMBRE 1931

20,30: Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'ENIT - Notizie varie. 21: Musica riprodotta. 21,30: Comunicato - Conversazione.

21,40:

CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA 22,30: Musica ritrasmessa dal Caffè degli Specchi, diretta dal M° Attilio Safred. 22,55: Ultime notizie.

SABATO 5 SETTEMBRE 1931

20,30: Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'ENIT - Notizie varie. 21: Musica riprodotta. 21,30: Comunicato - Conversazione.

21,40:

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE 22,30: Musica ritrasmessa dal Caffè degli Specchi, diretta dal M° Attilio Safred. 22,55: Ultime notizie.

DOMENICA 6 SETTEMBRE 1931

20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'ENIT - Notiziario sportivo - Notizie varie. 21: Musica riprodotta. 21,30: Conversazione.

21,40:

FOLKLORE TRIESTINO E MUSICA A PLETTERO 22,40: Musica riprodotta. 22,55: Ultime notizie.

TUTTI

VALETEVI DEGLI

Avvisi Economici

La tiratura del Giornale, che oltrepassa oggi le 120.000 copie, assicura l'efficacia dell'inserzione.

Tali avvisi vengono pubblicati con le seguenti norme:

Gli avvisi economici non potranno portare clichés, nè disegni di sorta, ma soltanto parole.

Non è ammesso di norma il recapito delle risposte agli avvisi economici presso la "SIPRA", in casi eccezionali, ciò potrà essere concesso con la soprattassa di L. 3 a titolo rimborso spese postali.

PREZZO: Lire 1,50 per parola - prezzo minimo L. 15 (tasse governative (1,80%) e bolli a carico dell'inserzionista).

Le commissioni sono effettuate solo per contanti.

Gli avvisi economici possono trattare qualunque materia - La loro pubblicazione s'intende però sempre subordinata alla accettazione della Direzione Generale - Gli originali non vengono restituiti.

DOMENICA 6

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5
GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

Durante la giornata saranno trasmesse notizie sulle gare eliminatorie del Gran Premio Automobilistico di Monza.

- 10,15: Giornale radio.
- 10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchini; (Torino): Don Giocchino Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.
- 10,50: Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».
- 11,15: Dischi fonoglossa: Lezioni 27° e 28° di lingua tedesca (pagine 120, 123, 124, 127 della guida relativa).
- 11,20-11,35 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori « Maturazione e raccolta dei frutti » (dottor Carlo Bava).
- 12,30-14: (Torino-Milano): Musica varia.
- 12,30-14 (Genova): Musica varia: 1. Moreno: *Juan*, paso doble; 2. Dreyer: *In un teatro cinese*; 3. De Micheli: *Serenata spagnola*; 4. Ackermans: *Suite sarracena*; 5. Gounod: *Faust*, fantasia; 6. Suppe: *Valzer dal Boccaccio*; 7. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 8. Giuliani: *A la sola*; 9. Siede: *Serenata cinese*; 10. Pallacini: *El caballer*, paso doble.
- 13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
- 16: Trasmissione dall'autodromo di Monza del

Gran Premio Automobilistico di Monza

Negli intervalli: Notizie sportive
Notiziario cinematografico.

- 17,30 (circa): Musica da ballo trasmessa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano.
- 18,30: Giornale radio - Notizie sportive.
- 18,50 (Torino): Radio-giornale di Spumettino.
- 19,5: Musica varia.
- 19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19,45-20,30: Musica riprodotta.
- 20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.
- 20,30: Trasmissione dell'opera:

Lohengrin

di RICCARDO WAGNER.
Direttore M^o ANTONIO PENNOLLO.
Negli intervalli: Luigi Antonelli: « Moralla in scatola », lettura - Notiziario artistico - Giornale radio.
Dopo l'opera: Ultime notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 20,30

LOHENGRIN

DI
RICCARDO WAGNER

PERSONAGGI:

Elsa P. Tassinari, soprano	Federico V. Guicciardi, bar.
Lohengrin E. Parmeggiani ten.	Il re M. Sassanelli, basso
Ortruda G. Zinetti, m. sopr.	Araldo I. Zangari, baritono

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7
STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

- 10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franz).
- 10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».
- 10,45-11 (Roma): Annuncii vari di sport e spettacoli.
- 12,55: Disco Fonoglossa: Lezioni 27° e 28° di lingua tedesca (pagine 120, 123, 124, 127 della guida relativa).
- 13,15: Musica leggera: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. Gillet: *Carneval*, intermezzo; 3. Bili: *Corteggio slavo*; 4. Giovanni Mili: *Balletto rustico*; 5. Ranzato: *Passione*, valzer; 6. Pennati-Malvezzi: *Danza rustica*; 7. Lehár: *Fraguata*, selezione; 8. Mignone: *Bella Napoli*, impressioni; 9. Fiorillo: *Voce lontana*, tango; 10. Hamud: *Borrachosa de Granada*, danza spagnuola.
- 13,36: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
- 16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiospot
- 17-18,30:

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

- 1. Korngold: *Suite* per la commedia di Shakespeare *Molto strepito per nulla*: a) Fanciulla che si abbiglia per le nozze; b) Tempo di marcia; c) Scena nel giardino; d) Grottesco (Hrnpipe) (violinista Umberto Spionello e pianista Germano Arnaldi).

- 2. Liriche di Dante Alderighi, Ludovico Rocca e Virgilio Montari interpretate dal tenore Alfredo Sernicoli.
- Silvino Mezza: « La logica senza filo », conversazione.
- 3. a) Pizzetti: *I pastori*; b) Catalani: *Dejanice*, « Colà nell'Poasi verde » (soprano Maria Landini).
- 4. a) Karol Szimanowski: *La fontana d'Arctusa*, dalla suite « Miti »; b) Bloch: *Nigun* (Improvviso) (violinista Umberto Spionello e pianista Germano Arnaldi).
- 5. a) Bizet: *I pescatori di perle*; b) Puccini: *Gli anni Scicchi*, « Firenze è come un albero fiorito » (tenore Alfredo Sernicoli).
- 6. a) Massenet: *Elegia*; b) De Lucia: *Serenata medioevale* (soprano Maria Landini).
- 19,55 (Napoli): Cronaca dell'Idropoto.
- 20: Comunicato del Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.
- 20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
- 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.
- 21:

Concerto variato e commedia

- 1. Giuseppe Mili: *Largo*, per orchestra d'archi.
- 2. Rimsky-Korsakov: a) Introduzione e marcia di nozze, dall'opera *Il gallo d'oro*; b) « Danza di buffoni » dall'opera *Fior di neve* (orchestra).

Notizie varie.

- 3. a) Donizetti: *Don Pasquale*, cavatina; b) Wolf Ferrari: *La velata scallia*, aria di Rosaura: « Sono scallia, sono accorta »; c) Thomas: *Mignon*, polonese (soprano Velia Capuano).
- 4. a) Spangali: *Berceuse*, rêverie; b) Chabrier: *Bourrée fantasque*; c) Wagner: *Tannhäuser*, marcia (orchestra).

Commedia:

Il segreto

Un atto di SABATINO LOPEZ
Personaggi:
Il conte Altivi . E. Piergiovanni
La contessa Lidia . G. Scotto
Giovanna Altivi . N. Bonora
Reimondo . M. Felici Ridolfi
22,15 (circa): Musica da ballo (Orchestra-jazz dell'E.I.A.R.).
22,55: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

- 10,50-11,15: Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».
- 11,15: Disco Fonoglossa: Lezioni 1° e 2° di lingua tedesca (vedi guida relativa).
- 11,20: Consigli agli agricoltori.
- 12,45: Giornale radio.
- 12,50-14: Musica riprodotta.
- 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Giornale radio.
- 20,50: Notiziario sportivo (Mario Taccari).
- 21: Musica riprodotta.
- 21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M^o P. RUSSO.

- Parte prima: 1. Franchetti: *Sinfonia* in mi minore.
 - Parte seconda: 2. M. E. Bossi: *Siciliana e Giga* (in stile antico).
 - 3. Micheli: *Cette S. Bartolo*, impressioni.
- Fra la prima e la seconda parte: Conversazione.
- 23: Canzoni di varietà.
 - 23,25: Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI
Tipografia Società Editrice Torinese
Via dei Quartieri, 1

AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative (1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

AA - RIPARAZIONI APPARECCHI RADIO OGNI TIPO - GARANZIA ASSOLUTA - Minimi prezzi - Consulenze lettera lire 10 - Ingegnere TARTUFARI perito radioteleco - Mille, 24 - Telef. 46-249, Torino.

ARRICCIACAPPELLI HOTPOINT con pentene metallico riciclabile - La più recente applicazione termoelettrica - Visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

BOLLITORE ELETTRICO di sicurezza - Appronta l'acqua per la barba in 4 minuti! Dimenticata sotto corrente di disinsersisce automaticamente - Visibile alla S.P.E.S. - Bertola 40.

IL MASSAGGIATORE AEG, economico ed efficace è visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

MACCHINE DA STIRARE ELETTRICHE, per industria e per famiglia - Visibili in funzione alla S.P.E.S. - Via Bertola 40 - Torino.

Che delizia ??

d'estate ascoltare la radio sorbendo un gelato preparato con "IDEAL",
Specialità della
"NORTIA",
Via Foppa, 6 - MILANO - Telef. 44-666

Leggete

la rubrica

FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono della dimensione fissa di cm. 2 di altezza per larghezza di colonna a prezzo fisso di Lire 60 ciascuna. Per impegno annuale (52 inserzioni) prezzo globale L. 3000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

Tipologia di inserzione:

SPES SVILUPPO PROPAGANDA
ELETTRICO - APPLICAZIONI SIMILARI
Vi può dare un buon consiglio se volete installare un apparecchio elettrico nella Vostra casa. - TORINO, V a Bertola, 40

DITTE RACCOMANDATE

Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

TECNOMASIO ITALIANO
BROWN BOVERI
MACCHINARIO
E MATERIALE ELETTRICO
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

COMP. GENERALE DI ELETTRICITÀ
**MATERIALE ELETTRICO
E RADIOFONICO**
Via Borgognone, 40 - MILANO

"SIEMENS", SOCIETÀ ANONIMA
- MACCHINARIO ELETTRICO
E MATERIALE RADIOFONICO
Via Lazzaretto, 3 MILANO

ERICSSON ITALIANA
SOCIETÀ ANONIMA
IMPIANTI DI SEGNALAZIONE
:: IMPIANTI TELEFONICI ::
Via Assarotti, 42 GENOVA

STANDARD ELETTRICA ITALIANA
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO
Via V. Colonna, 9 MILANO

SOCIETÀ FULD ITALIANA
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO
Via Pergolesi, 24 MILANO

SOCIETÀ ITALIANA
RETI TELEFONICHE INTERURBANE
480.000 km. circuito installati e funzionanti
231.000 km. circuito in corso d'installazione

S. I. T. I.
Soc. Industrie Telefoniche Italiane
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO E RADIO
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

I migliori **FILI SMALTATI**
sono quelli fabbricati dalla
Soc. An. Ing. V. TEDESCHI & C.
TORINO Via Montebianco, 5

SOCIETÀ ITALIANA PIRELLI
Cavi Telefonici e Telegrafici aerei
e sotterranei - Lavori di posa
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

Società Anonima

ANSALDO LORENZ
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO E RADIO
GENOVA - CORNIGLIANO

Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento ecc

STABILIMENTO GRAFICO
G. SCARABELLIN
VENEZIA
Lavori commerciali d'ogni genere - Cataloghi - Riviste - Forniture per Uffici

UNDERWOOD ITALIANA
Società Anonima
MACCHINE PER SCRIVERE
Piazza della Rosa, 1 MILANO

ADREMA
FABBRICA
MACCHINE PER INDIRIZZI
Via Legnano, 34 - MILANO

M. BRAGOTTI & FIGLI
FABBRICA MOBILI
PER UFFICIO
Via Saccarelli, 19 TORINO

Benzina - Petroli - Lubrificanti

Società Anonima Lubrificanti
EMILIO FOLTZER
OLII LUBRIFICANTI
GENOVA

A. G. I. P.
AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI
BENZINA E PETROLI
Corso Re Umberto 7 TORINO

VACUUM OIL COMPANY
Società Anonima Italiana
OLII LUBRIFICANTI
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI
ERNESTO REINACH
OLII LUBRIFICANTI
Via Gioacchino Murat, 84 MILANO

Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

BONACINA MORI FAVARATO
TREVISO
MENSOLE E MATERIALE IN FERRO
PER IMPIANTI ELETTRICI E
TELEFONICI

Giuseppe & F. Ilo REDAELLI
TRAFILERIA METALLI
Via Monforte, 52 MILANO

S. I. A. M.
Società Italiana Arredamenti Metallici
FABBRICA MOBILI METALLICI
Corso Mass. d'Azeglio, 58 TORINO

Industrie varie

CARTIERA BURGO
FABBRICA
DI CARTA
Corso Re Umberto, 32 TORINO

M. A. R. U. S.
Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora
INDUMENTI MANUFATTI
Corso Ponte Mosca, 37 TORINO

"**ETERNIT**",
PIETRA ARTIFICIALE
SOCIETÀ ANONIMA
SEDE IN GENOVA
FILIALE DI TORINO VIA ASSAROTTI, 10

SOCIETÀ DEL LINOLEUM
ANONIMA
TELE LINOLEUM
Via M. Melloni, 28 MILANO

COL TELEFONO

TELEFONO
si può chiamare il dottore di giorno e di notte. si mantengono i con, tatti con tutti i parenti e conoscenti, si è preavvisati in tempo di visite ed avvenimenti.

PER LA PUBBLICITÀ
SUL
RADIOCORRIERE

rivolgersi alla

Concessionaria
Esclusiva

Società Anonima

“SIPRA”,

Sede TORINO

Via Bertola, 40

presso i seguenti uffici:

TORINO

Via Bertola, 40
Telefono 55

MILANO

Via G. Negri, 1
Telefono 88-440

GENOVA

Via XX Settembre, 40
Telefono 55-000

BOLOGNA

Via Goito, 13
Presso Soc. TIMO

ROMA

Via Ferd. di Savoia, 2
Telefono 24-594

NAPOLI

Galleria Umberto I, 77
Telefono 28-725

PALERMO

Via Libertà, 14
Telefono 14-000

TRIESTE

Piazza Oberdan, 5

VENEZIA

Campo S. Salvador
Presso Soc. TELVE

BOLZANO

Via Princ. di Piemonte, 14

STAZIONI RADIO EUROPA
PER RICCHEZZA D'ONDA

Kilocicli	Langhezza d'onda	STAZIONE	Kw.	Kilocicli	Langhezza d'onda	STAZIONE	Kw.
155	1935	Kovno (Lituania)	7	842	356.3	Londra I (Inghilterra)	70
160	1875	Hilversum (Olanda)	8.5	851	352.5	Graz (Austria)	9.5
167	1796.4	Lahti (Finlandia)	54	855	351	Leningrado (Russia)	1.2
174	1724.1	Radio Parigi (Francia)	17	860	348.8	Barcellona EAJ (Spagna)	1.2
183	1634.9	Zeesen (Germania)	76	869	345.2	Strasburgo (Francia)	17
193	1554.4	Davenport 5 XX (Inghilt.)	35	878	341.7	Berno (Cecoslovacchia)	35
202	1538	Angora (Turchia)	7	887	338.2	Bruxelles II (Belgio)	20
195	1481.5	Mosca (Russia)	40	896	334.8	Poznan (Polonia)	1.8
207	1445.8	Torre Eiffel Parigi (Fr.)	15	905	331.4	NAPOLI (Italia)	1.7
212	1411.8	Varsavia (Polonia)	158	914	328.2	Grenoble (Francia)	1.2
221	1352	Motala (Svezia)	40	914	328.2	Parigi (Poste Parisien)	1.7
230	1304.3	Mosca (Russia)	40	923	325	Breslavia (Germania)	1.2
250	1200	Reykjavik (Islanda)	21	932	321.2	Gotoberg (Svezia)	15
250	1200	Stambul (Turchia)	5	941	318.8	Dresda (Germania)	0.3
244	1229.5	Boden (Svezia)	0.75	941	318.8	Sofia (Bulgaria)	1
260	1153.8	Kalundborg (Danimarca)	10	950	315.8	Marsiglia (Francia)	1.5
277	1083	Osto (Norvegia)	75	953	314.8	Parigi Vitis (Francia)	0.7
283	1060	Tiflis (Russia)	10	959	312.8	Cracovia (Polonia)	1.5
300	1000	Leningrado (Russia)	10	959	312.8	GENOVA (Italia)	1.2
320	937.5	Kharkov (Russia)	20	968	309.9	Cardiff (Inghilterra)	1.5
375	800	Kiev (Russia)	20	977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0.8
395	759.5	Ginevra (Svizzera)	1.5	986	304.5	Bordeaux Lafayette (Fr.)	35
416	720	Mosca Russia	20	995	301.5	Slatwaite II (Inghilterra)	0.65
428	700	Minsk (Russia)	4	1004	298.8	Falun (Svezia)	10
442	678.7	Losanna (Svizzera)	0.6	1004	298.8	Huizen (Olanda)	8.5
522	574.7	Lubiana (Jugoslavia)	0.3	1013	296.1	Tallinn (Estonia)	10
527	569.3	Ruburg (Germania)	0.3	1013	296.1	TORINO (Italia)	8.5
530	566	Hannover (Germania)	0.3	1016	295.3	Limoges (Francia)	0.8
531	565	Smolensk (Russia)	2	1022	293	Kosice (Cecoslovacchia)	2.6
536	559.7	Augsburg (Germania)	0.3	1031	291	Vihor (Viipuri) (Finl.)	15
536	559.7	Kaiserlautern (Germania)	1.7	1040	288.5	Bradford (Inghilterra)	0.16
545	550.5	Budapest (Ungheria)	23	1040	288.5	Bournemouth (Inghilterra)	1.2
554	541.5	PARIGI (Francia)	4	1040	288.5	Dundee (Inghilterra)	8.5
554	541.5	Sundsvall (Svezia)	1	1040	288.5	Edinburgo (Inghilterra)	0.4
563	532.9	Monaco (Germania)	1.7	1040	288.5	Hull (Inghilterra)	0.16
572	524.5	Riga (Lettonia)	12	1040	288.5	Liverpool (Inghilterra)	0.16
581	516.4	Vienna (Austria)	20	1040	288.5	Plymouth (Inghilterra)	0.16
590	508.5	Bruxelles I (Belgio)	20	1040	288.5	Sheffield (Inghilterra)	0.16
599	500.8	MILANO (Italia)	8.5	1040	288.5	Stoke-on-Trent (Inghilt.)	0.16
608	493	Bergen (Norvegia)	1.13	1040	288.5	Swansea (Inghilterra)	0.16
617	486.2	Praga I (Cecoslovacchia)	5.5	1049	285.4	Lione (Francia)	0.6
626	479.2	Slatwaite I (Inghilterra)	70	1058	283.6	Sietino (Germania)	0.6
626	479.2	Newcastle (Inghilterra)	1.2	1058	283.6	Berlino E. (Germania)	0.6
635	472.4	Langenberg (Germania)	17	1058	283.6	Innsbruck (Austria)	0.6
644	465.8	Lyon-la-Doua (Francia)	2.3	1058	283.6	Magdeburgo (Germania)	0.6
653	459.4	Bernmunster (Svizzera)	60	1067	281.2	Copenaghen (Danimarca)	14
662	453.2	BOLZANO (Italia)	0.22	1076	278.8	Braislava (Cecoslovacchia)	1
662	453.2	Danzica	0.25	1085	276.5	Hellsberg (Germania)	75
662	453.2	San Sebastiano (Spagna)	0.6	1103	272	Benna (Germania)	2
662	453.2	Nidaros (Norvegia)	1.35	1112	269.8	Brema (Germania)	0.3
662	453.2	Klagenfurt (Austria)	0.6	1121	267.6	Barcellona (Spagna)	10
662	453.2	Porsgrund (Norvegia)	0.8	1121	267.6	Oviedo (Spagna)	0.7
662	453.2	Tromso (Norvegia)	0.1	1130	265.4	Lilla (Francia)	11
671	447.1	Salamanca (Spagna)	0.17	1139	263.4	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11
671	447.1	Rjukan (Norvegia)	0.1	1148	261.3	Londra II (Inghilterra)	68
680	441.1	Parigi P.T.T. (Francia)	1	1157	259.3	Lipsia (Germania)	2.3
686	435.4	ROMA (Italia)	75	1166	257.3	Ilorhy (Polonia)	15
686	435.4	Stoccolma (Svezia)	75	1184	253.3	Tolosa P.T.T. (Francia)	1
690	430	Belgrado (Jugoslavia)	2.8	1175	255.3	Gleiwitz (Germania)	5.6
702	427	Rharentz (Russia)	25	1204	249.2	Juan-les-Pins (Francia)	1.5
707	424.3	Madrid (Spagna)	3	1220	245.9	Cassel (Germania)	0.3
716	419	Berlino I (Germania)	1.7	1220	245.9	Linz (Austria)	0.6
720	416.4	Rabat (Marocco)	2.5	1220	245.9	Berna (Svizzera)	1.1
725	413.8	Dublino (Irlanda)	1.5	1220	245.9	Carlagena (Spagna)	3
734	408.7	Katowice (Polonia)	16	1229	244.1	Vilna (Polonia)	21.5
743	403.8	Sofiana (Svizzera)	25	1229	244.1	Basilea (Svizzera)	0.65
752	398.9	Davenport 5 GB (Inghilt.)	38	1238	242.3	Belfast (Inghilterra)	1.2
761	394.2	Bucarest (Romania)	16	1263	238.9	Norimberga (Germania)	2.3
770	389.6	Francoforte (Germania)	1.7	1283	233.8	Lodz (Polonia)	2.2
779	385.1	Teolosa (Francia)	9	1265	237.2	Bordeaux S. W. (Francia)	0.75
788	380.7	Leopoli (Polonia)	21	1301	230.6	Malmö (Germania)	1.7
797	376.4	Glasgow (Inghilterra)	1.2	1319	227.4	Colonia (Germania)	0.6
806	372.2	Parigi Radio L.L. (Fr.)	1.7	1319	227.4	Münster (Germania)	0.6
810	370.4	Siviglia (Spagna)	1.5	1337	224.4	Cork (Irlanda)	1.5
815	368.1	Friedrichstadt (Norvegia)	0.8	1355	221.4	Helsingfors (Finlandia)	15
815	368.1	Nicolaev (Russia)	1.2	1373	218.5	Flensburg (Germania)	0.3
819	366	Algeri (Algeria)	16	1373	218.5	Salisburgo (Austria)	0.6
825	363.4	Mühlacker (Germania)	75	1382	217.1	Koenigsberg (Germania)	1.7
833	360.1						

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra)

Stromberg-Carlson
Modello 12
"special"



APPARECCHIO
RADIORICEVENTE

CONVERTIBILE IN
RADIOFONOGRACO

Stromberg-Carlson

Concessionaria esclusiva:

SOCIETÀ ANONIMA

ALCIS

INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

Via S. Andrea, 18 - Telegr. Alcis MILANO - Tel. 72-441 72-442